- Cada pagina contiene dos paginas del comic, la primera a la derecha y la segunda a la izquierda.

¡ATENCIÓN!

DRAGON BALL ES UN MANGA JAPONÉS, Y SE LEE DE ATRÁS ADELANTE.

LAS VIÑETAS DE UNA PÁGINA SE LEEN DE DERECHA A IZQUIERDA.

Y EN CADA VIÑETA, LO MISMO PASA CON LOS BOCADILLOS.

ASC

TOMO 36 Nace un Nuevo Heroe

DRAGON BALL

ドラゴンボール

鳥山 明



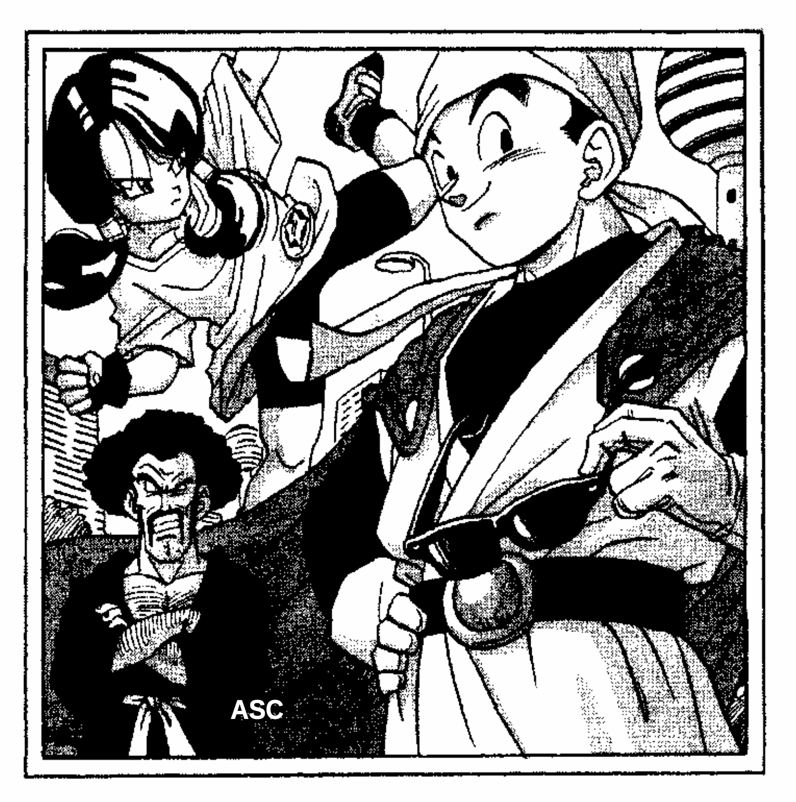


巻三十六 ニューヒーロー誕生!!

DRAGON BALL

421. EL INSTITUTO DE SATAN CITY

¡DRAGON BALL CONTINÚA UN POCO MÁS! ¡Y AHORA QUE GOKU HA MUERTO SU HIJO GOHAN SERÁ EL PROTAGONISTA!

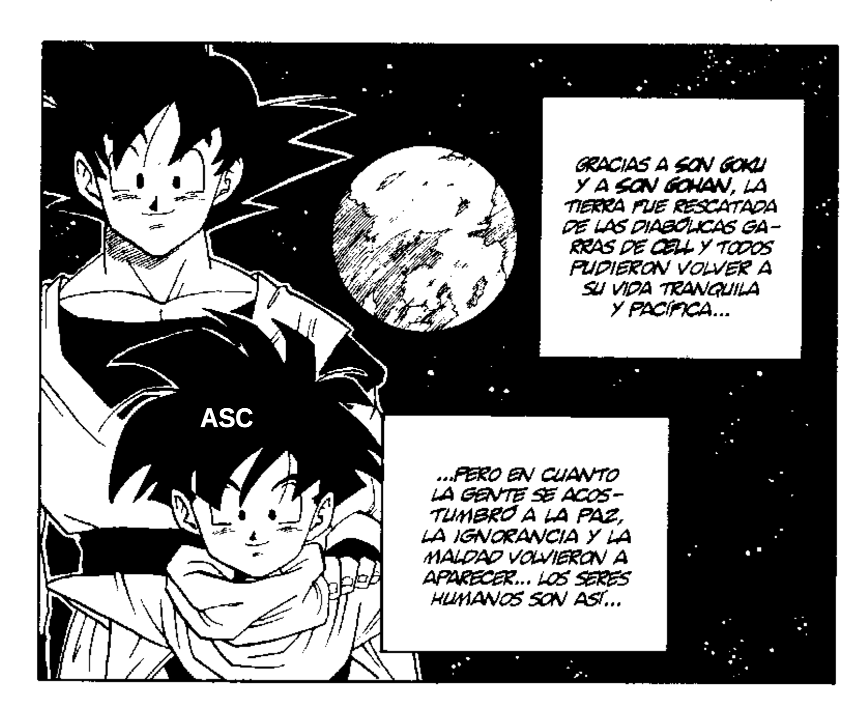


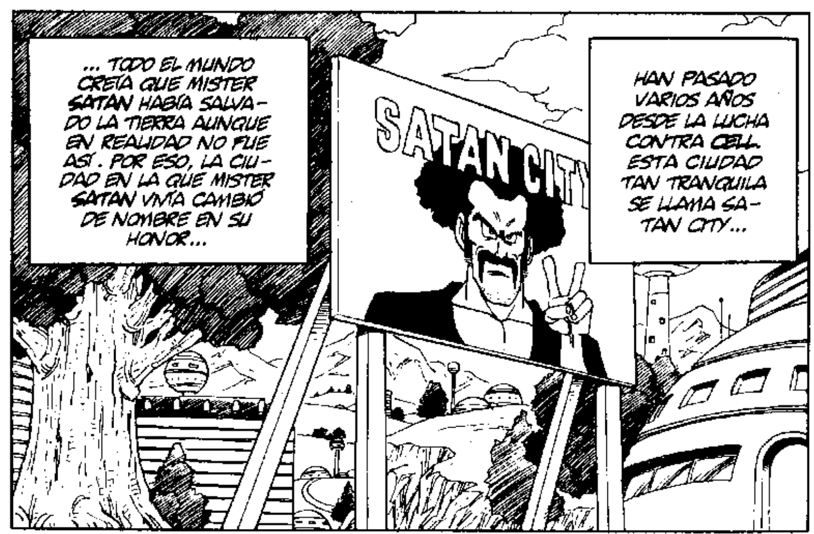
AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL

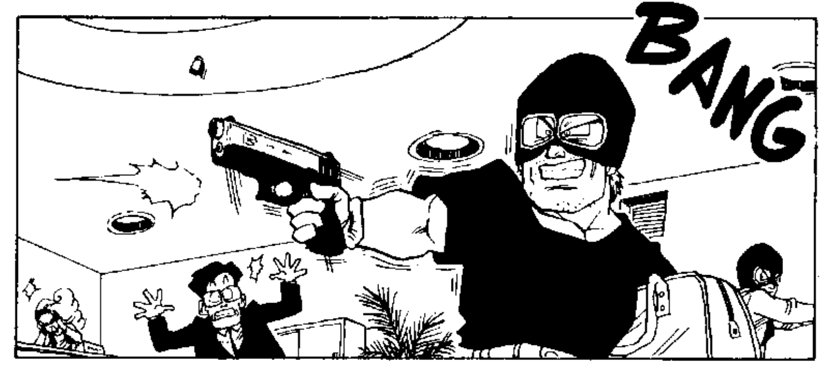
TOMO 36:

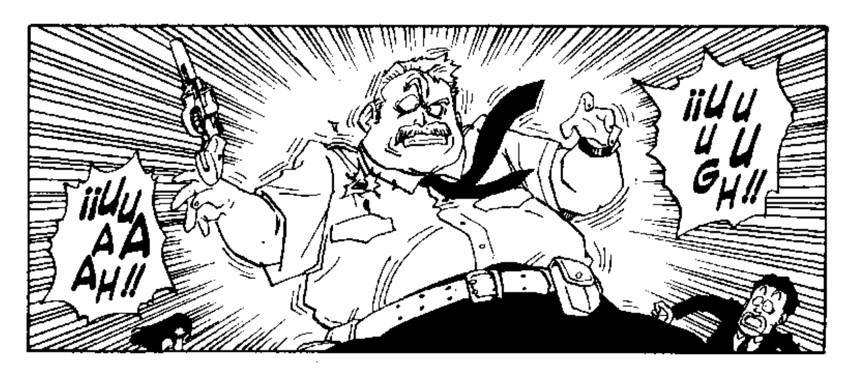
¡NACE UN NUEVO HÉROE!

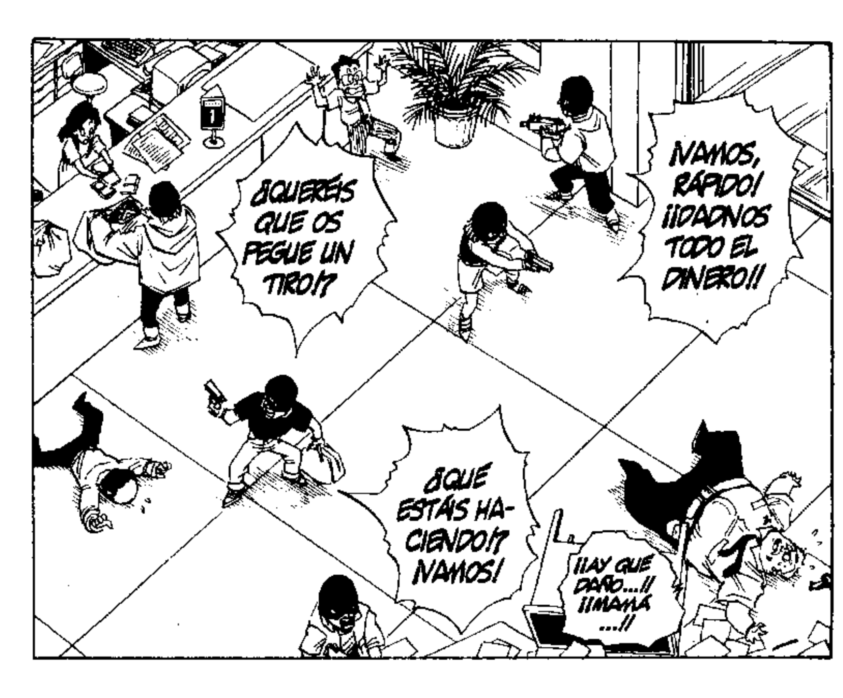

GRACIAS A SON GOKU Y A SON GOHAN, LA TIERRA FUE RESCATADA DE LAS DIABÓLICAS GARRAS DE CELL Y TODOS PUDIERON VOLVER A SU VIDA TRANQUILA Y PACÍFICA...
...PERO EN CUANTO LA GENTE SE ACOSTUMBRÓ A LA PAZ, LA IGNORANCIA Y LA MALDAD VOLVIERON A APARECER... LOS SERES HUMANOS SON ASÍ...


HAN PASADO VARIOS AÑOS DESDE LA LUCHA CONTRA CELL. ESTA CIUDAD TAN TRANQUILA SE LLAMA SATAN CITY...
... TODO EL MUNDO CREÍA QUE MISTER SATAN HABÍA SALVADO LA TIERRA AUNQUE EN REALIDAD NO FUE ASÍ. POR ESO, LA CIUDAD EN LA QUE MISTER SATAN VIVÍA CAMBIÓ DE NOMBRE EN SU HONOR...
SATAN CITY


SATAN CITY BANK


BANG

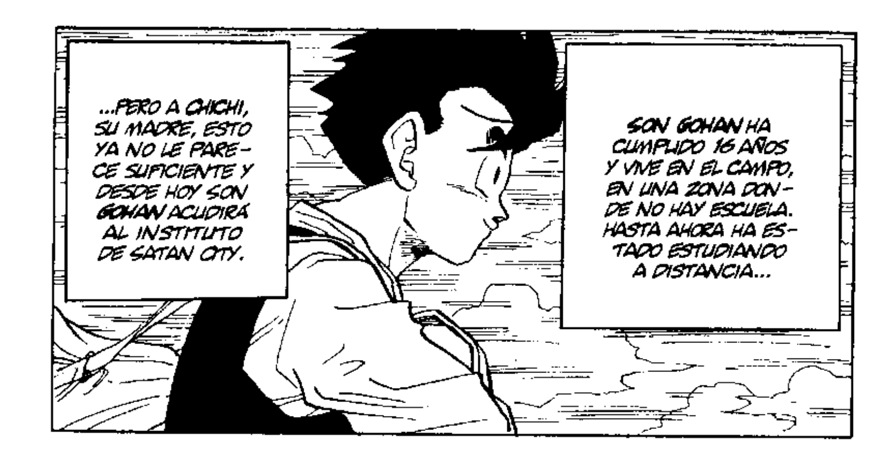

¡¡UUUGH!!
¡¡UUAAAH!!

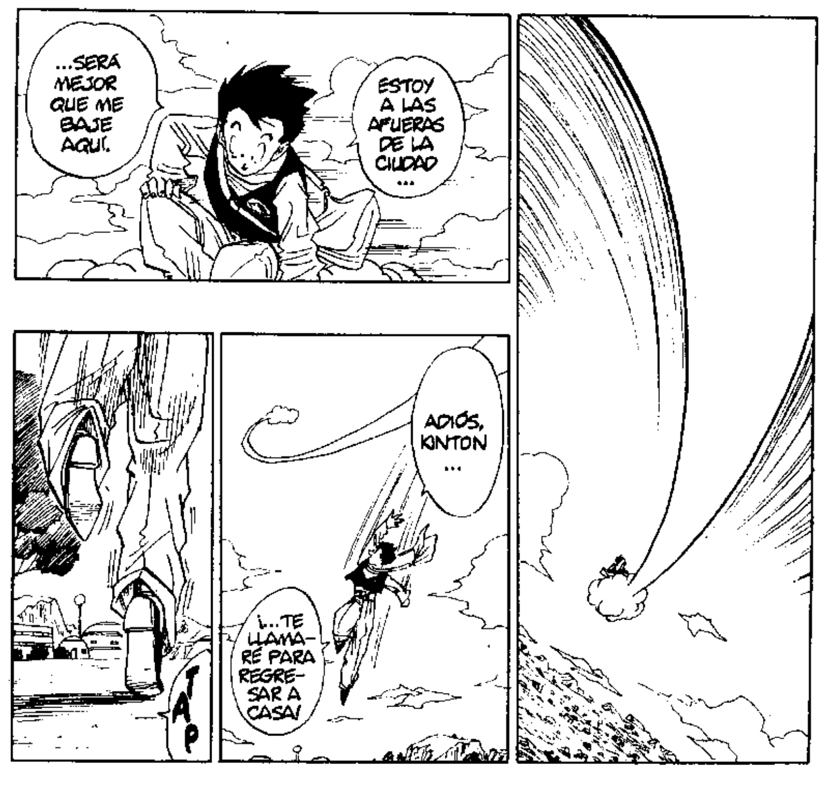

¡VAMOS, RÁPIDO! ¡¡DADNOS TODO EL DINERO!!
¿QUERÉIS QUE OS PEGUE UN TIRO!?
¿QUE ESTÁIS HACIENDO!? ¡VAMOS!
¡¡AY QUE DAÑO...!! ¡¡MAMÁ...!!


CREO QUE YA LO TENEMOS TODO.
¡VALE! ¡HUYAMOS!
EN CUANTO LO HAYAMOS GASTADO, VOLVEREMOS A POR MÁS...
...JI, JI, JI...
BRATATATA
¡¡YUHUUU!!

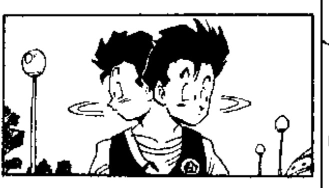
ASC

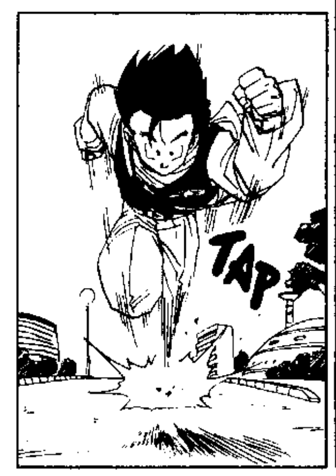
FIIIUN

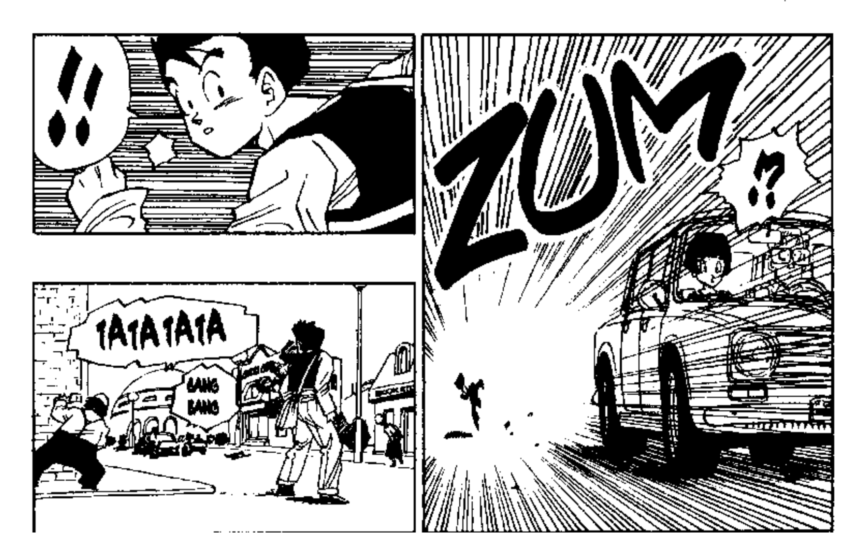

SON GOHAN HA CUMPLIDO 16 AÑOS Y VIVE EN EL CAMPO, EN UNA ZONA DONDE NO HAY ESCUELA. HASTA AHORA HA ESTADO ESTUDIANDO A DISTANCIA...
...PERO A CHICHI, SU MADRE, ESTO YA NO LE PARECE SUFICIENTE Y DESDE HOY SON GOHAN ACUDIRÁ AL INSTITUTO DE SATAN CITY.


ESTOY A LAS AFUERAS DE LA CIUDAD...
...SERÁ MEJOR QUE ME BAJE AQUÍ.
ADIÓS, KINTON...
¡...TE LLAMARÉ PARA REGRESAR A CASA!
TAP


VAYA...
...CREO QUE ME LO HE TOMADO CON DEMASIADA CALMA...
ASC



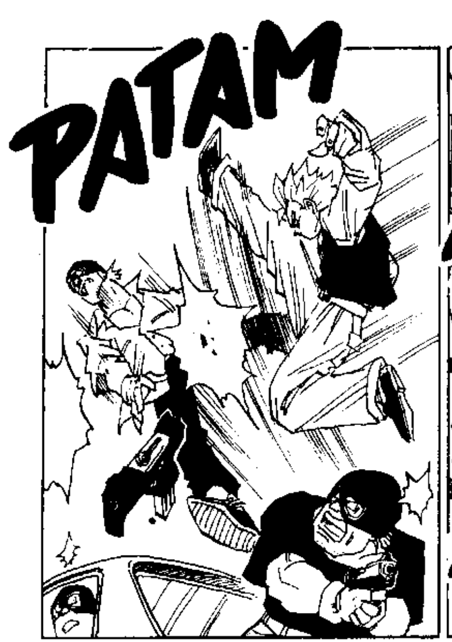

TAP


!!
ZUM
!?
TATATATA
BANG BANG


TA TA TA TA
¡¡JA, JA, JA, JA!!!
POLICE
BANG BANG
ASC

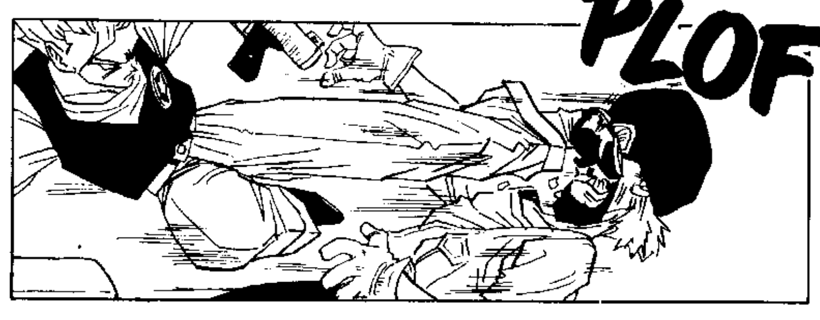

OTRA VEZ... ESTA CIUDAD ...
...NO TIENE REMEDIO...
TENGO QUE TRANSFORMARME PARA QUE NO DESCUBRAN QUIÉN SOY...
FUOSH

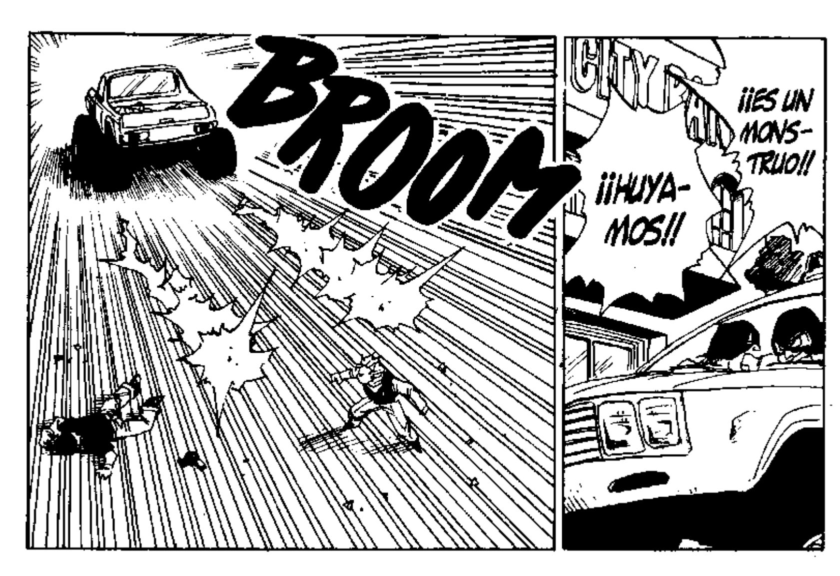

¡VENGA, ADELANTE! ¿A QUE ESPERAS, MALDITO POLICÍA!?
BRATA
TATA
TA


PATAM

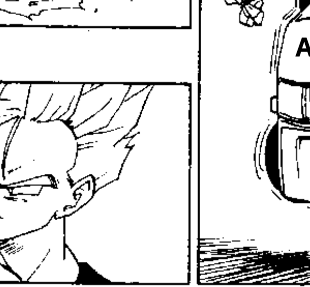

POM
¡¡UGH!!
ZAS

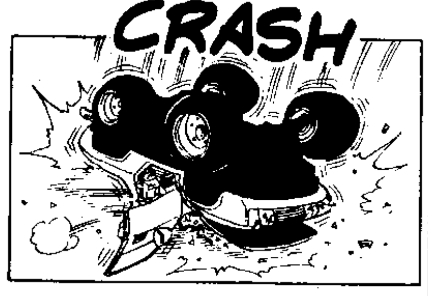

¿EH!?
SHRAS
!!

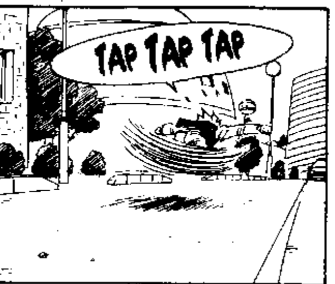

PLOF


¡¡ES UN MONS-TRUO!!
¡¡HUYA-MOS!!
BROOM

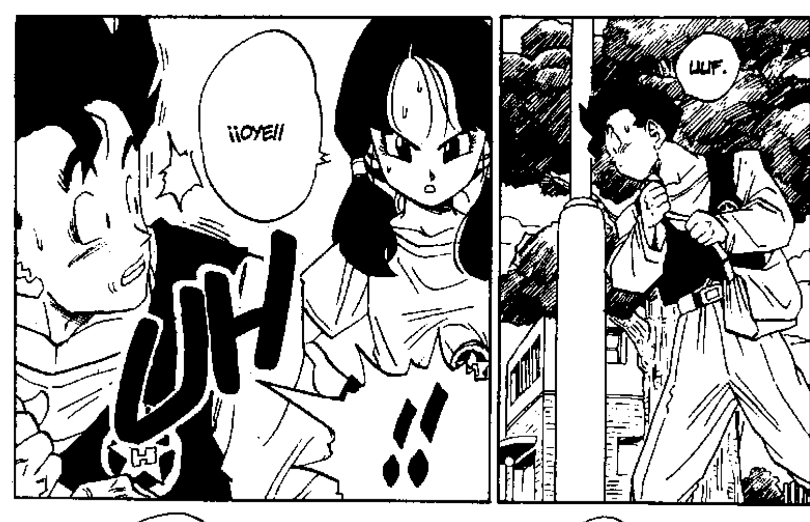

¡¡¡HAAAA!!!

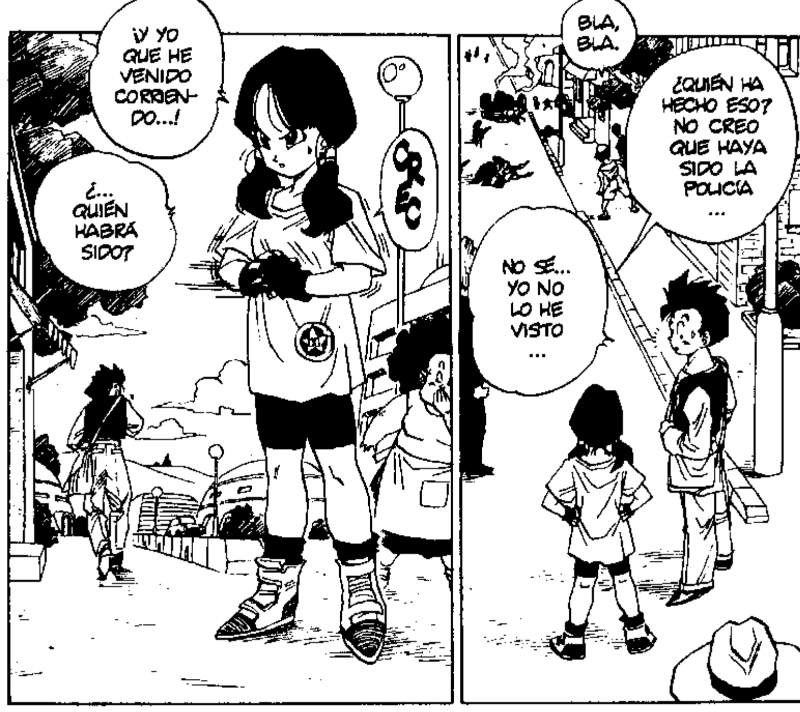

FUOH
¡¡HAAAA!!
ASC

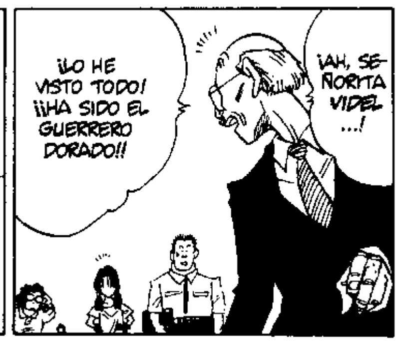

CRASH


TAP TAP TAP


AAAAH...
¿QUE... QUE... QUE HA PASADO...?











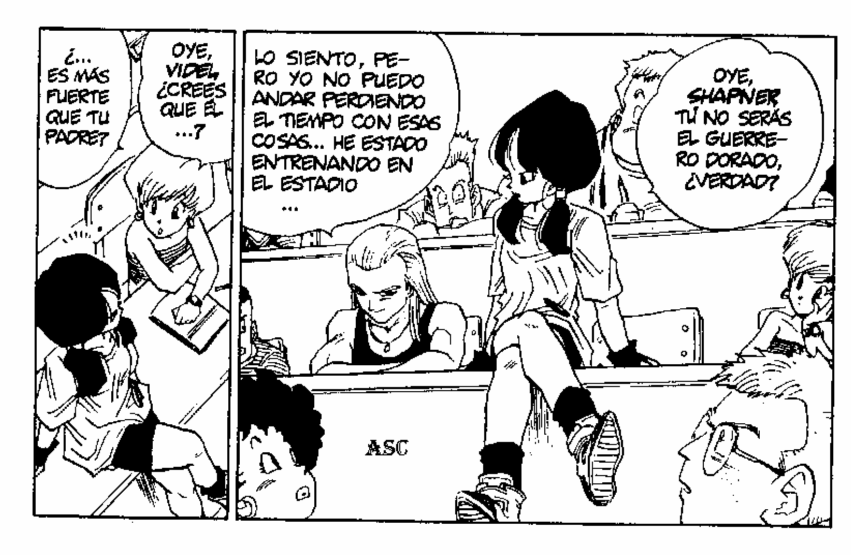








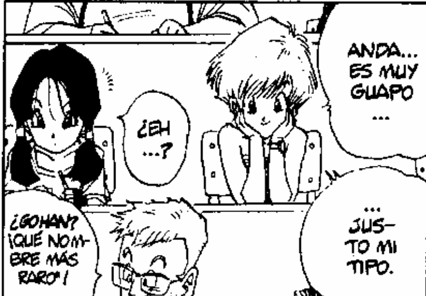
*EL ORANGE STAR HIGH SCHOOL ES EL INSTITUTO ESTRELLA NARANJA.

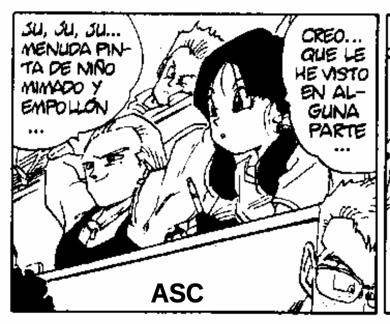




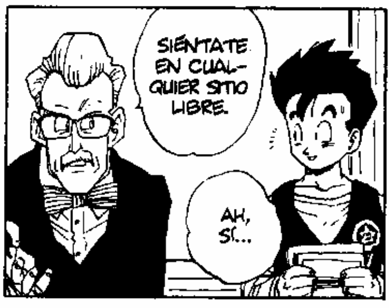


*ESO EXPLICA, POR EJEMPLO, EL EXTRAÑO NOMBRE DE LA CHICA: SI REORDENÁIS LAS LETRAS DE VIDEL OBTENDRÉIS LA PALABRA INGLESA "DEVIL", DEMONIO. O SEA, UN PARIENTE DE SATÁN...

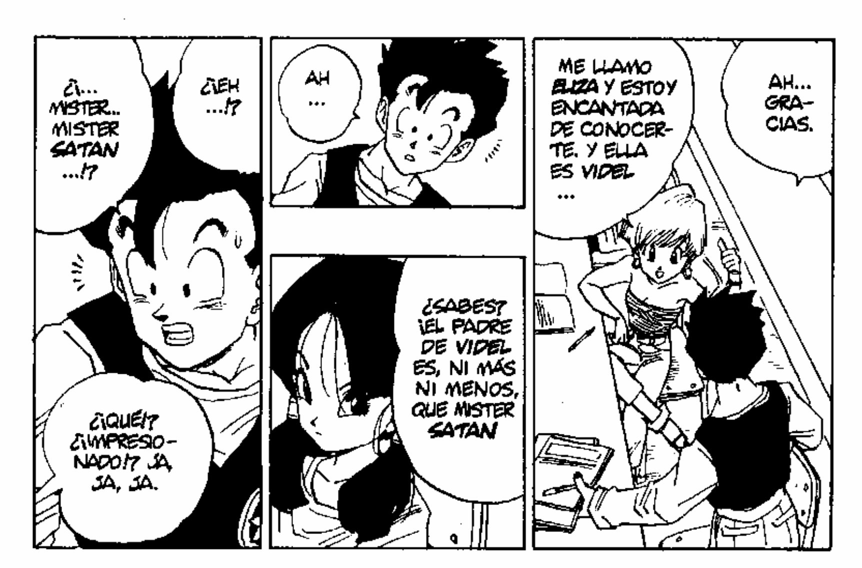




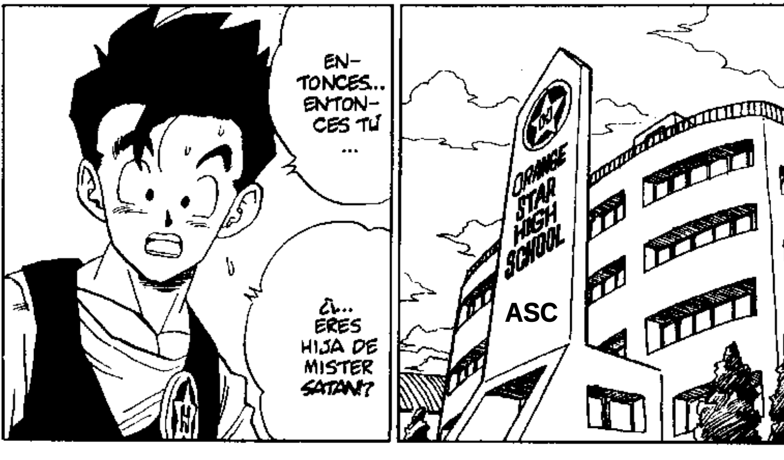
*PORQUE, EN JAPONÉS, GOHAN SIGNIFICA ARROZ COCIDO.







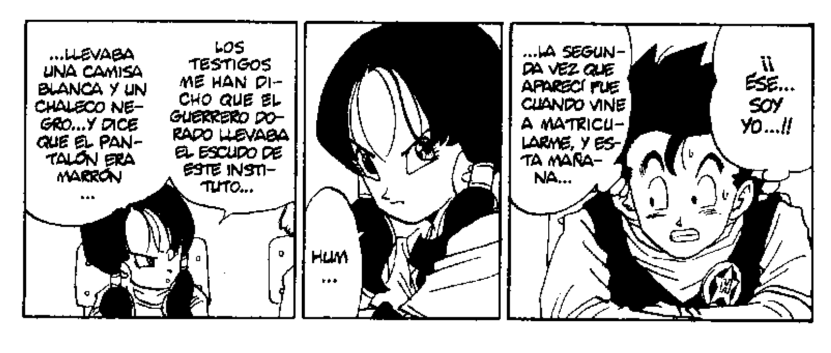
422. Gohan agotado











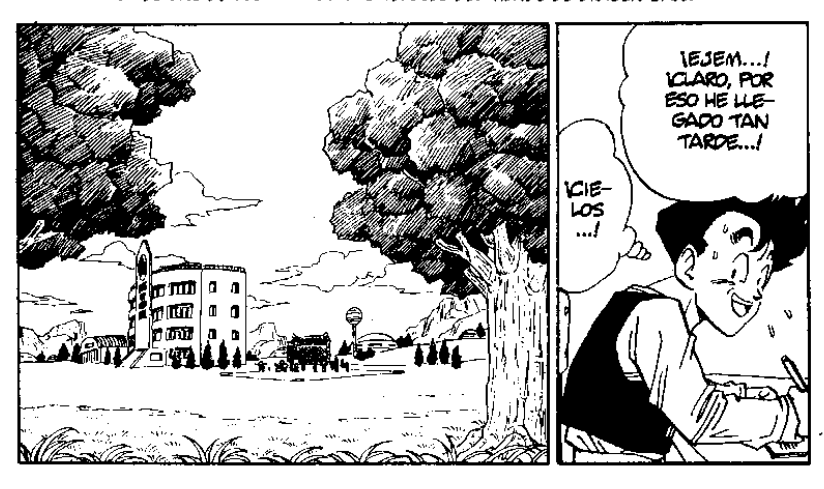






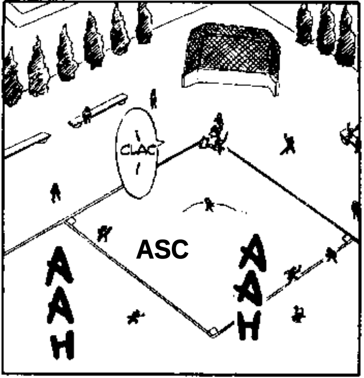


*EL JET-FLYER ES UNO DE LOS AVIONES MÁS VELOCES DEL MUNDO DE DRAGON BALL.

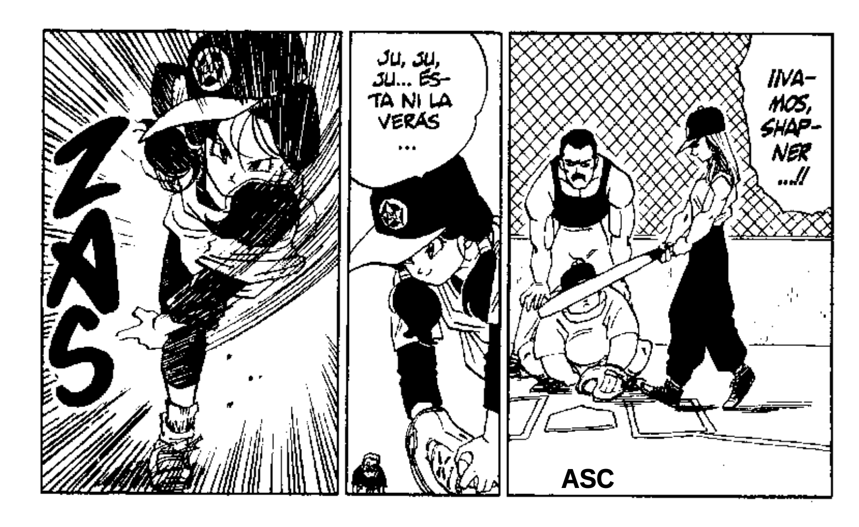


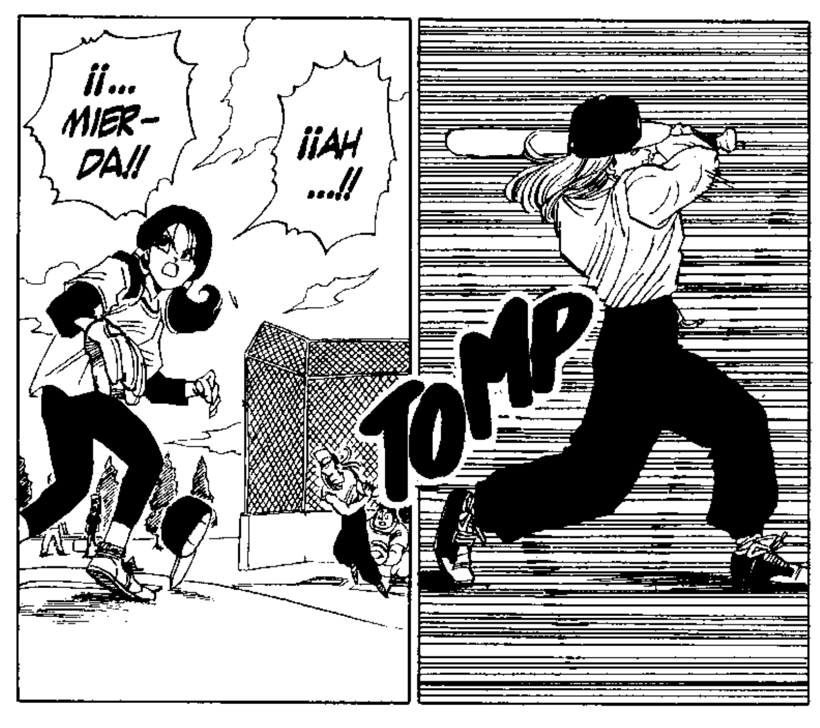












CHAC

!!

!!

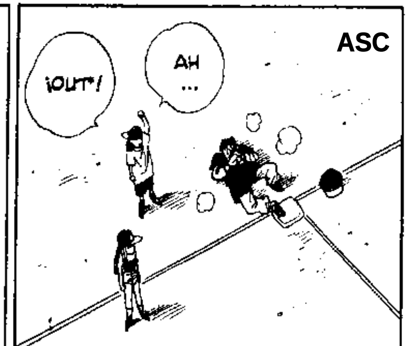
!!

¡EL DE LA TERCERA BASE HA EMPEZADO A CORRER ...!

...CREO QUE SI LA LANZO A LA TERCERA BASE LE ELIMINARÉ.



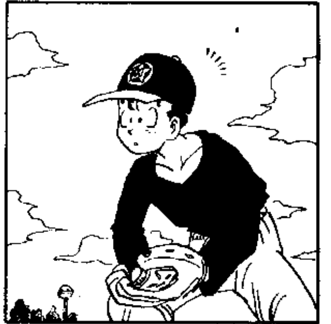








*CUANDO EL ÁRBITRO GRITA "OUT" EN BÉISBOL, SIGNIFICA QUE EL BATEADOR HA FALLADO Y LA PELOTA HA QUEDADO "FUERA".



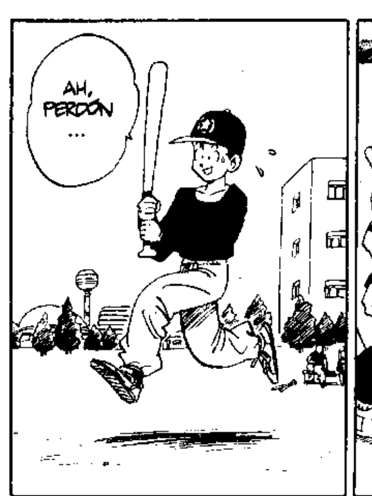




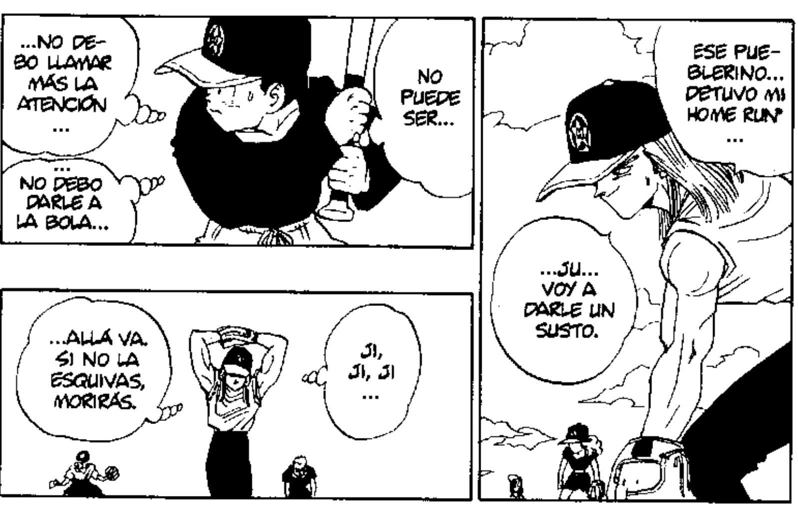






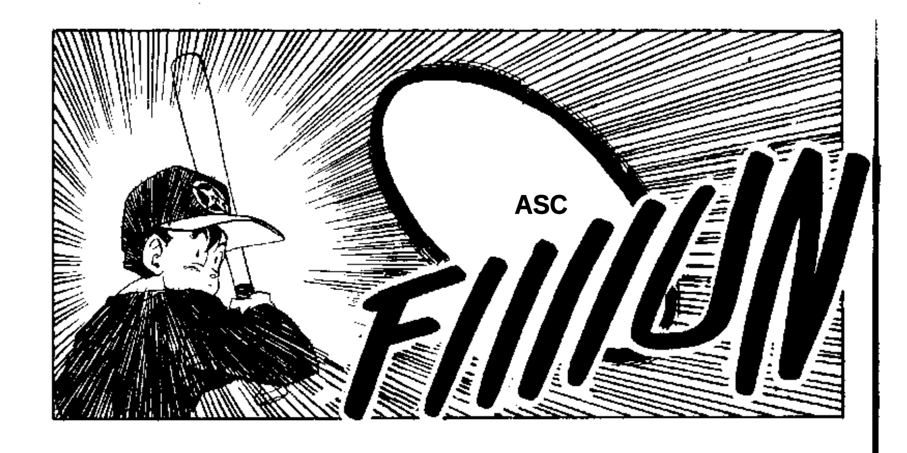


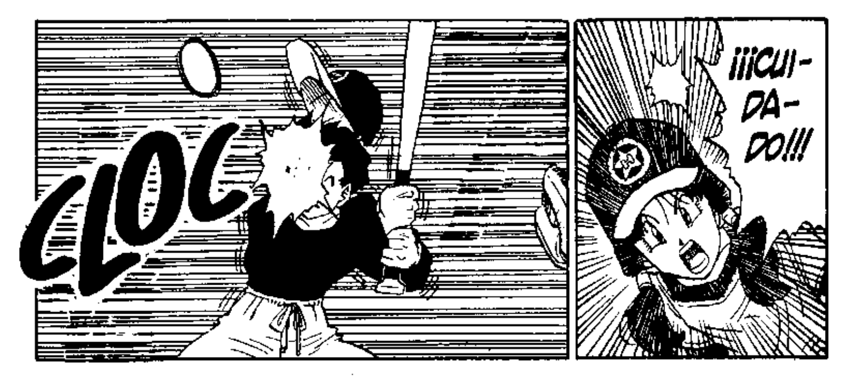






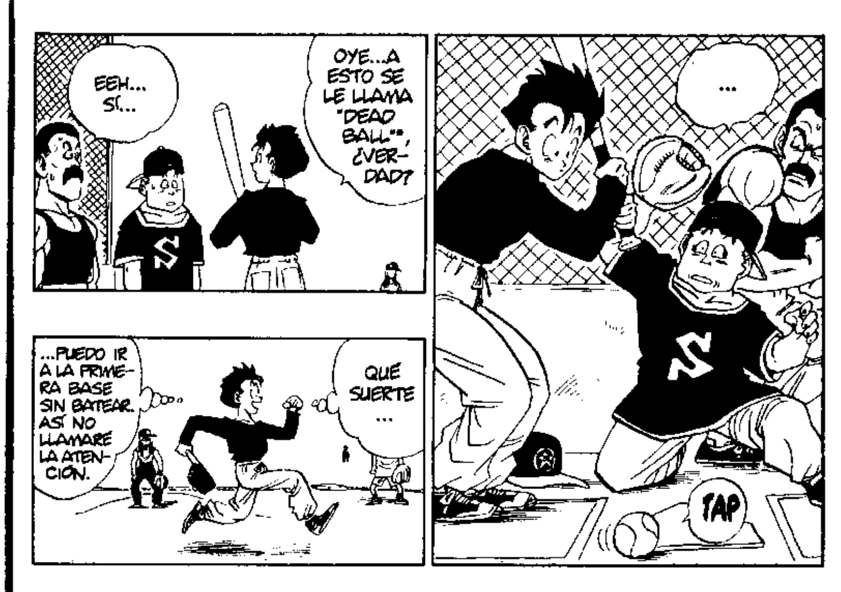
* EN BÉISBOL, SE CONSIGUE UN HOME RUN CUANDO EL BATEADOR CORRE LAS CUATRO BASES ANTES DE QUE EL CONTRARIO DEVUELVA LA PELOTA. ES LA JUGADA DE MAYOR PUNTUACIÓN.

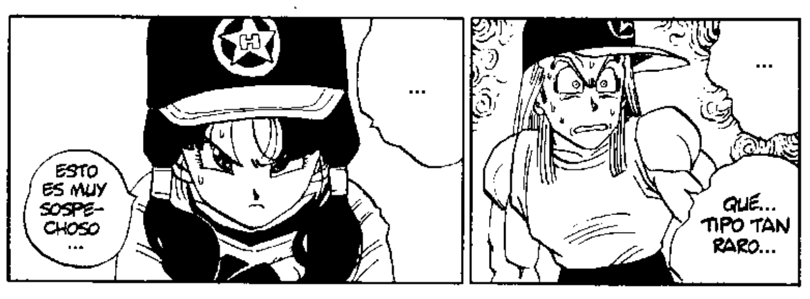


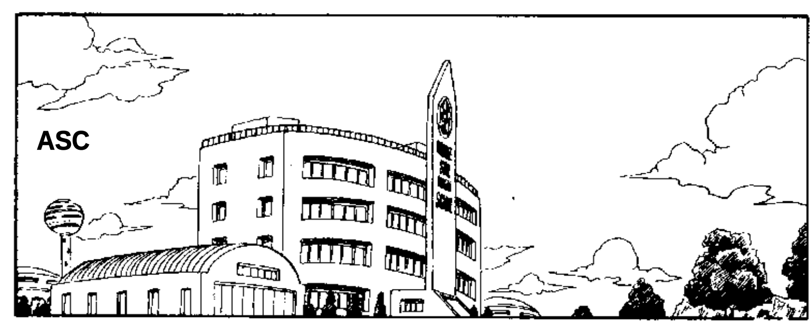




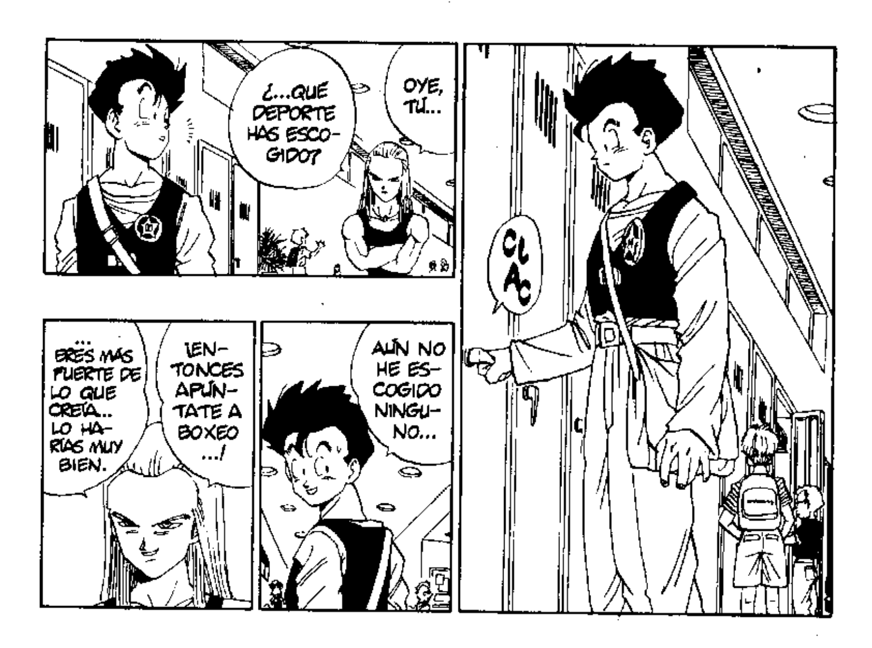


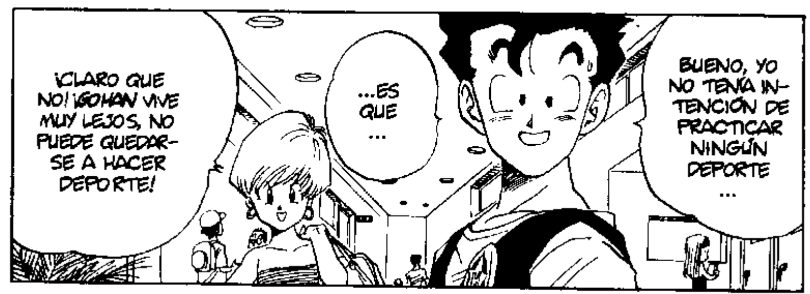




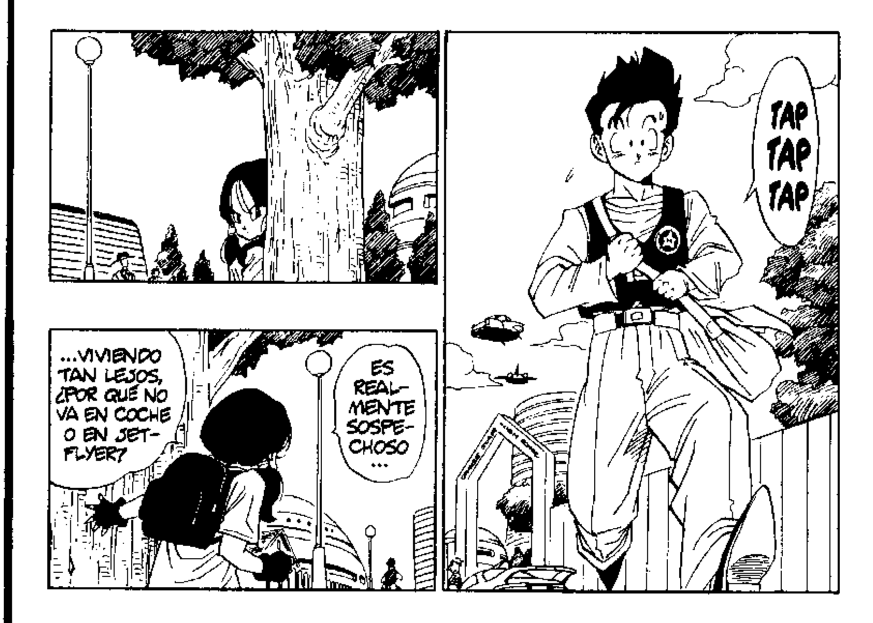


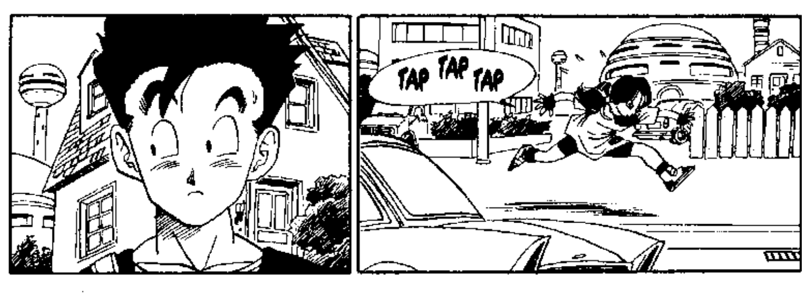
* SI LA BOLA TOCA EL CUERPO DEL BATEADOR SE CONSIDERA FALTA. SE LE LLAMA DEAD BALL, O BOLA MUERTA, Y SE SANCIONA ENTREGANDO LA PRIMERA BASE AL EQUIPO DEL BATEADOR.

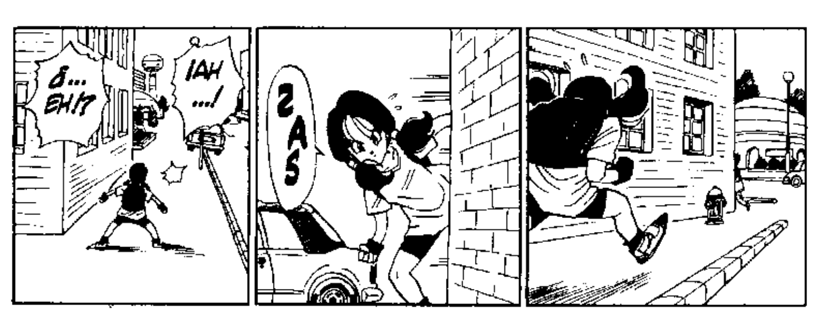


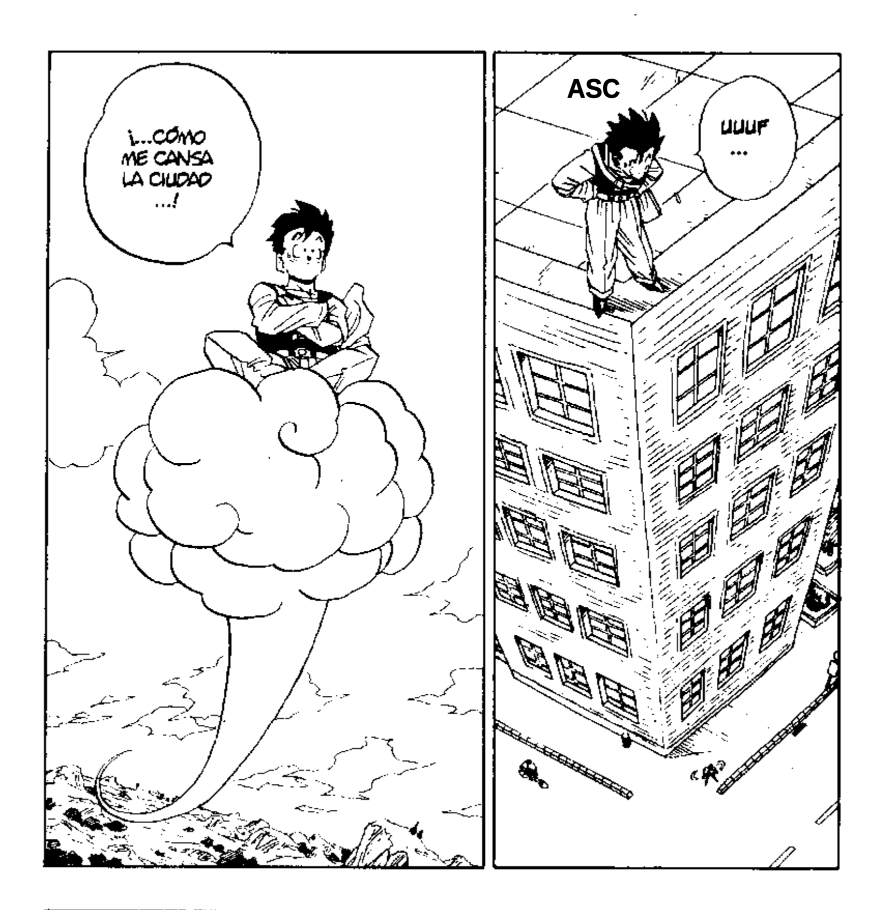


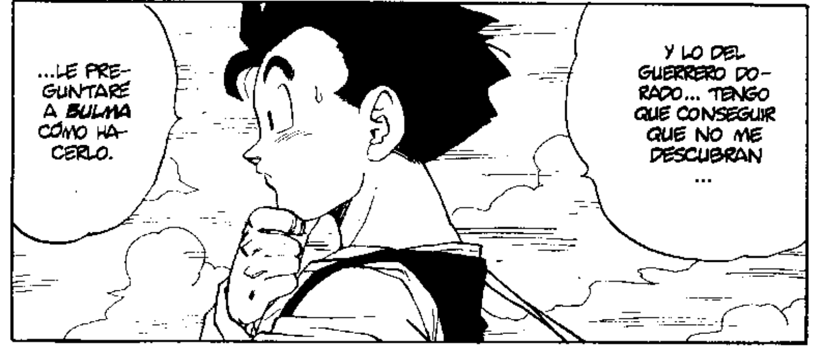



TAP TAP TAP
ES REALMENTE SOSPECHOSO...
...VIVIENDO TAN LEJOS, ¿POR QUÉ NO VA EN COCHE O EN JET-FLYER?

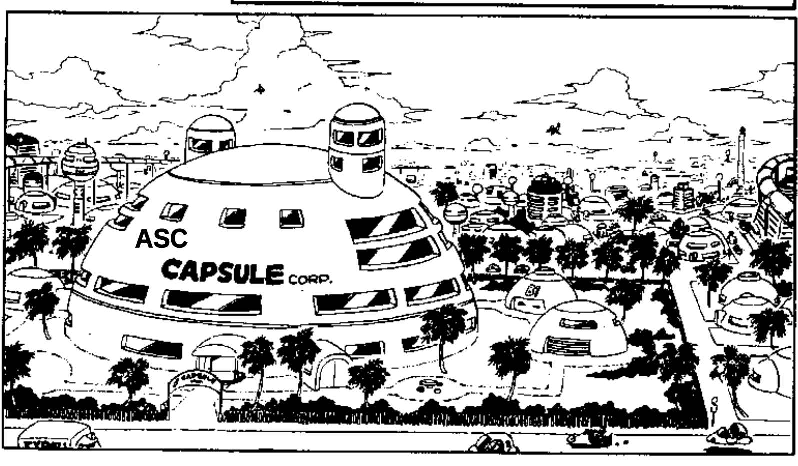

TAP TAP TAP


ZAS
¡AH...!
¿...EH!?


ASC
UUUF...
¿...CÓMO ME CANSA LA CIUDAD...!

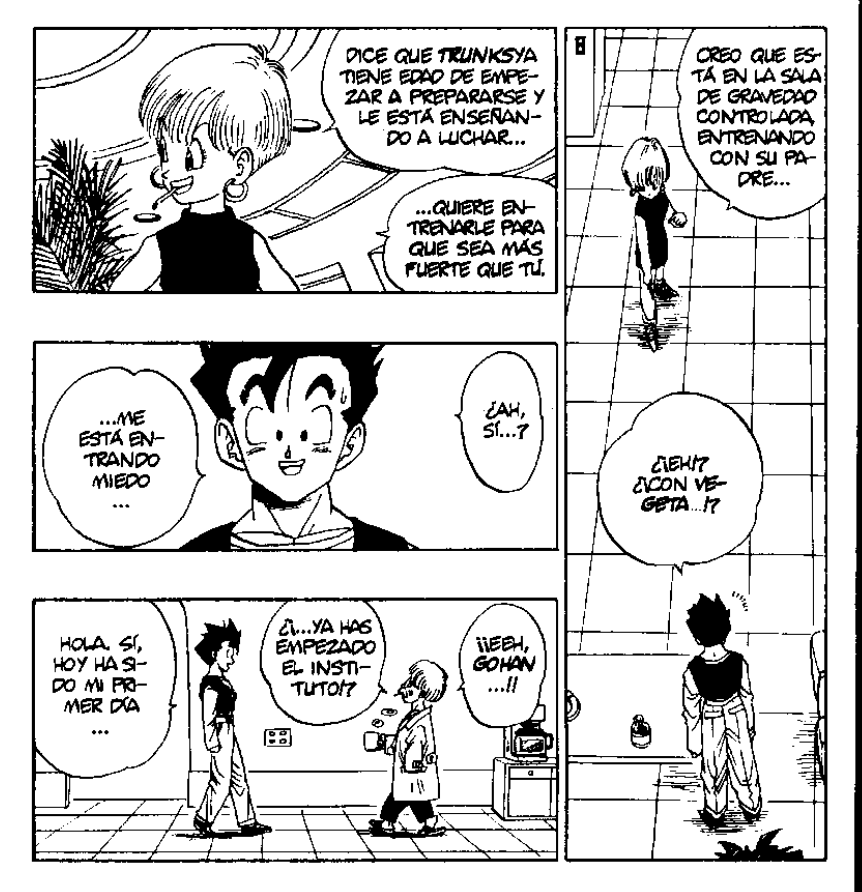

Y LO DEL GUERRERO DORADO... TENGO QUE CONSEGUIR QUE NO ME DESCUBRAN...
...LE PREGUNTARÉ A BULMA CÓMO HACERLO.

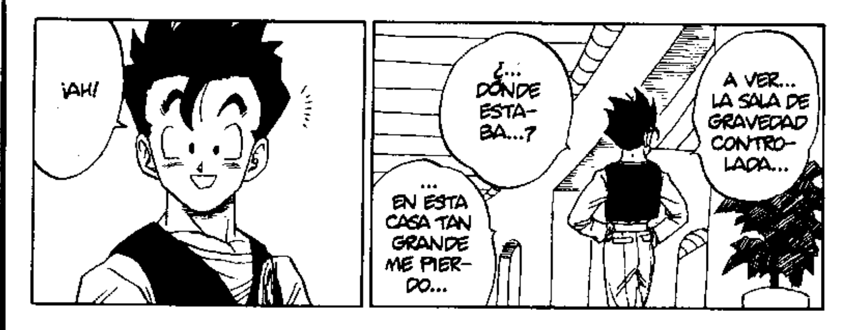
423. ¡¡Nace un nuevo héroe!!

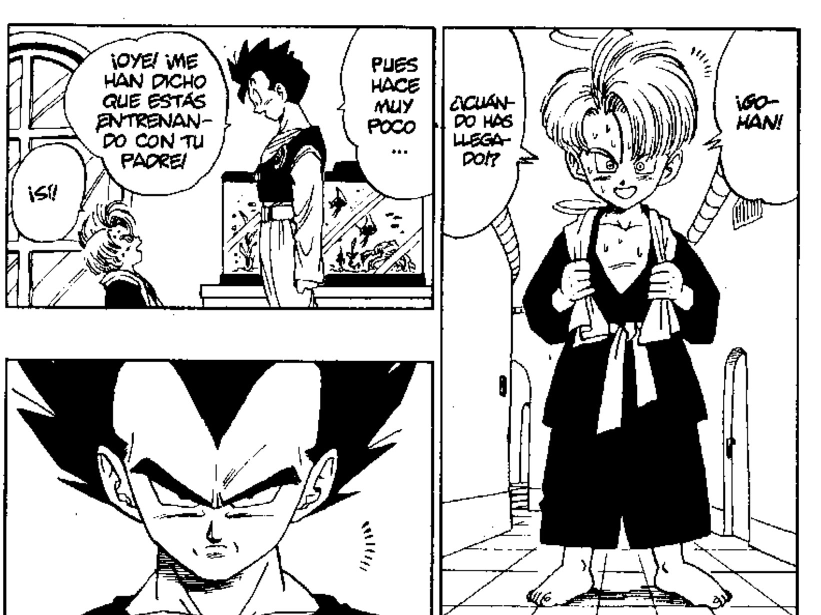


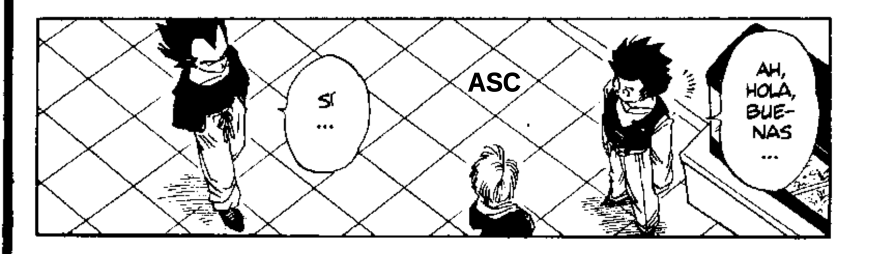


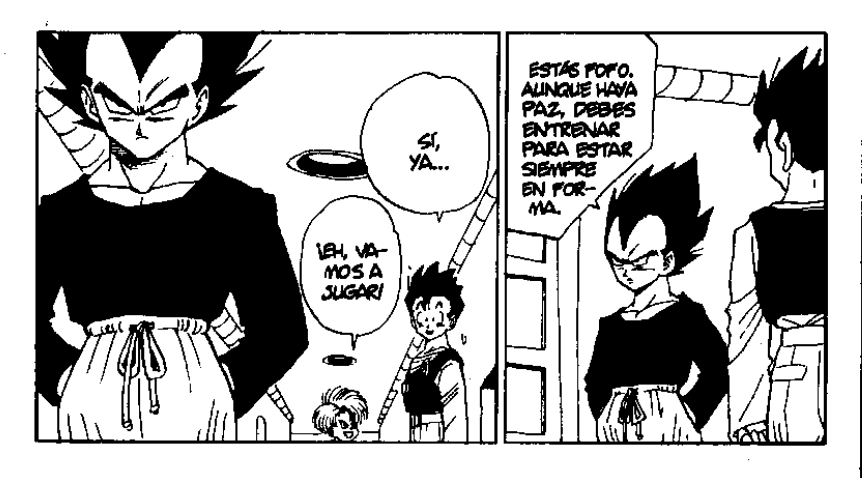


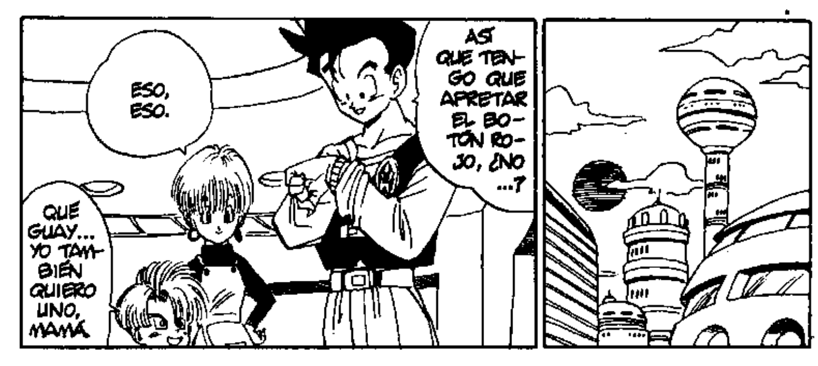


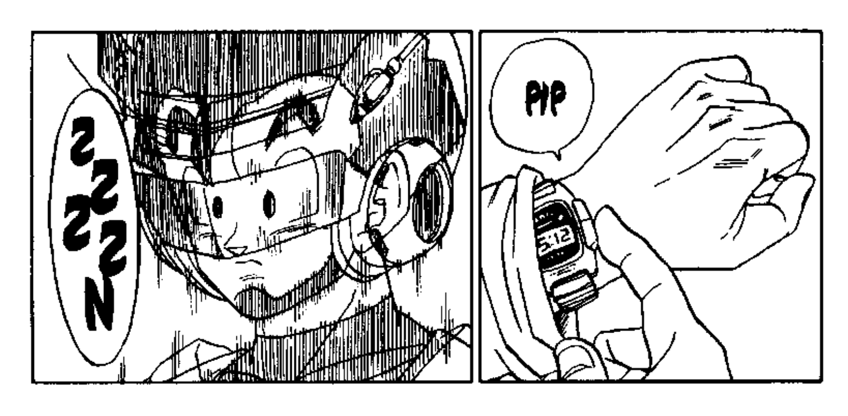

A VER... LA SALA DE GRAVEDAD CONTROLADA...
¿... DÓNDE ESTABA...?
... EN ESTA CASA TAN GRANDE ME PIERDO...
¡AH!

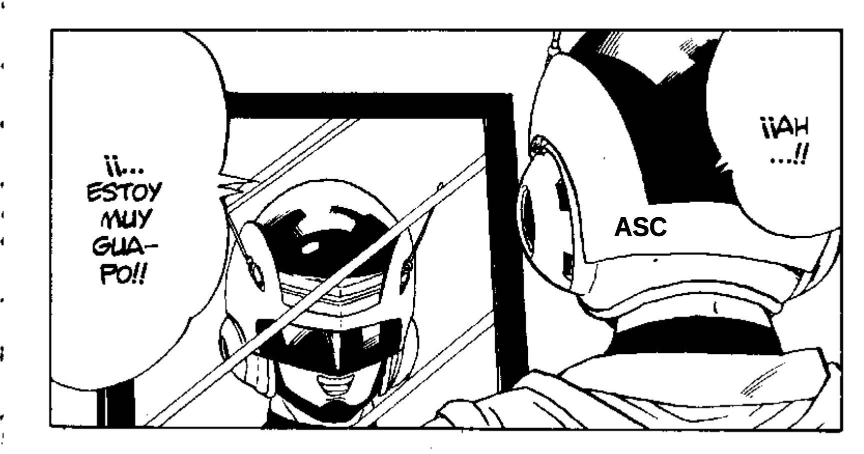

¡GOHAN!
¿CUÁNDO HAS LLEGADO!?
PUES HACE MUY POCO ...
¡OYE! ¡ME HAN DICHO QUE ESTÁS ENTRENANDO CON TU PADRE!
¡SÍ!

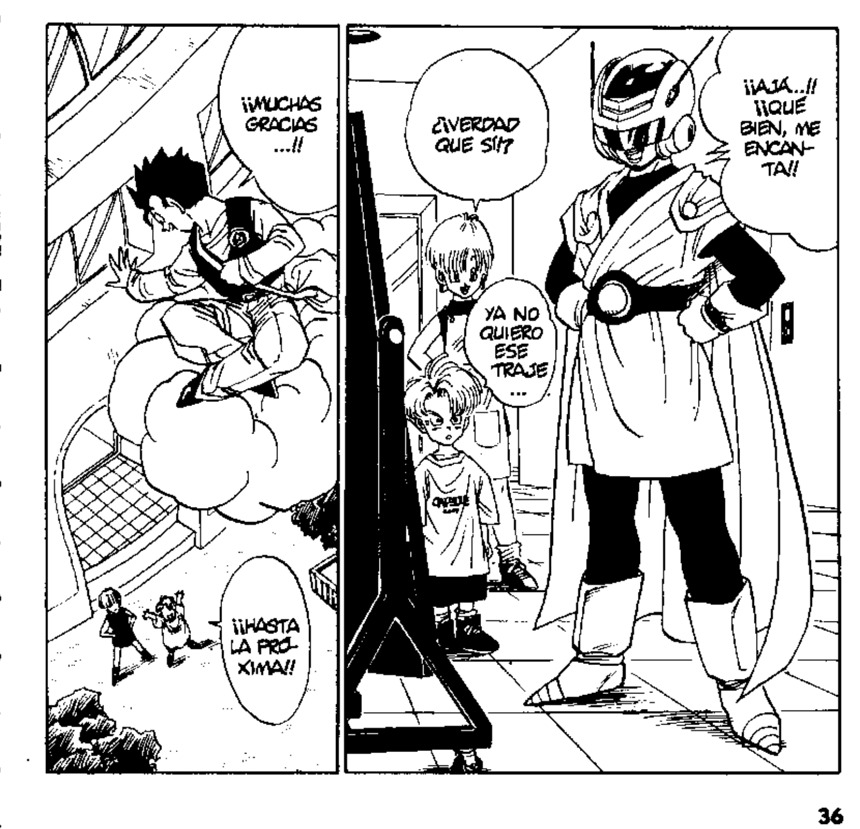

AH, HOLA, BUENAS ...
ASC
SÍ ...


ESTÁS FOFO. AUNQUE HAYA PAZ, DEBES ENTRENAR PARA ESTAR SIEMPRE EN FORMA.
SÍ, YA...
¡EH, VAMOS A JUGAR!


ASÍ QUE TENGO QUE APRETAR EL BOTÓN ROJO, ¿NO ...?
ESO, ESO.
QUE GUAY... YO TAMBIÉN QUIERO UNO, MAMÁ


PIP
ZZZZN





FIUN

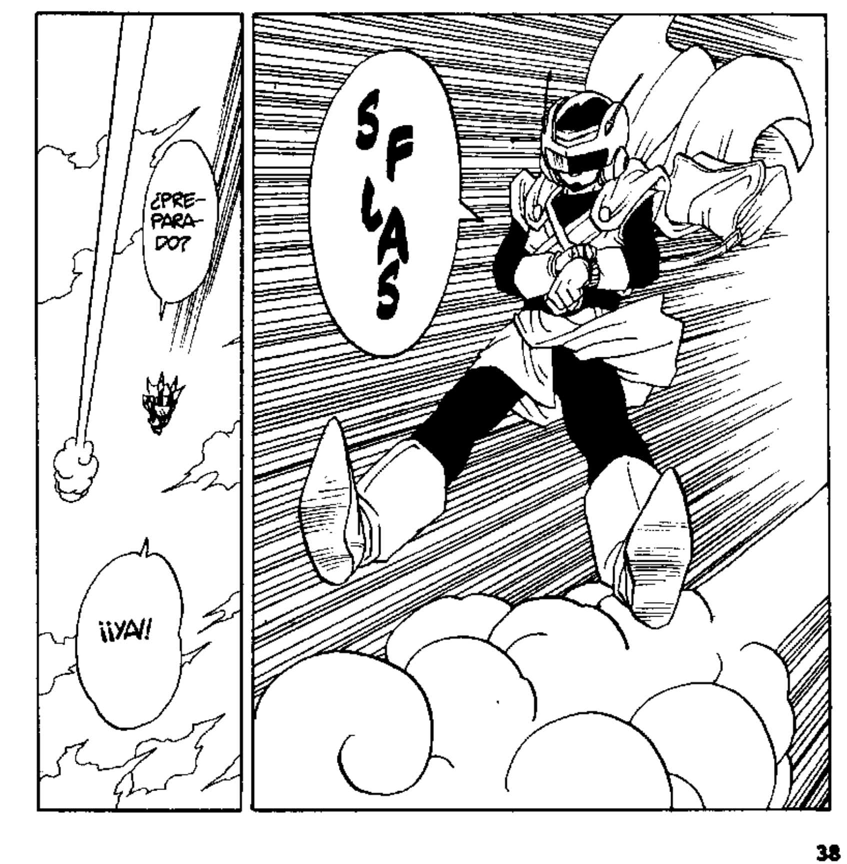
LLÉVAME A CASA, KINTON ...

...A TODA VELOCIDAD, QUE YA ES TARDE...

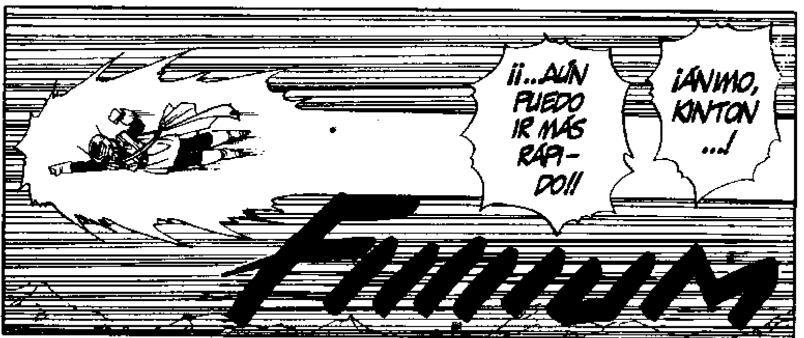
FIIUM

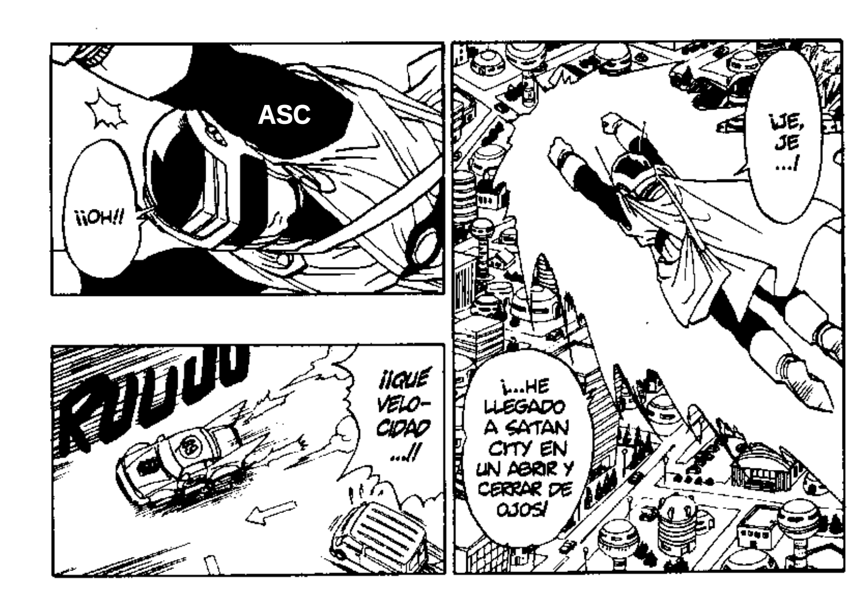
... JE, JE... AHORA YA NADIE ME RECONOCERÁ...

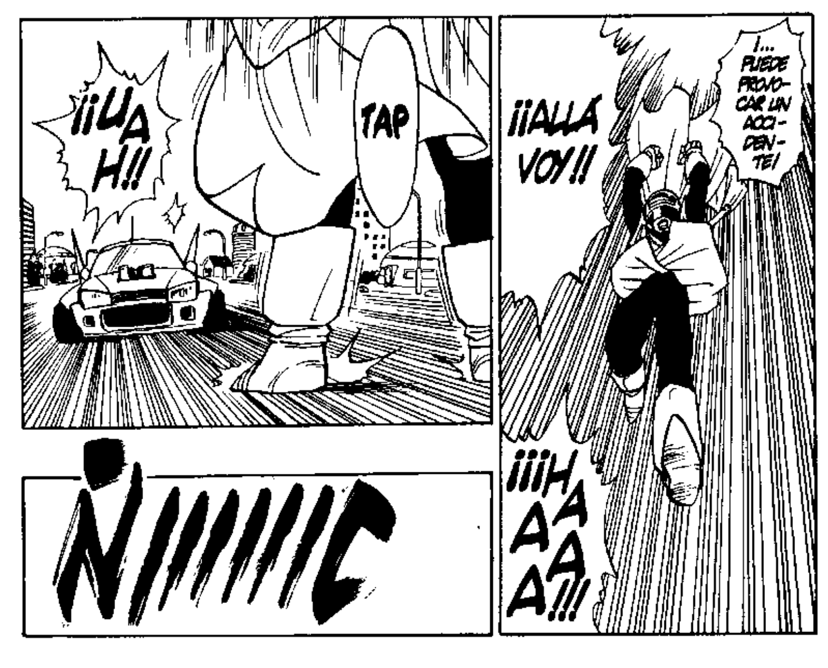

¡QUE IDEA ...!
¡...CON ESTE TRAJE PODRÉ VOLAR HASTA LA ESCUELA Y LLEGAR ANTES SIN QUE NADIE ME DESCUBRA...!
...SIENTO DECÍRTELO, KINTON, PERO VUELO MÁS RÁPIDO QUE TÚ...
SI NO TE LO CREES, HAGAMOS UNA CARRERA, ¿VALE?
PIP

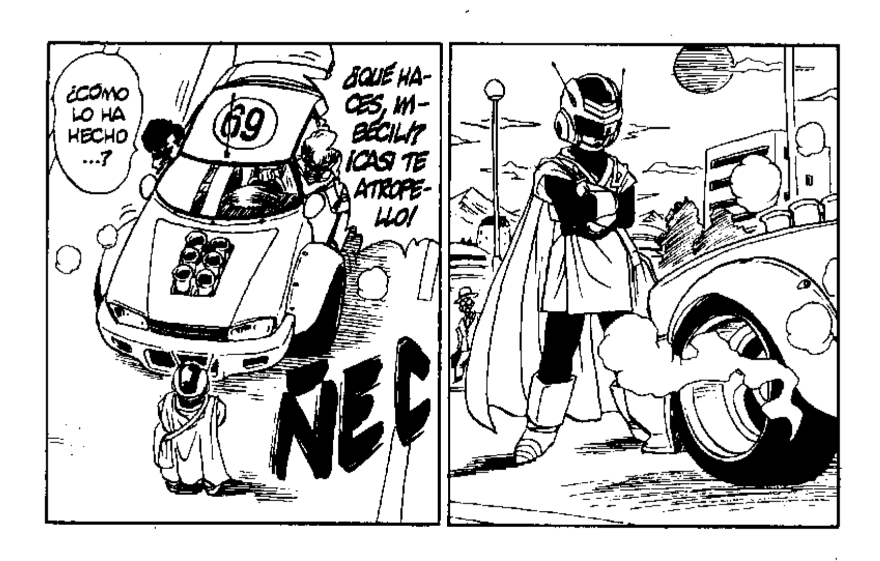

SFLAS
¿PREPARADO?
¡¡YA!!

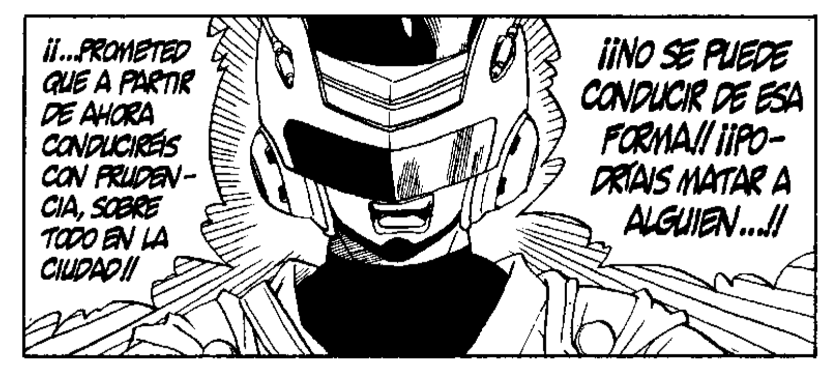

ASC

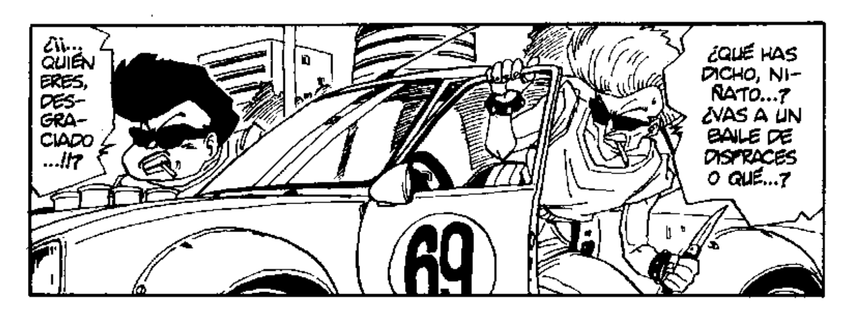

¡ÁNIMO, KINTON ...!
¡¡...AÚN PUEDO IR MÁS RÁPIDO!!


¡JE, JE...!
¡...HE LLEGADO A SATAN CITY EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS!
ASC
¡¡OH!!
RUUUU
¡¡QUE VELOCIDAD...!!


¡...PUEDE PROVOCAR UN ACCIDENTE!
¡¡ALLA VOY!!
¡¡¡HAAAA!!!
TAP
¡¡UAH!!
ÑIIIIIC


¿QUÉ HACES, IMBÉCIL!? ¡CASI TE ATROPELLO!
ÑEC
¿CÓMO LO HA HECHO...?


¡¡NO SE PUEDE CONDUCIR DE ESA FORMA!! ¡¡PODRÍAS MATAR A ALGUIEN...!!
¡¡...PROMETED QUE A PARTIR DE AHORA CONDUCIRÉIS CON PRUDENCIA, SOBRE TODO EN LA CIUDAD!!

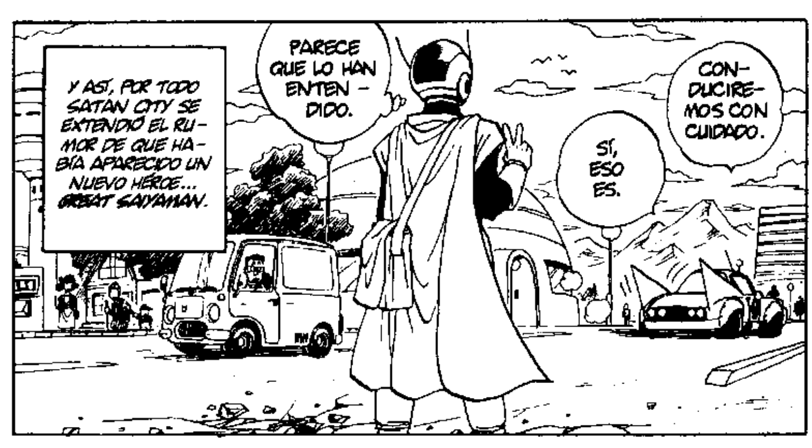

¿QUÉ HAS DICHO, NIÑATO...? ¿VAS A UN BAILE DE DISFRACES O QUÉ...?
¿¡...QUIÉN ERES, DESGRACIADO...!?





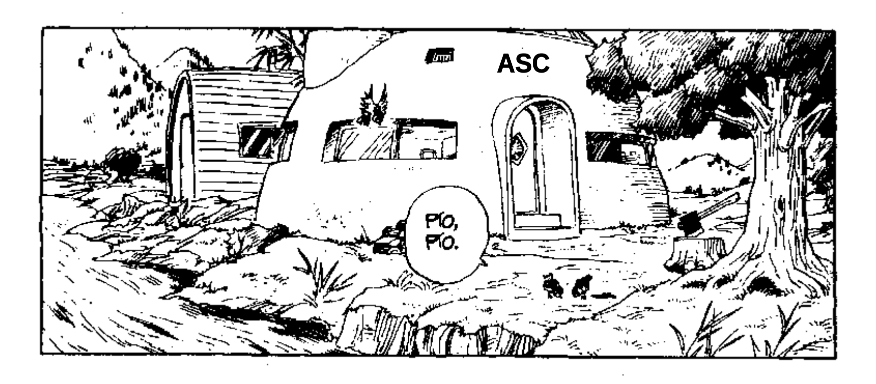
*EN INGLÉS SIGNIFICA GRAN SAIYANO.

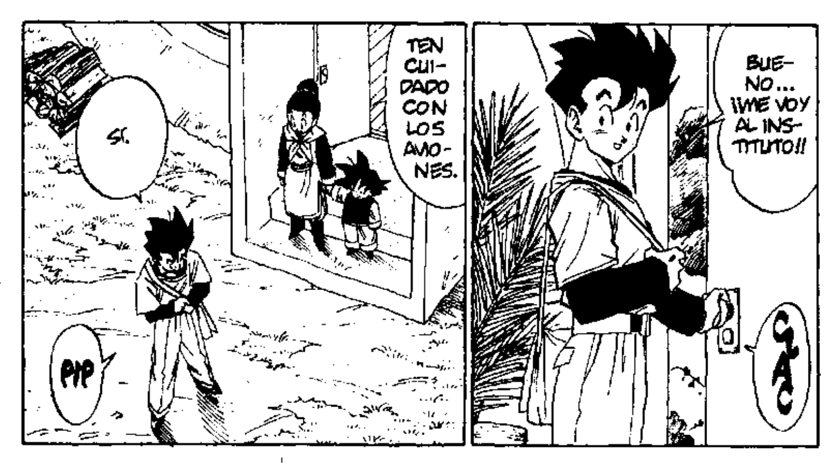




DRAGON BALL

424. ¡¡VIDEL RESPONDE A UNA EMERGENCIA!!



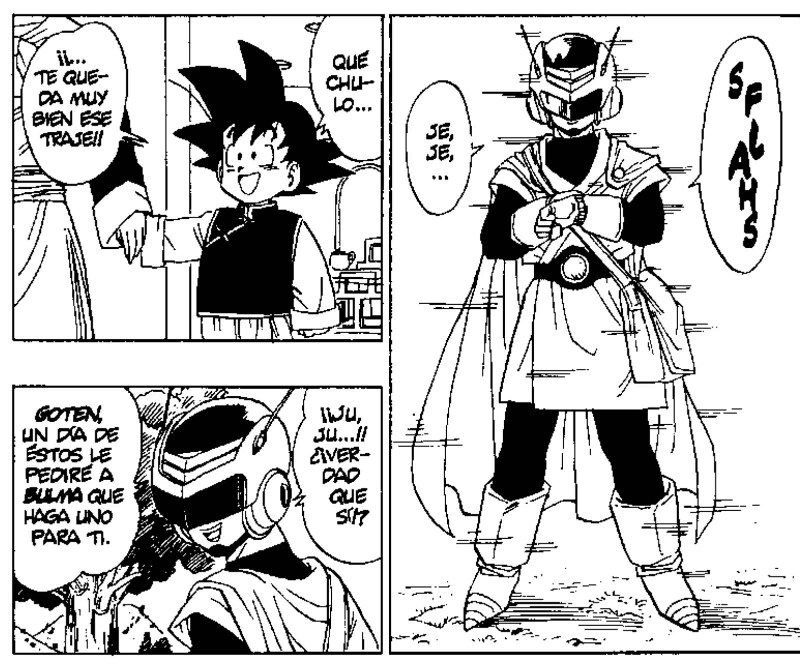


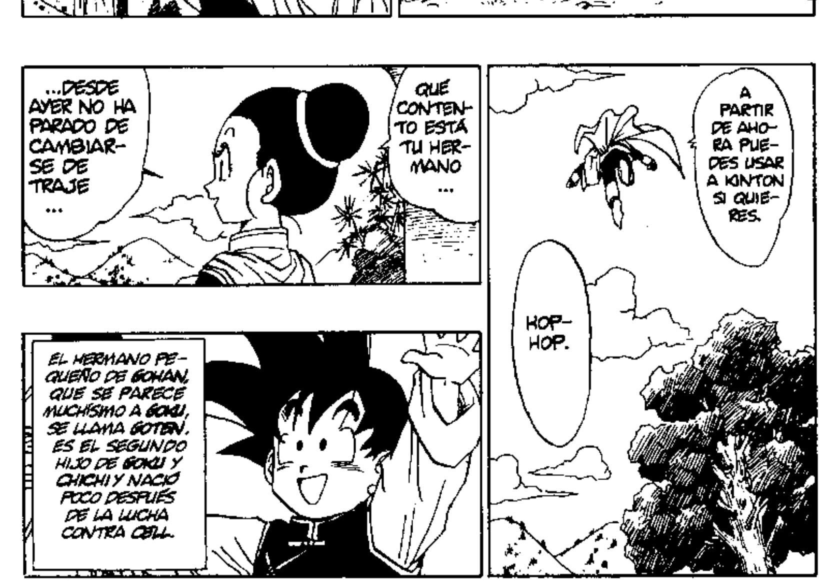
DRAGON BALL

PÁGINA DE REGALO

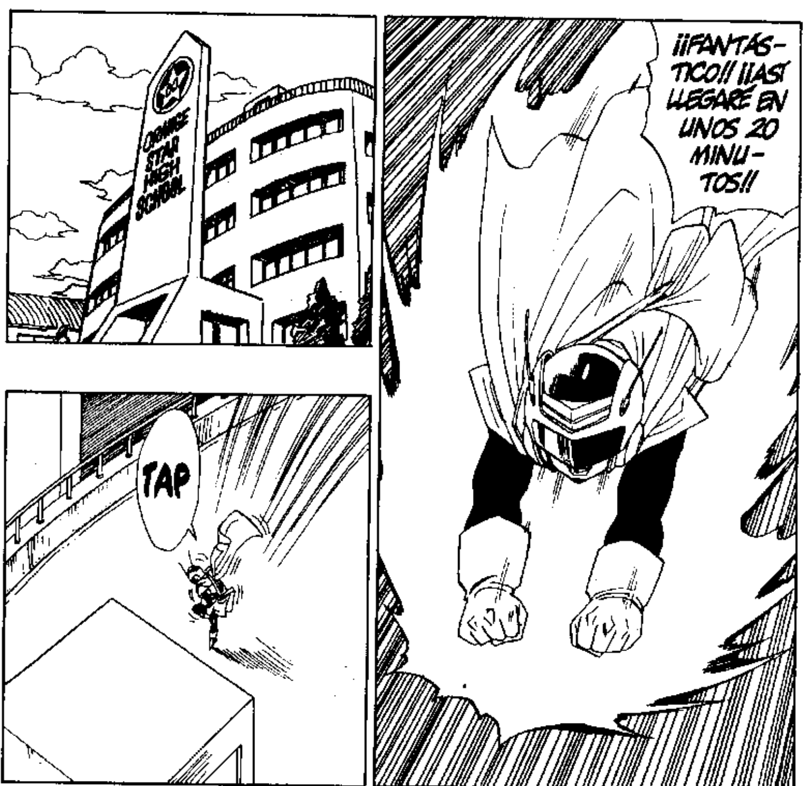
(NADA QUE VER CON LA HISTORIETA)

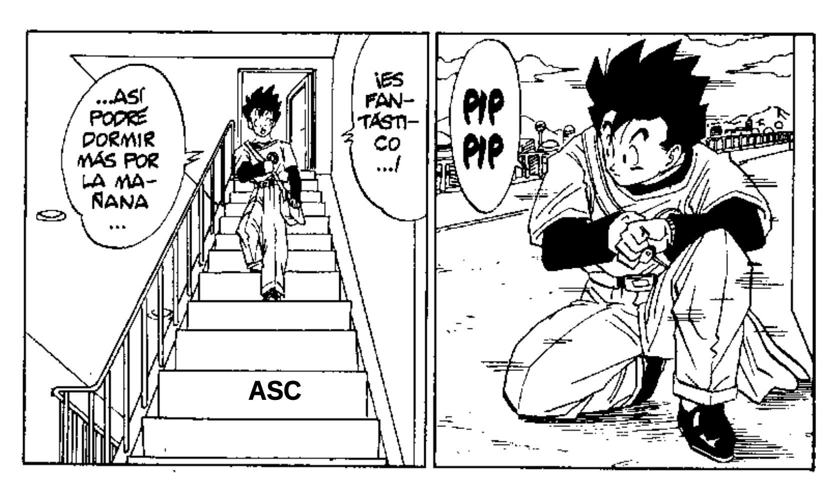
ASC

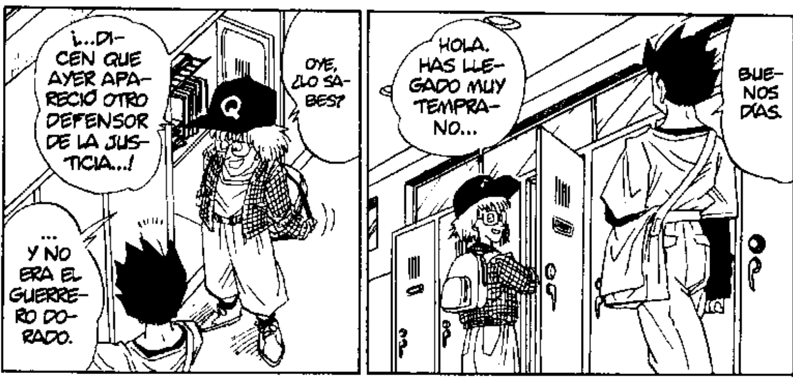

SFLAHS
JE, JE, ...
QUE CHULO...
¡¡... TE QUEDA MUY BIEN ESE TRAJE!!
¡¡JU, JU...!! ¿¡VERDAD QUE SÍ!?
GOTEN, UN DÍA DE ÉSTOS LE PEDIRÉ A BULMA QUE HAGA UNO PARA TI.


A PARTIR DE AHORA PUEDES USAR A KINTON SI QUIERES.
HOP-HOP.
QUE CONTENTO ESTÁ TU HERMANO ...
...DESDE AYER NO HA PARADO DE CAMBIARSE DE TRAJE ...
EL HERMANO PEQUEÑO DE GOHAN, QUE SE PARECE MUCHÍSIMO A GOKU, SE LLAMA GOTEN. ES EL SEGUNDO HIJO DE GOKU Y CHICHI Y NACIÓ POCO DESPUÉS DE LA LUCHA CONTRA CELL.

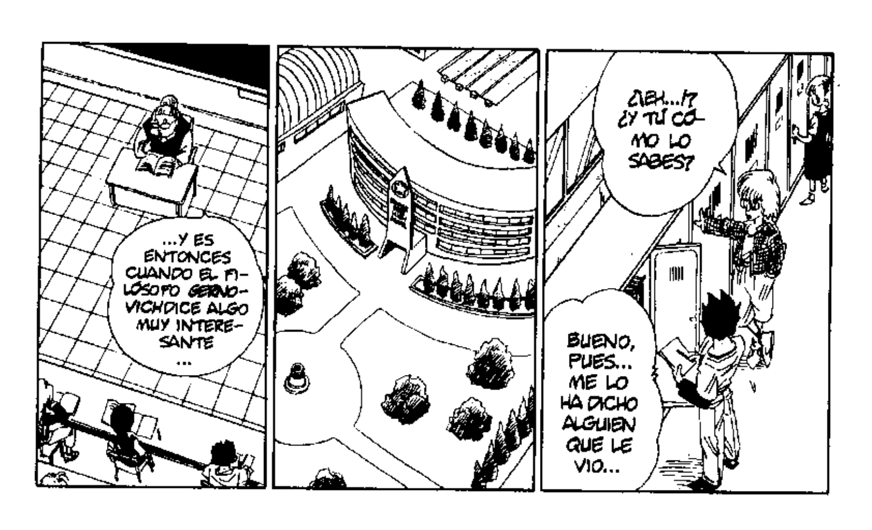

FIIIIUM
ASC

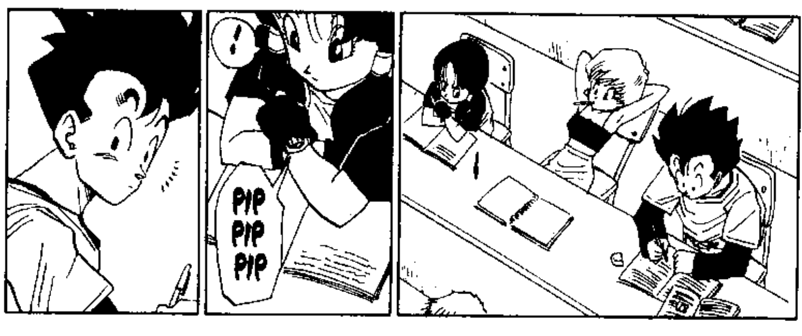

¡¡FANTÁSTICO!! ¡¡ASÍ LLEGARÉ EN UNOS 20 MINUTOS!!
ORANGE STAR HIGH SCHOOL
TAP


PIP PIP
¡ES FANTÁSTICO...!
...ASÍ PODRÉ DORMIR MÁS POR LA MAÑANA...
ASC


BUENOS DÍAS.
HOLA. HAS LLEGADO MUY TEMPRANO...
OYE, ¿LO SABES?
¡...DICEN QUE AYER APARECIÓ OTRO DEFENSOR DE LA JUSTICIA...!
...Y NO ERA EL GUERRERO DORADO.


AH...
JU, JU, JU, ÉSE SOY YO.
TENÍA UN ASPECTO RIDÍCULO, PERO PARECE QUE ERA MUY FUERTE...
...DICEN QUE SE LLAMA GREAT SALTAMAN.
¡NO SE LLAMA ASÍ! ¡SE LLAMA GREAT SAIYAMAN!

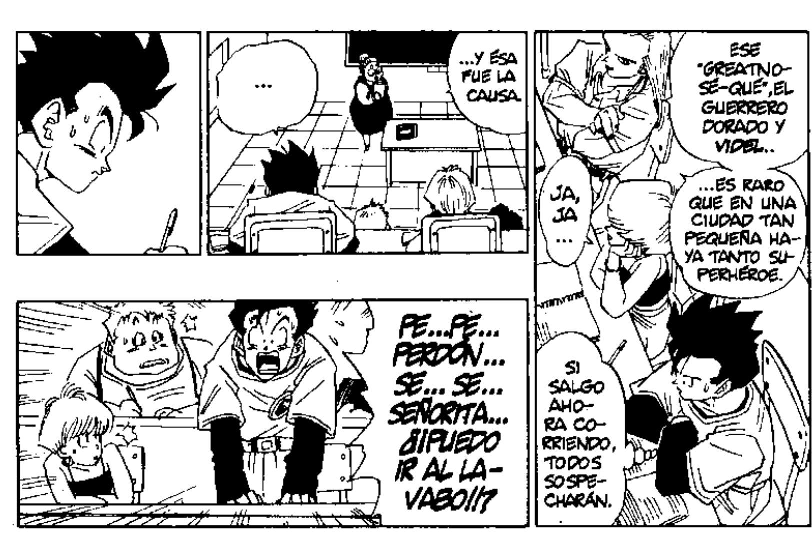

¿EH...!? ¿Y TÚ CÓMO LO SABES?
BUENO, PUES... ME LO HA DICHO ALGUIEN QUE LE VIO...
...Y ES ENTONCES CUANDO EL FILÓSOFO GERNOVICHDICE ALGO MUY INTERESANTE...


!
PIP PIP PIP

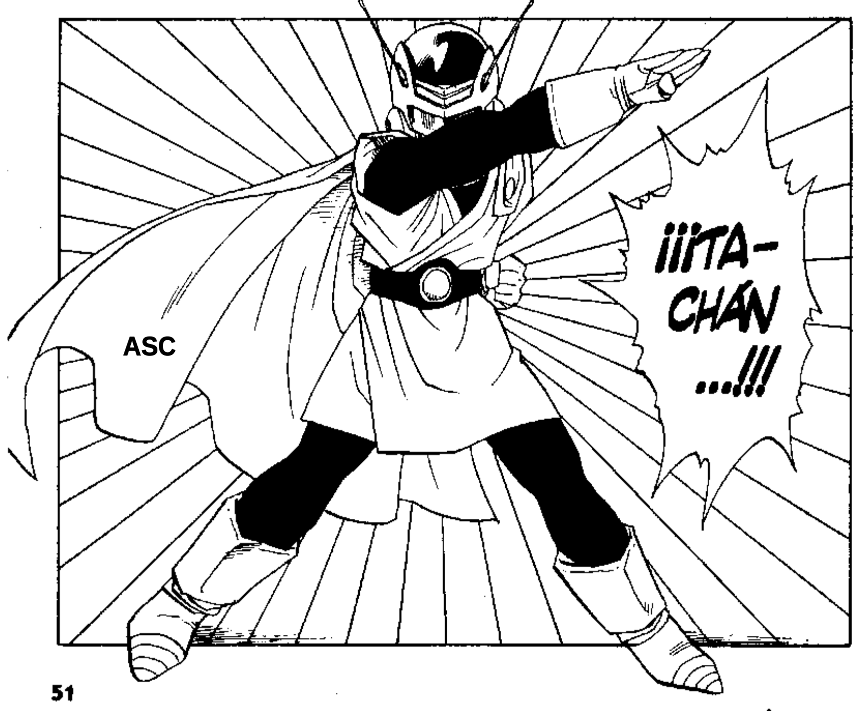

¡SÍ! ¡VIDEL AL HABLA!
¡¡HA HABIDO UN ATRACO EN LANDCELL TOWN!! ¡¡LOS DOS ATRACADORES HAN HUIDO POR LA CARRETERA 81 EN DIRECCIÓN A LA MONTAÑA!!
¡¡TENGO QUE IRME, PROFESORA!!
DE ACUERDO. ¡TEN CUIDADO!
...

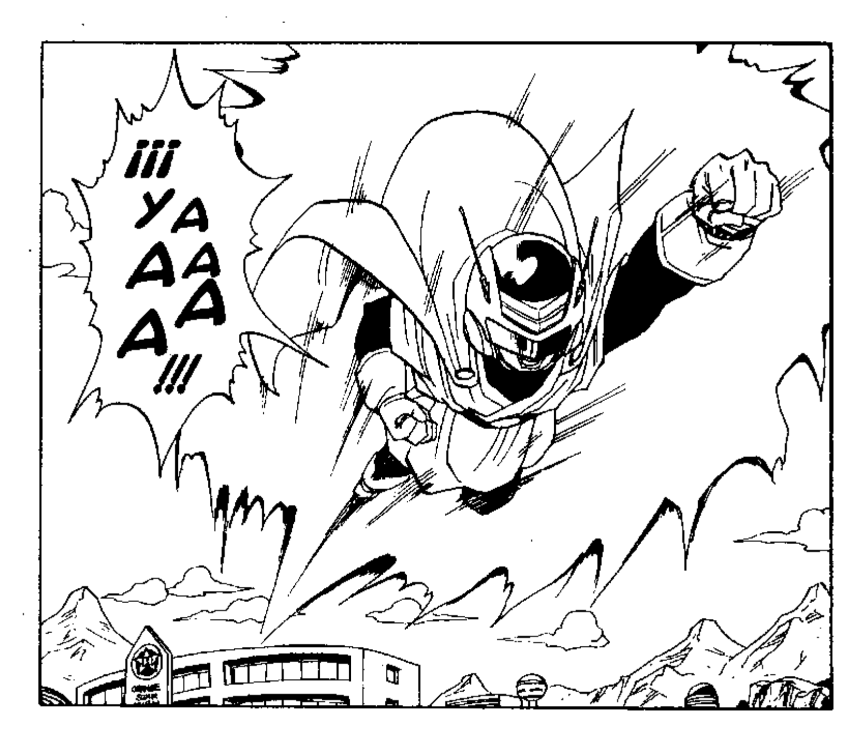

¿QUÉ LE PASA A VIDEL!?
A VIDEL LE GUSTA DEFENDER LA PAZ. NO OLVIDES QUE ES LA HIJA DE MISTER SATAN, EL HOMBRE QUE SALVÓ EL MUNDO ...
...COMO ES MUY FUERTE, MUCHAS VECES LA POLICÍA LE PIDE AYUDA.
¡¿EEEH ...!?
¿¡... A ELLA ...!?

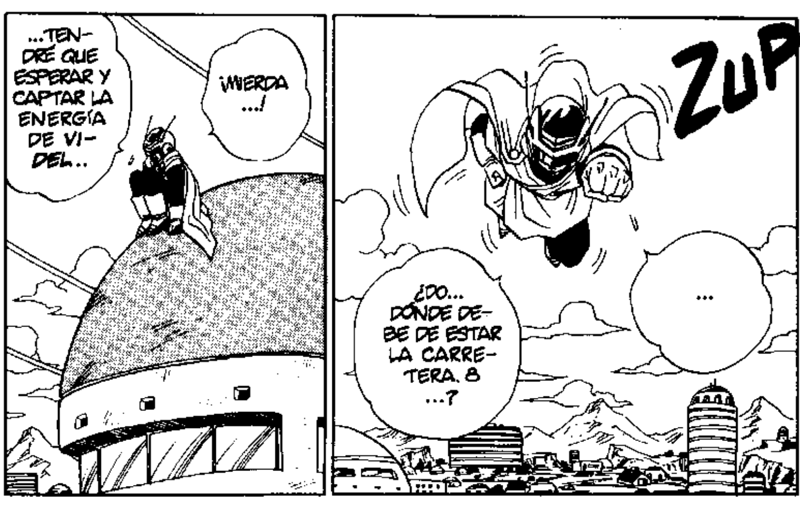

JU, JU, JU... NO ES TAN DULCE COMO PARECE...
...ES MUCHO MÁS FUERTE QUE YO ...
...ES CASI TAN FUERTE COMO MISTER SATAN
¿CA... CASI TAN FUERTE COMO MISTER SATAN..?
... EN... ENTONCES VA A TENER PROBLEMAS...


ESE "GREATNOSÉ-QUÉ", EL GUERRERO DORADO Y VIDEL..
...ES RARO QUE EN UNA CIUDAD TAN PEQUEÑA HAYA TANTO SUPERHÉROE.
JA, JA ...
SI SALGO AHORA CORRIENDO, TODOS SOSPECHARÁN.
...Y ESA FUE LA CAUSA.
...
PE...PE... PERDÓN... SE... SE... SEÑORITA... ¡¿PUEDO IR AL LAVABO!?

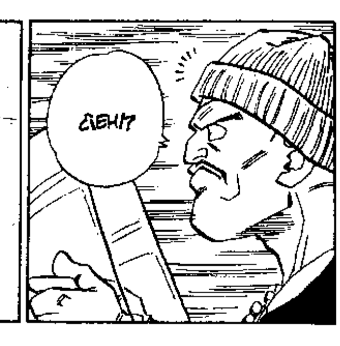

TAP TAP TAP
ZAS ZAS
ZA ZAT
¡CAMBIO!
PIP

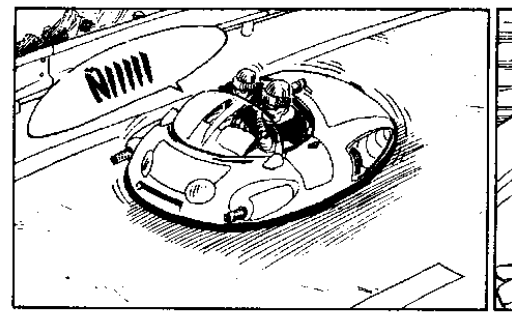

¡¡¡TA-CHÁN ...!!!
ASC

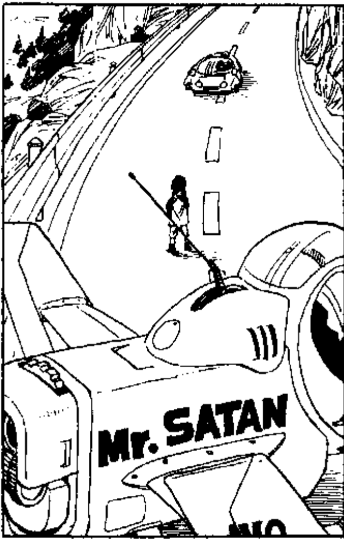




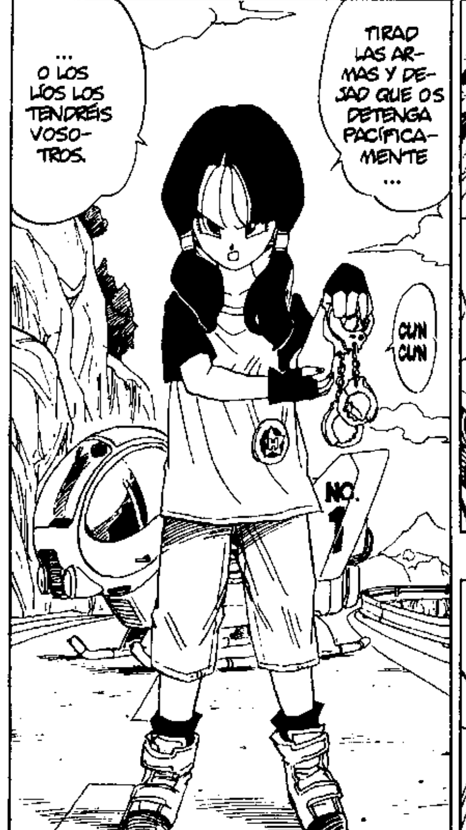
BANG BANG
SHIIIU
¡CÁRGATELOS DE UNA VEZ!
¡VALE!
ASC
BOOOM
¡¡¡UAH!!!
¡¡¡YUJUUU!!!
BROM


¿¡EH!?


ÑIIIII


Mr. SATAN


SAL DE AHÍ...
...NO TE METAS EN LÍOS, NIÑA.

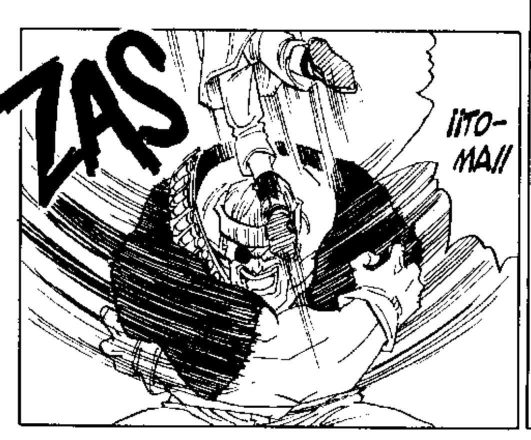

TIRAD LAS ARMAS Y DEJAD QUE OS DETENGA PACÍFICAMENTE...
...O LOS LÍOS LOS TENDRÉIS VOSOTROS.
CUN CUN
NO. 1


JI, JI, JI... ¿HAS OÍDO...?
¡AH! ¡A ÉSA LA HE VISTO YO EN LA TELE! ¡ES LA HIJA DE MISTER SATAN! ¡Y PARECE QUE LUCHA CONTRA EL CRIMEN!


VAYA, VAYA... ASÍ QUE LA HIJA DE MISTER SATAN, ¿EH? MUY INTERESANTE...
¡SERÁ MEJOR QUE TENGAS CUIDADO! DICEN QUE ES MUY FUERTE
¿...Y SI ME ENSEÑAS A PELEAR, NENA?


ESTÚPIDO, NO HAY NADIE MÁS FUERTE QUE YO...
...SOY MÁS FUERTE QUE EL MISMÍSIMO MISTER SATAN.
¡JA! LO QUE TÚ ERES ES TONTO.
CHAS

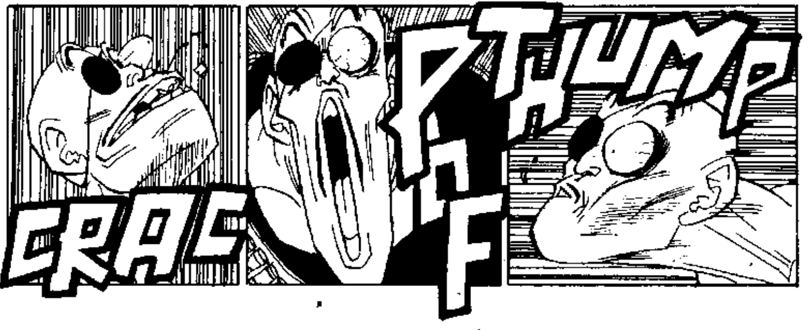

ASC
JI, JI, JI, JI, JI, JI...
...ES BASTANTE BONITA PARA SER HIJA DE ESE GORILA...

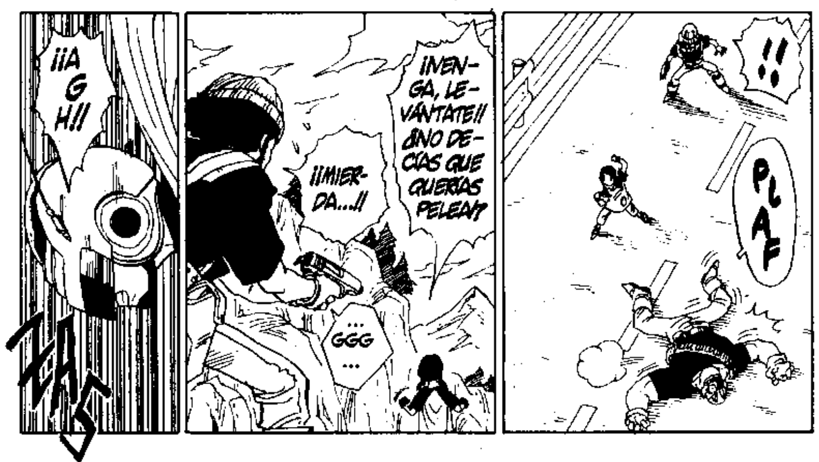

¡¡ITOMA!!
ZAS

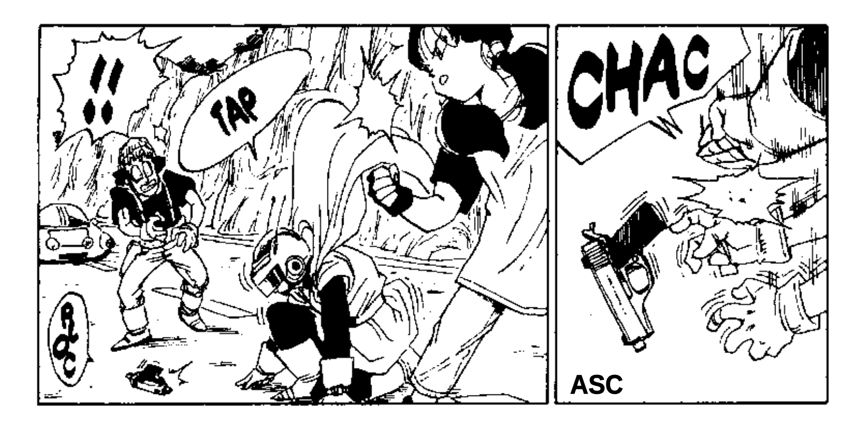
PAAF
TUMB
¡¡¡UGH!!!
¡¡YA LA TENGO ...!!
FIIIUN
¡¡UAAAAH!!
¡¡¡... CAPTO SU ENERGÍA!!!
JU... JU, JU, JU ...
... VEO QUE SABES DEFENDERTE UN POCO.

¡¡¡TSUAAAA!!!
ZIS
ASC
SHAT
PAM
¿¡ESTÁS BIEN, JEFE!?
¡PUES... PUES...! ¡¡CLARO QUE ESTOY BIEN ...!!
¡¡... VALE, SE ACABÓ EL JUEGO!!

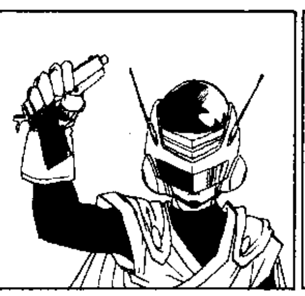

¿¡QUIERES SEGUIR PELEANDO!?
¡¡PUES CLARO!! ¡¡Y AHORA IRÉ EN SERIO!!
VAYA... ¡ESTOY SORPRENDIDO! ES VERDAD... ¡ESA CHICA TIENE BASTANTE FUERZA!
PUEDE QUE SEA MÁS FUERTE QUE MISTER SATAN ...

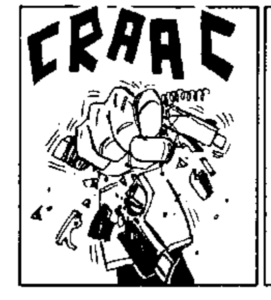

PTHUMP
PAF
CRAC

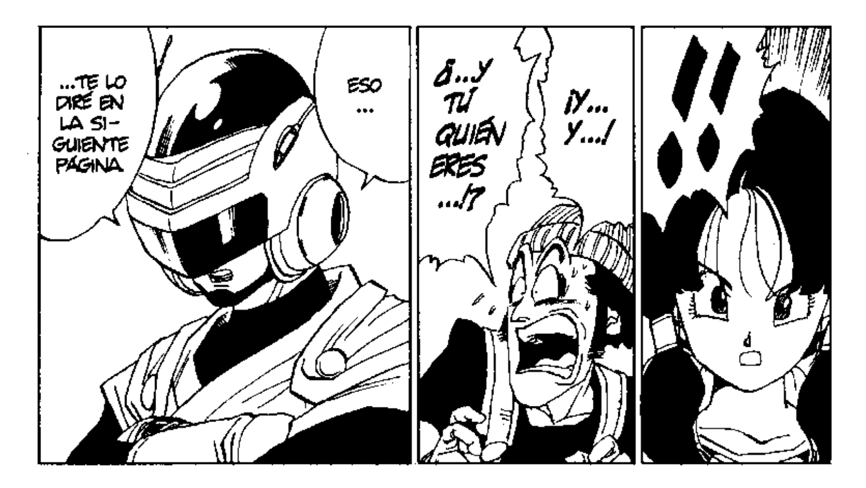

!!
PLAF
¡VENGA, LEVÁNTATE!! ¿NO DECÍAS QUE QUERÍAS PELEAR?
¡¡MIERDA...!!
...GGG...
¡¡AGH!!
ZAS


CHAC
ASC
TAP
!!


SSS

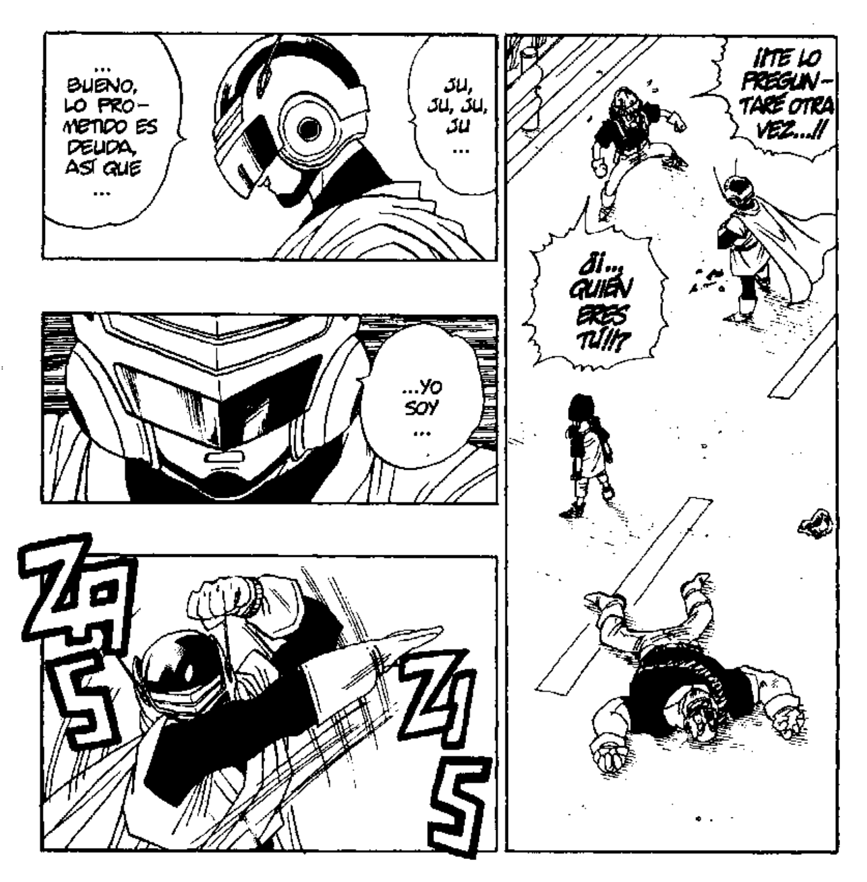



CRAAC


!!
¡Y... Y...!
¿...Y TÚ QUIÉN ERES...!?
ESO ...
...TE LO DIRÉ EN LA SIGUIENTE PÁGINA

DRAGONBALL

425. ¡¡¡DESCUBIERTO!!!



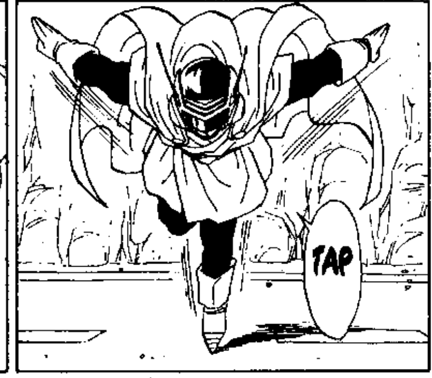
DRAGONBALL

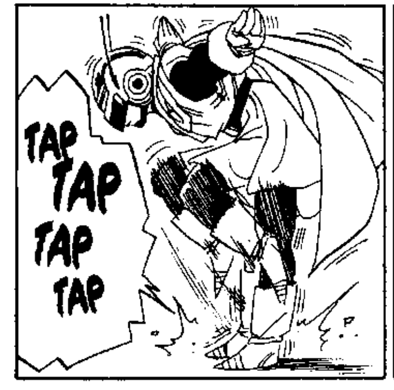
PÁGINA DE REGALO

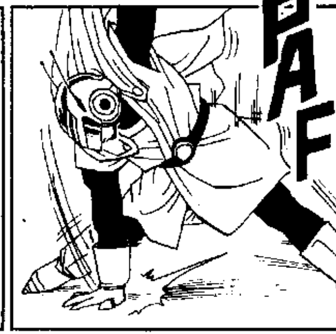
(NADA QUE VER CON LA HISTORIETA)

ASC

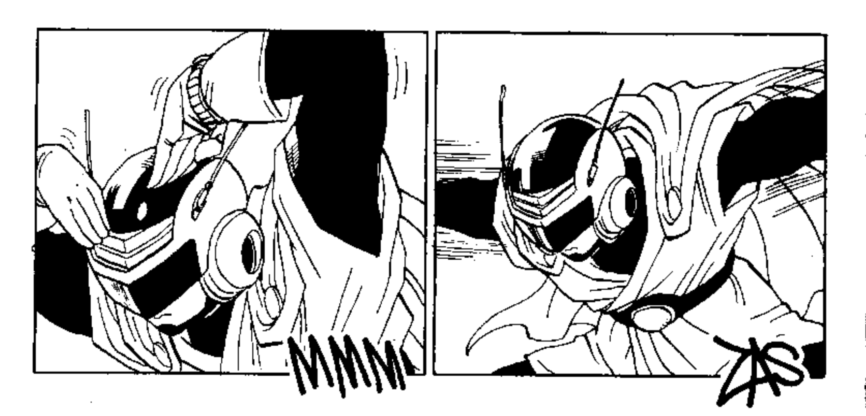

...EL QUE NO PERMITE EL MAL...
¡¡...EL DEFENSOR DEL BIEN!!

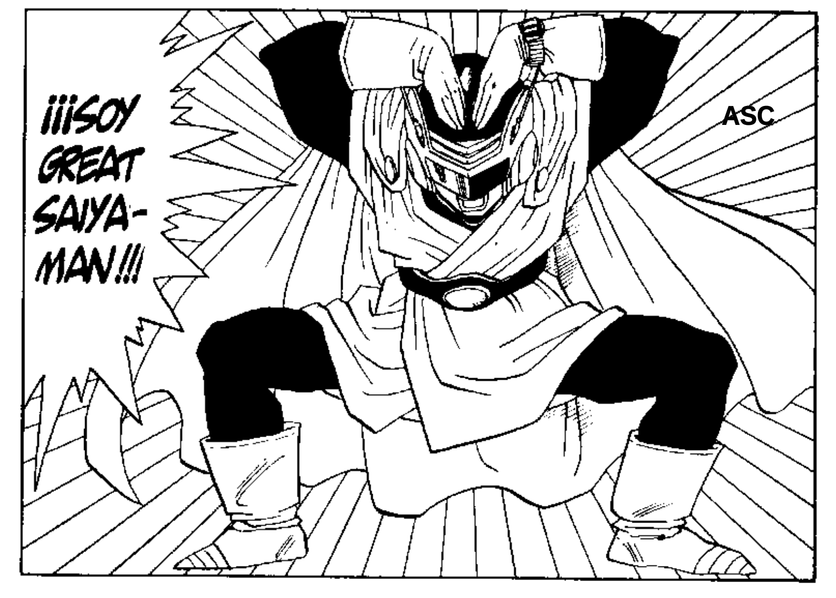

TAP


TAP TAP TAP TAP


PAF

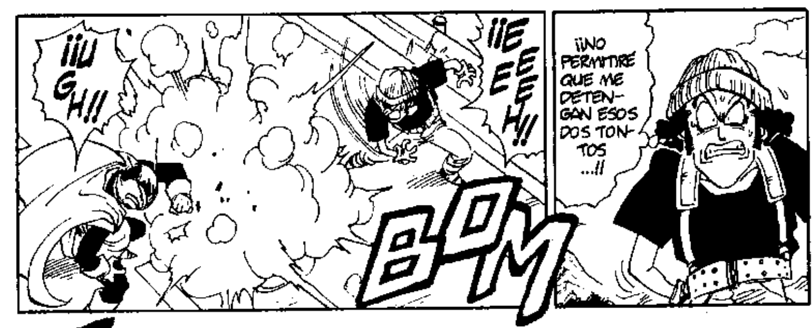

ZAS

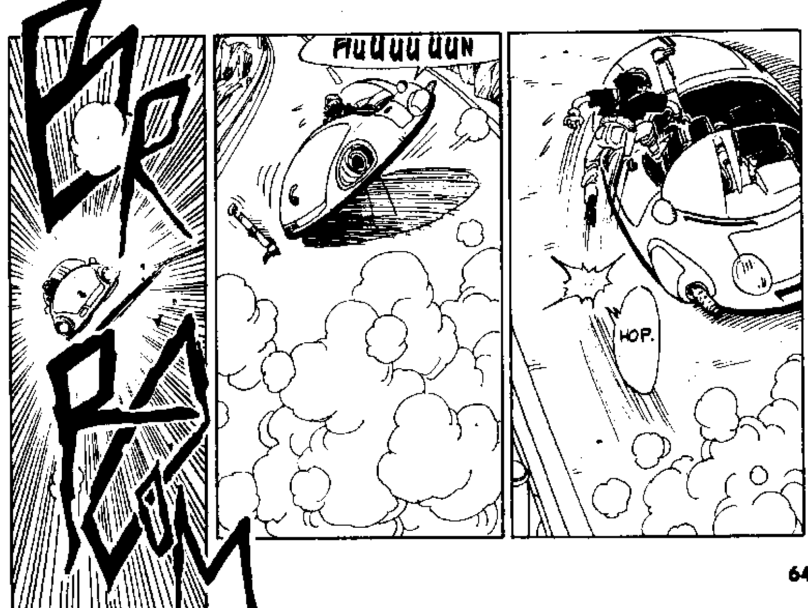

ZAS
MMM

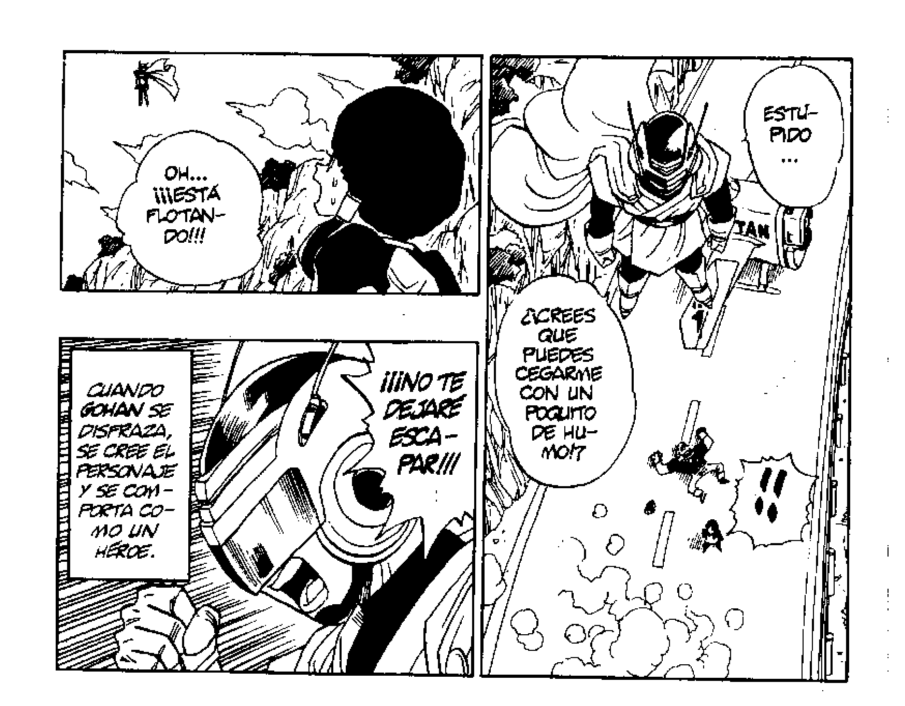

ASC
¡¡¡SOY GREAT SAIYAMAN!!!

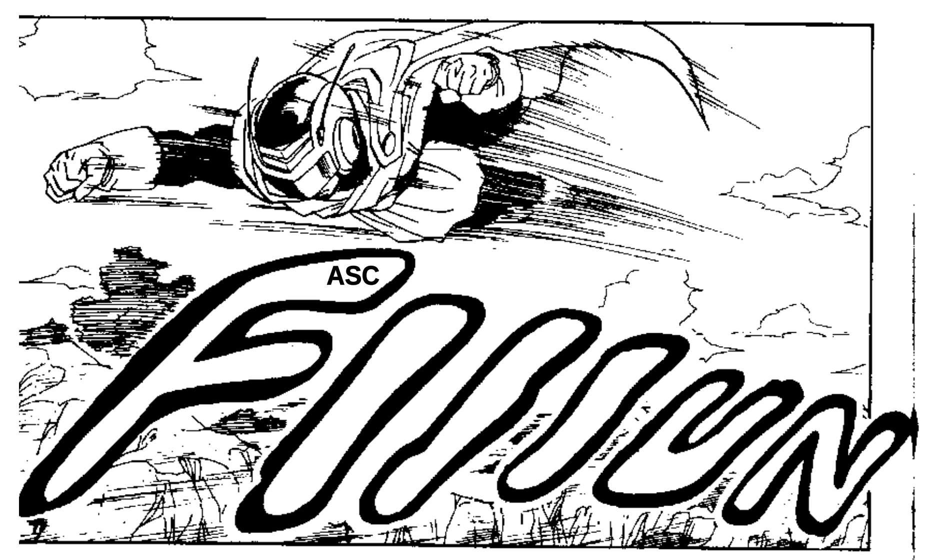

...
¡¡ME HA QUEDADO MUY BIEN...!!
...AYER ESTUVE ENSAYANDO DURANTE DOS HORAS.


QUE ...
... QUE RIDÍCULO ...
¡NO TE RESISTAS, NO TE SERVIRÁ DE NADA! ¡VAMOS, VIDEL, PONLE LAS ESPOSAS!
SABE MI NOMBRE ...
... SABÍA QUE ERA ÉL ...

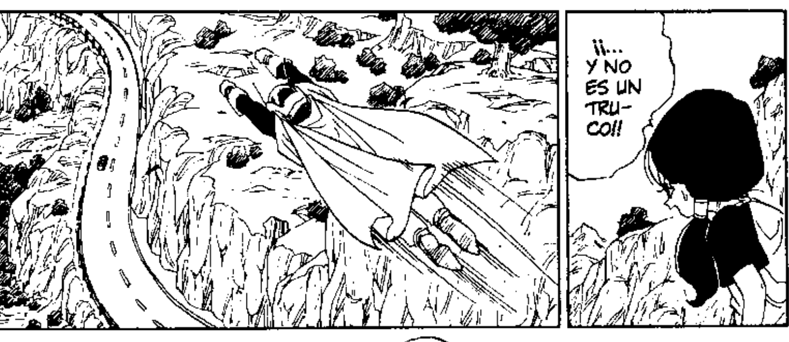

¡¡NO PERMITIRÉ QUE ME DETENGAN ESOS DOS TONTOS ...!!
BOM
¡¡EEEEH!!
¡¡UGH!!

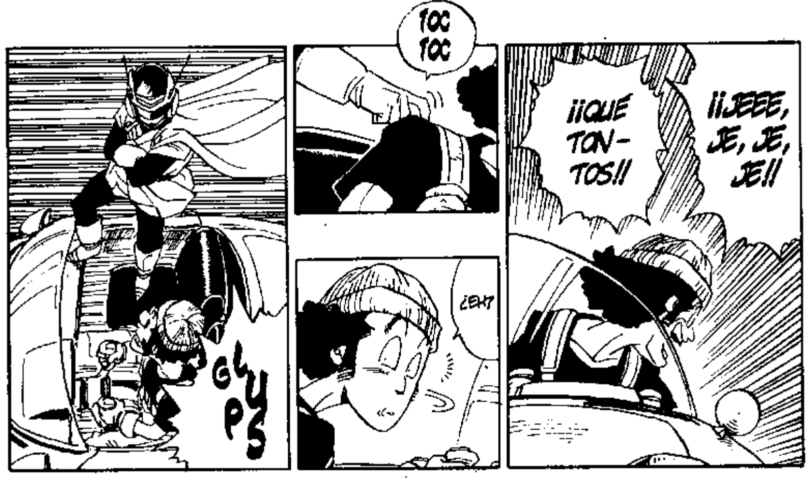

HOP.
FIUUUU UUN

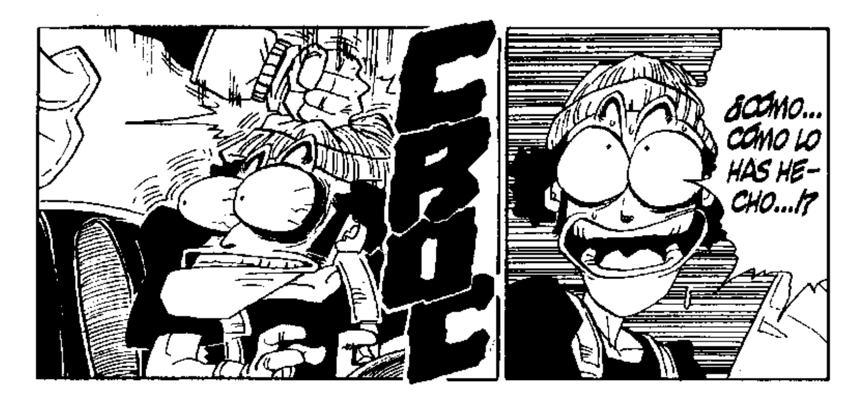

ESTÚPIDO ...
¿CREES QUE PUEDES CEGARME CON UN POQUITO DE HUMO!?
!!
OH... ¡¡¡ESTÁ FLOTANDO!!!
¡¡NO TE DEJARÉ ESCAPAR!!!
CUANDO GOHAN SE DISFRAZA, SE CREE EL PERSONAJE Y SE COMPORTA COMO UN HÉROE.


ASC


¡ESTÁ ...!
¡¡¡... ESTÁ VOLANDO!!!


¡¡... Y NO ES UN TRUCO!!


¡¡JEEE, JE, JE, JE!!
¡¡QUE TONTOS!!
TOC TOC
¿EH?
GLUPS

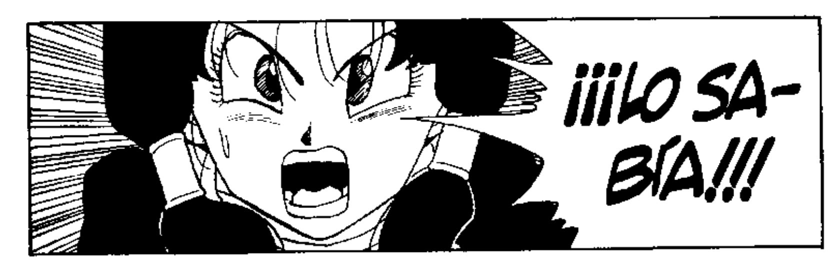

¿CÓMO... CÓMO LO HAS HECHO...!?
CROC

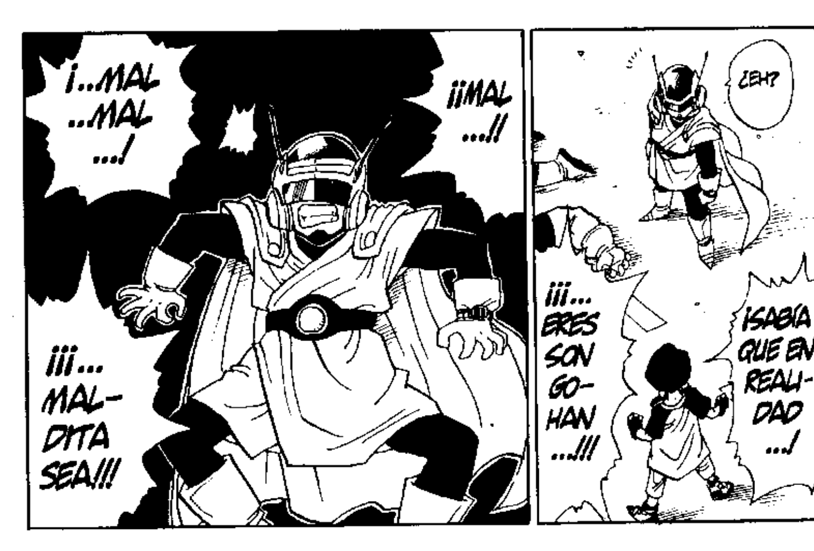

¿QUÉ HACEMOS CON ESTOS DOS? ¿PUEDES ENTREGÁRSELOS A LA POLICÍA, VIDEL?
ASC


DÉJALOS AQUÍ. AVISARE POR RADIO.
DE ACUERDO.

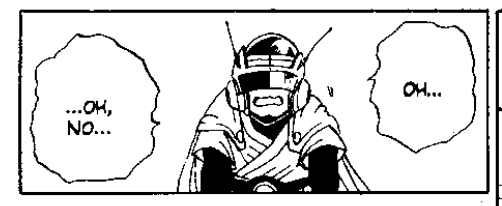

ERES MUY FUERTE...
¿...NO ME PUEDES DECIR QUIÉN ERES?
¡NO, NO PUEDO!

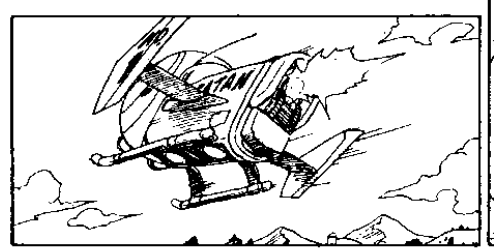

PERO OYE, SON GOHAN, ¿CÓMO HAS CONSEGUIDO SALIR DE CLASE?
HE DICHO QUE QUERÍA IR AL LAVABO ...
... POR ESO TENGO QUE REGRESAR ENSEGUIDA...

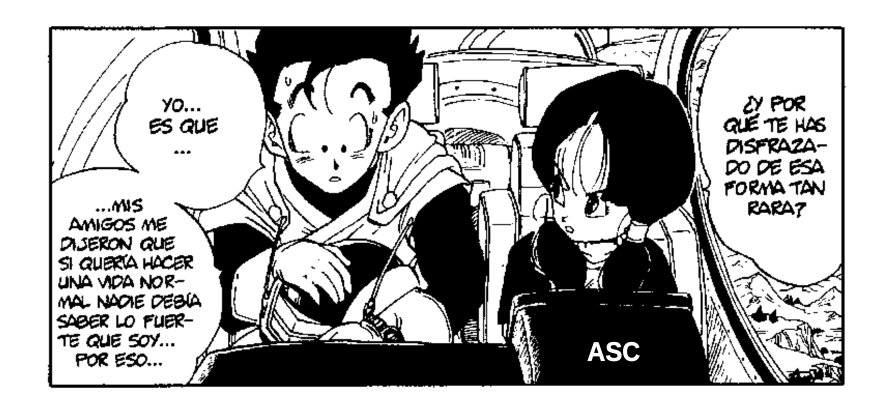

¡¡¡LO SABÍA!!!


¿EH?
¡SABÍA QUE EN REALIDAD ...!
¡¡¡... ERES SON GOHAN ...!!!
¡¡MAL ...!!
¡..MAL ..MAL ...!
¡¡¡... MALDITA SEA!!!

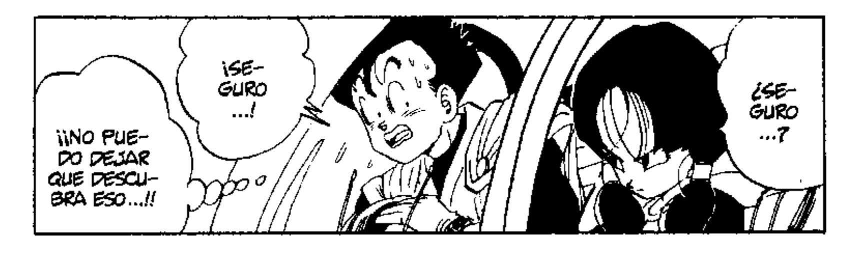

¿¡CÓMO ME HAS DESCUBIERTO!? PERO SI VOY DISFRAZADO...
¡POR LA VOZ ...!
... Y POR LA FORMA DE HABLAR Y PORQUE SABÍAS MI NOMBRE.

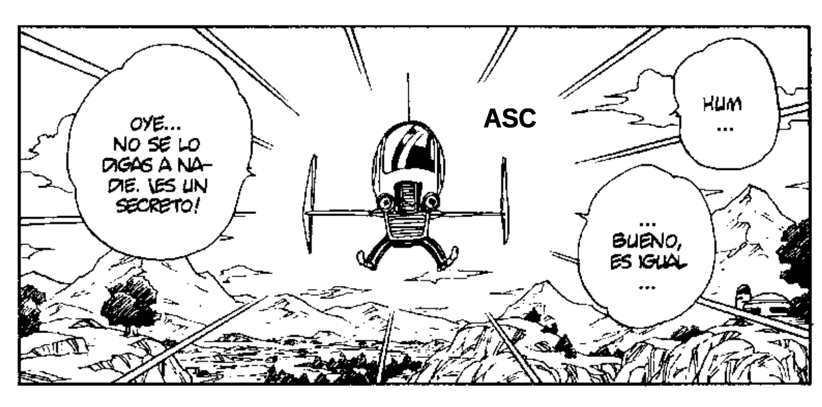

OH...
...OH, NO...

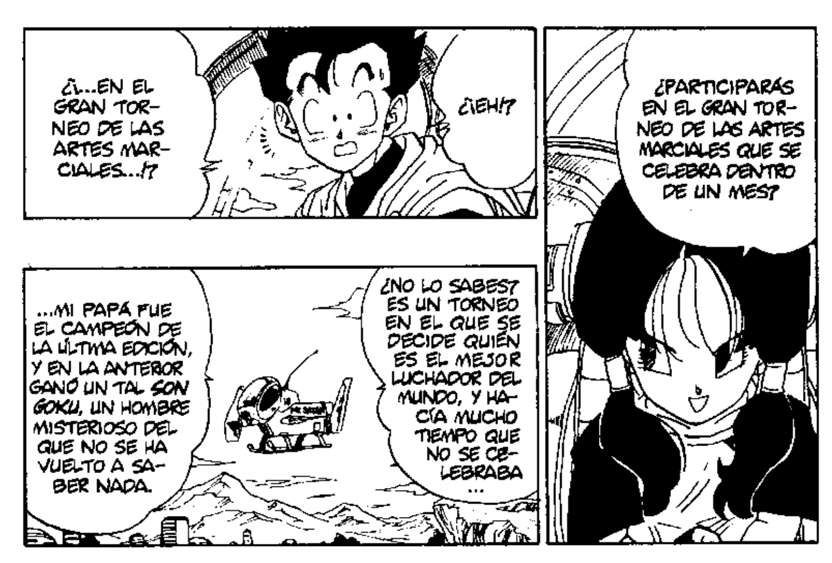



¿Y POR QUÉ TE HAS DISFRAZADO DE ESA FORMA TAN RARA?
YO... ES QUE ...
...MIS AMIGOS ME DIJERON QUE SI QUERÍA HACER UNA VIDA NORMAL NADIE DEBÍA SABER LO FUERTE QUE SOY... POR ESO...
ASC


YA ...
OYE, EL GUERRERO DORADO TAMBIÉN ERES TÚ, ¿VERDAD?
¡¡¡NO!!!
¡¡¡ÉSE NO!!!

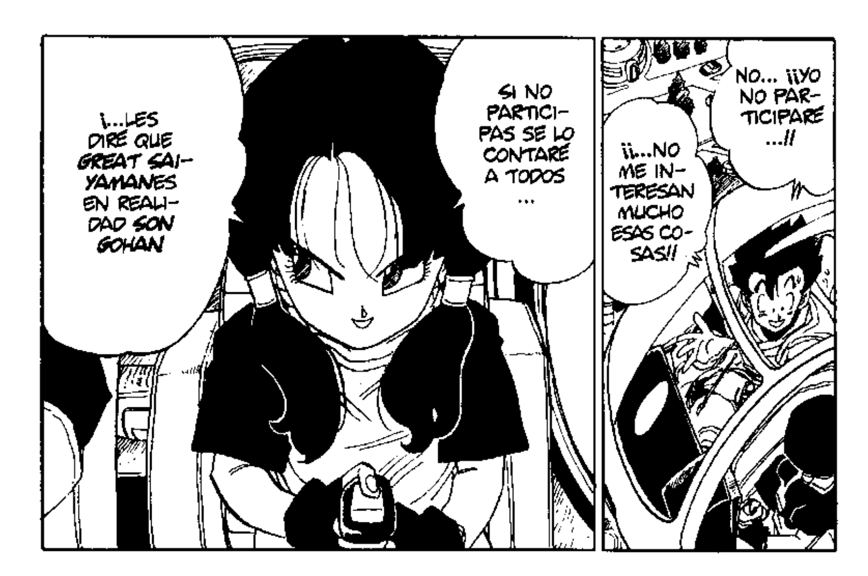

¿SEGURO...?
¡SEGURO...!
¡¡NO PUEDO DEJAR QUE DESCUBRA ESO...!!

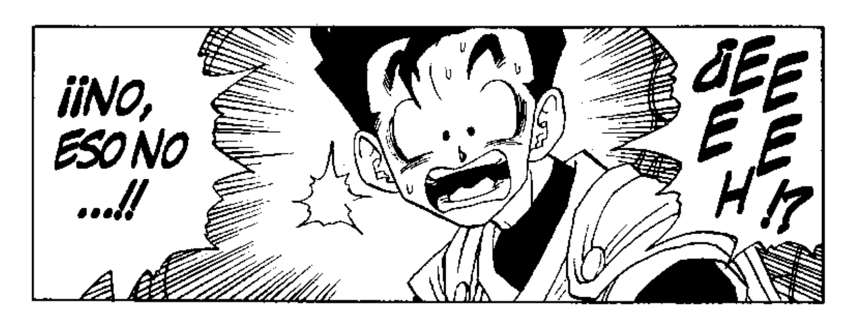

HUM...
...BUENO, ES IGUAL...
ASC
OYE... NO SE LO DIGAS A NADIE. ¡ES UN SECRETO!


¿PARTICIPARÁS EN EL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES QUE SE CELEBRA DENTRO DE UN MES?
¿¡EH!?
¿¿...EN EL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES...!?
¿NO LO SABES? ES UN TORNEO EN EL QUE SE DECIDE QUIÉN ES EL MEJOR LUCHADOR DEL MUNDO, Y HACÍA MUCHO TIEMPO QUE NO SE CELEBRABA...
...MI PAPÁ FUE EL CAMPEÓN DE LA ÚLTIMA EDICIÓN, Y EN LA ANTEROR GANÓ UN TAL SON GOKU, UN HOMBRE MISTERIOSO DEL QUE NO SE HA VUELTO A SABER NADA.

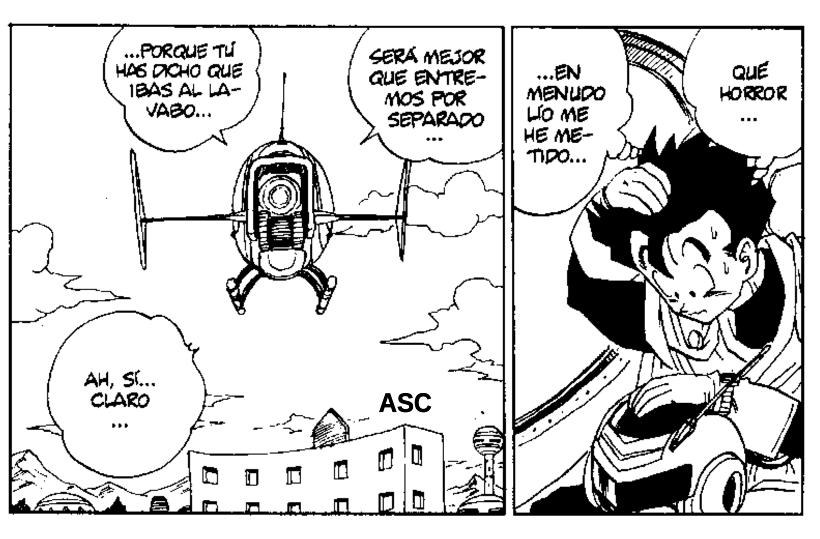

AH... ¿AH, SÍ...?
SU NOMBRE SE PARECÍA AL TUYO... Y NO SON NOMBRES MUY CORRIENTES, ¿NO...?
... SUPONGO QUE ESE SON GOKU DEBE DE SER TU PADRE...
¿... VERDAD?
¿¡EH!? BUENO... YO...
QUE LISTA ES ESTA CHICA...

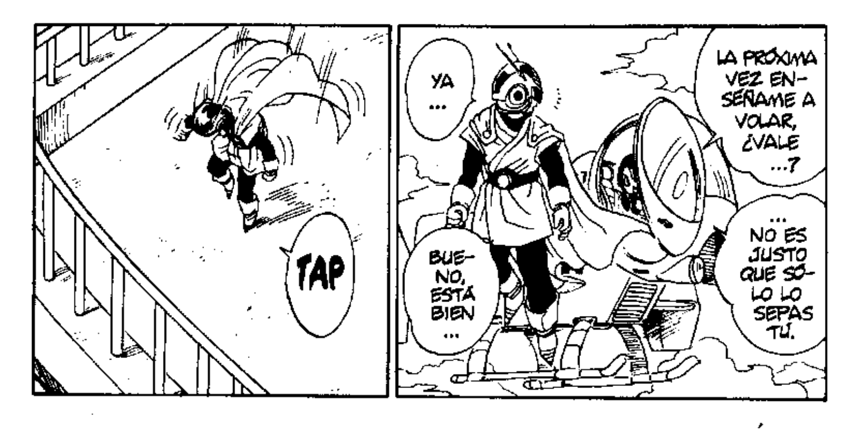

LO SABÍA...
¿...Y QUE VAS A HACER? ¡NATURALMENTE, PARTICIPARÁS EN EL GRAN TORNEO...!
...CREO QUE RESULTARÁ MUY INTERESANTE QUE LA HIJA DEL CAMPEÓN DE LA ÚLTIMA EDICIÓN Y EL HIJO DEL CAMPEÓN DE LA EDICIÓN ANTERIOR SE ENFRENTEN SOBRE EL TATAMI.


NO... ¡¡YO NO PARTICIPARÉ...!!
¡¡...NO ME INTERESAN MUCHO ESAS COSAS!!
SI NO PARTICIPAS SE LO CONTARÉ A TODOS...
¡...LES DIRÉ QUE GREAT SAIYAMANES EN REALIDAD SON GOHAN

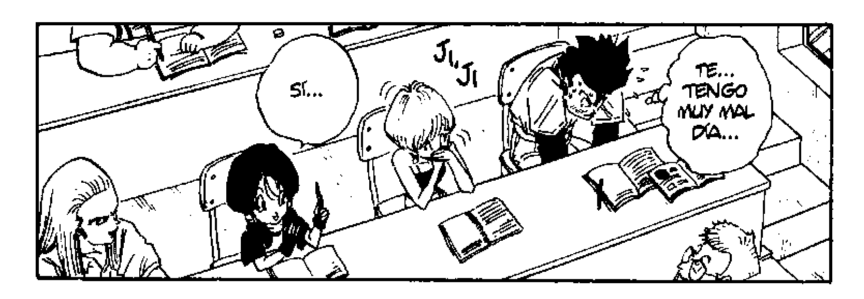

¿¿EEEEH!?
¡¡NO, ESO NO...!!


NO PASANADA. PODRÍAS PARTICIPAR COMO GREAT SAIYAMAN Y NADIE TE RECONOCERÍA
PE... PERO...
¿...QUIERES QUE ME CHIVE?
DE...
...DE ACUERDO, PARTICIPARÉ...
¡¡GENIAL!!
¡¡TODOS PARECEN MUY DÉBILES Y YO QUERÍA UN BUEN ADVERSARIO!!

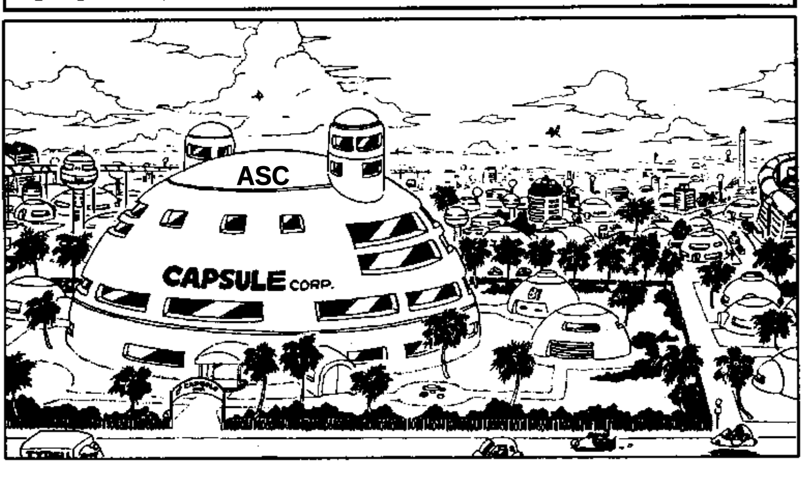

QUÉ HORROR...
...EN MENUDO LÍO ME HE METIDO...
SERÁ MEJOR QUE ENTREMOS POR SEPARADO...
...PORQUE TÚ HAS DICHO QUE IBAS AL LAVABO...
AH, SÍ... CLARO...
ASC

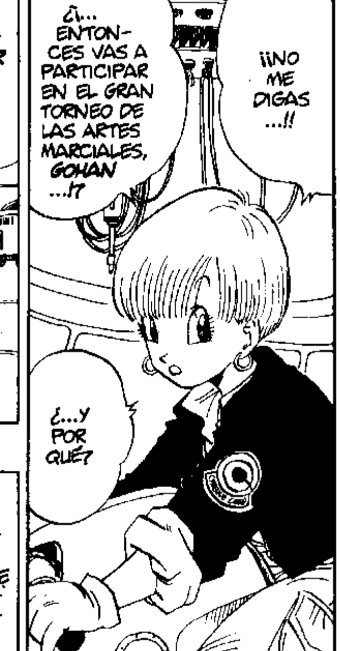

LA PRÓXIMA VEZ ENSÉÑAME A VOLAR, ¿VALE...?
YA...
...NO ES JUSTO QUE SÓLO LO SEPAS TÚ.
BUENO, ESTÁ BIEN...
TAP


TZIIN
NO CREÍ QUE FUERAN A DESCUBRIRME TAN PRONTO CON ESTE DISFRAZ...
...LA PRÓXIMA VEZ QUE ME CONVIERTA EN GREAT SAIYAMAN, TENDRÉ QUE FINGIR LA VOZ...
AH...
...PERDÓN POR EL RETRASO...
¡¡PUES SÍ QUE HAS CAGADO, CHICO...!!
JA, JA, JA!


TE... TENGO MUY MAL DÍA...
JI, JI
SÍ...

426. El Gran Torneo de las Artes Marciales







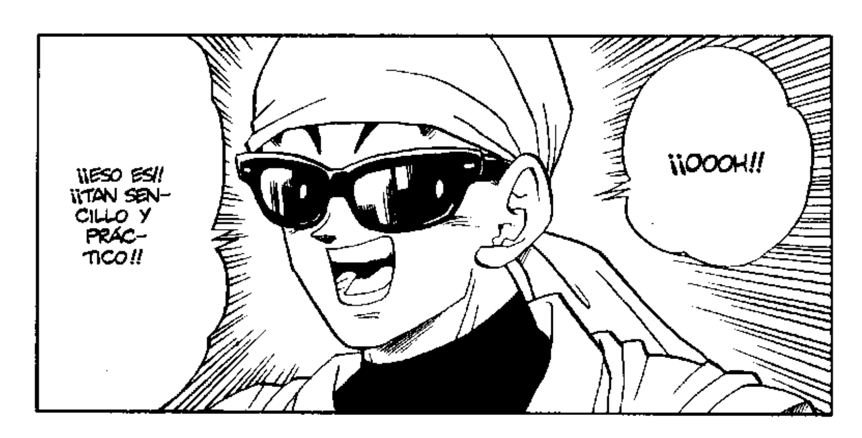


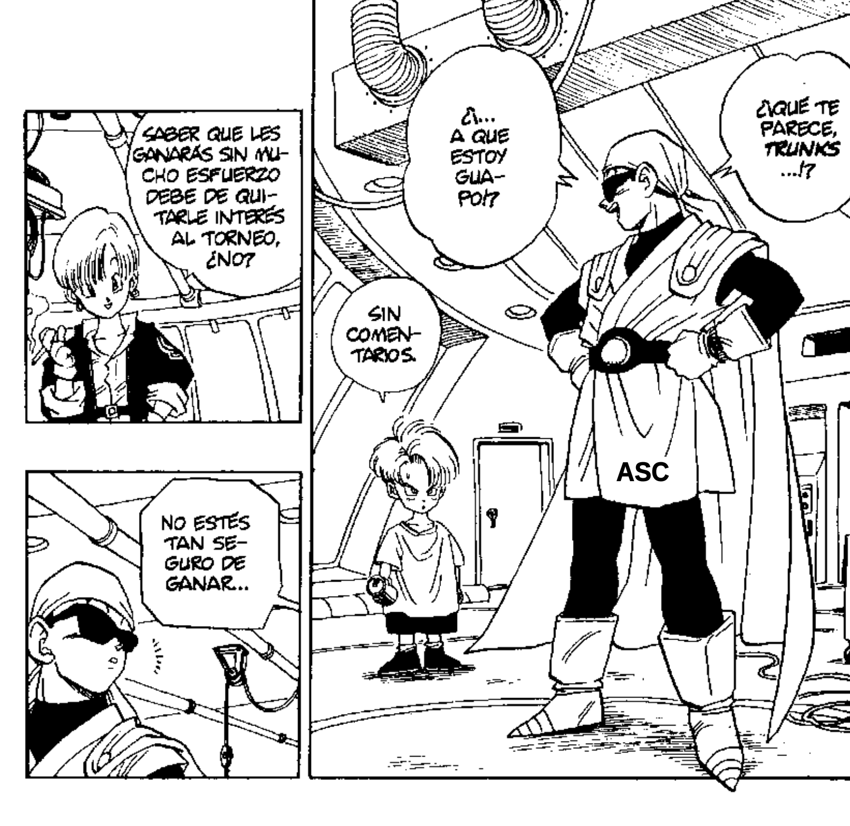




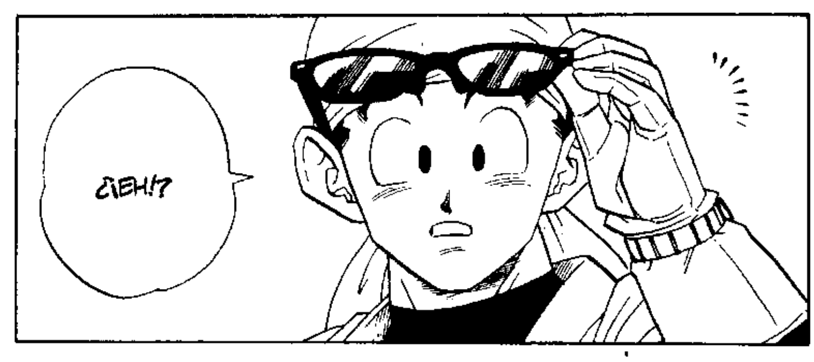




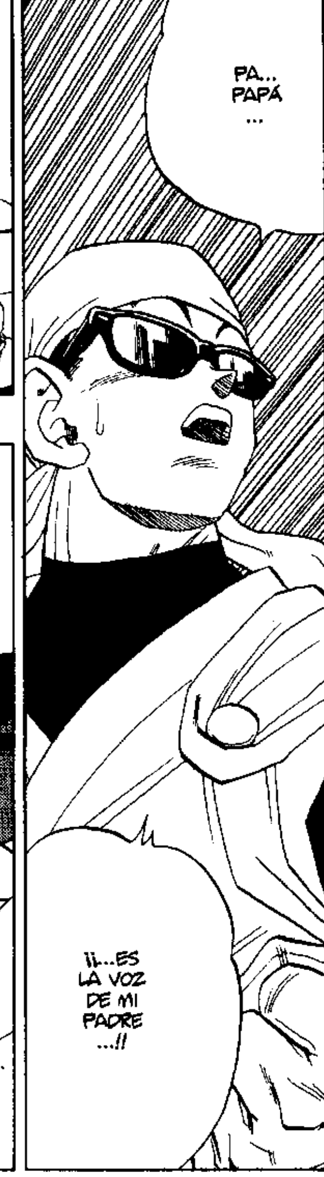



¿QUE TE PARECE, TRUNKS ...!?
¿¡... A QUE ESTOY GUAPO!?
SIN COMENTARIOS.
ASC
SABER QUE LES GANARÁS SIN MUCHO ESFUERZO DEBE DE QUITARLE INTERÉS AL TORNEO, ¿NO?
NO ESTÉS TAN SEGURO DE GANAR...

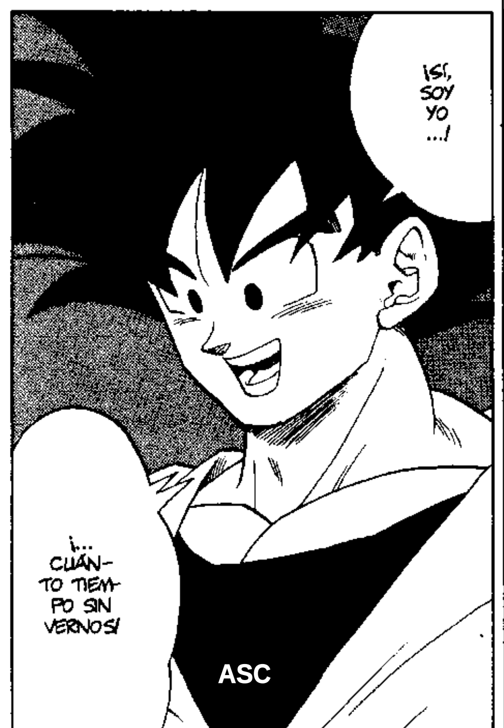

... PORQUE, AUNQUE ME PARECE UN TORNEO RIDÍCULO ...
¡¡...SI TÚ PARTICIPAS YO TAMBIÉN LO HARÉ!!


¿¡EH!?


LA ÚLTIMA VEZ HABÍA MUCHA DIFERENCIA ENTRE NOSOTROS... ¡PERO AHORA PUEDE QUE SEA DISTINTO...!
...MIENTRAS TÚ DISFRUTABAS DE LA PAZ, YO ME HE ESTADO ENTRENANDO.
...
¡Y TANTO! ¡NO TRABAJA NUNCA!
¡...IGUAL QUE TU PADRE! ¡MENUDA EXCUSA...! ME PREGUNTO SI LOS SAIYANOS TRABAJAN ALGUNA VEZ ...
¡¡ESTUPENDO!!
¿VAIS A LUCHAR LOS DOS!?
¡¡YO TAMBIÉN PARTICIPARÉ!!

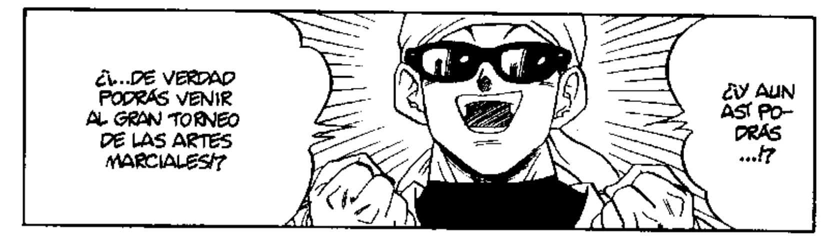

PA... PAPÁ ...
¡¡...ES LA VOZ DE MI PADRE ...!!

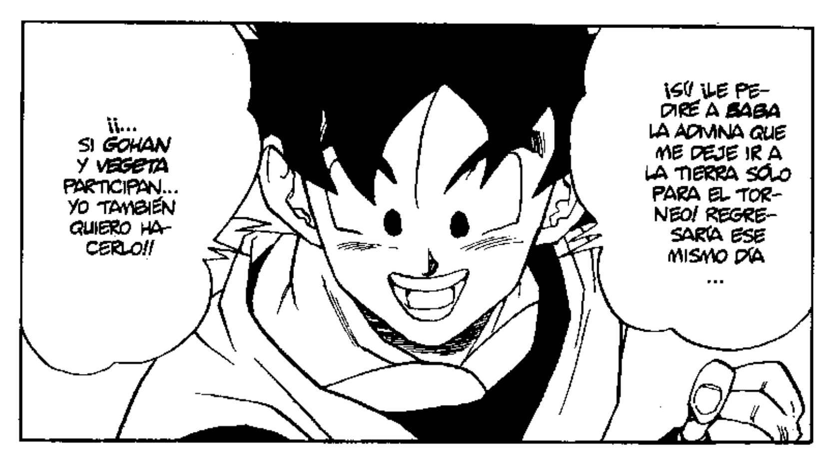

¿... ERES TÚ, PAPÁ!?
¿¡KA-KARO-TTO!?


¡SÍ, SOY YO ...!
¡... CUÁN-TO TIEM-PO SIN VERNOS!
ASC


¿ESTÁS BIEN, PAPÁ!?
?

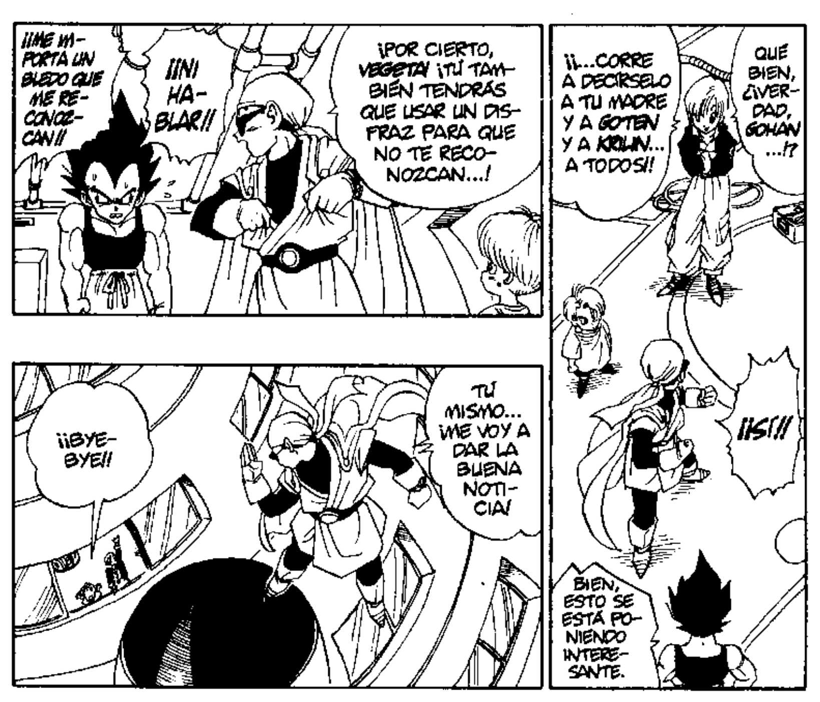

MMM... PUES SÍ, ESTOY MUY BIEN ...
...PARA ESTAR MUERTO, CLARO ...


¿Y AUN ASÍ PO-DRÁS ...!?
¿¡...DE VERDAD PODRÁS VENIR AL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES!?

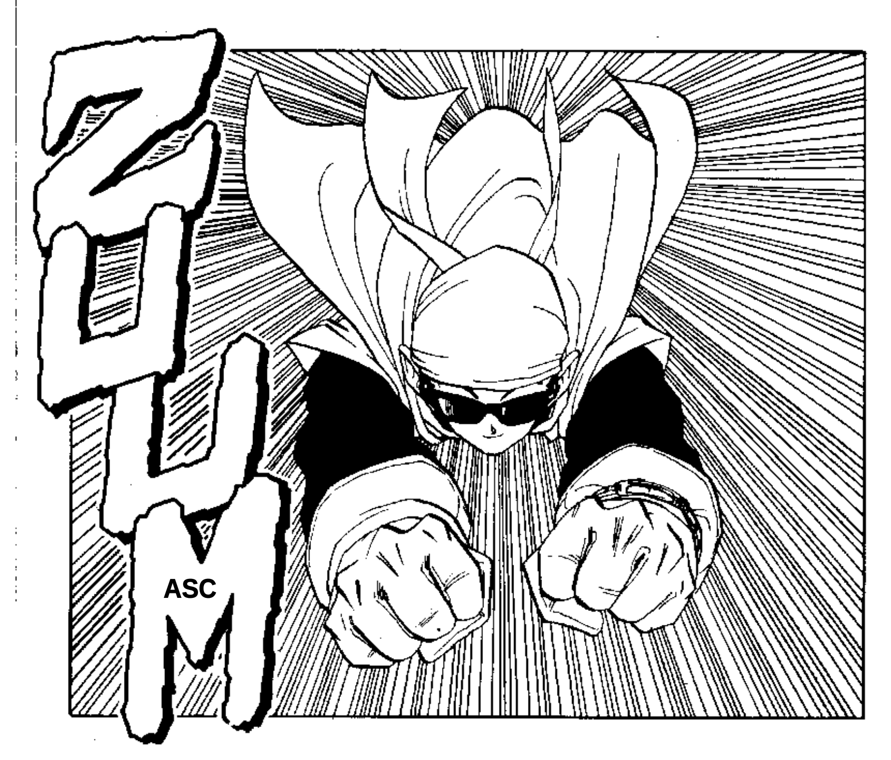

¡SÍ! ¡LE PE-DIRÉ A BABA LA ADIVINA QUE ME DEJE IR A LA TIERRA SÓLO PARA EL TOR-NEO! REGRE-SARÍA ESE MISMO DÍA ...
¡¡... SI GOHAN Y VEGETA PARTICIPAN... YO TAMBIÉN QUIERO HA-CERLO!!



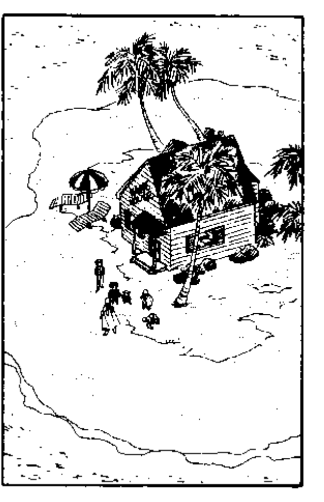
¿QUIÉN ES?
¡¡BIEEEN!!
¡¡¡BRAVO...!!!
AHORA TENGO AÚN MÁS GANAS...
...PREPÁRATE PORQUE ESTA VEZ HE ENTRENADO MUCHO...
YO TAMBIÉN, VEGETA... ¡SERÁ ESTUPENDO...!
¡...ADIÓS A TODOS! ¡NOS VEMOS EN EL GRAN TORNEO!



¡POR CIERTO, VEGETA! ¡TÚ TAMBIÉN TENDRÁS QUE USAR UN DISFRAZ PARA QUE NO TE RECONOZCAN...!
¡¡NI HABLAR!!
¡¡ME IMPORTA UN BLEDO QUE ME RECONOZCAN!!
¡¡...CORRE A DECÍRSELO A TU MADRE Y A GOTEN Y A KRILIN... A TODOS!!
QUE BIEN, ¿VERDAD, GOHAN...!?
¡¡SÍ!!
TÚ MISMO... ¡ME VOY A DAR LA BUENA NOTICIA!
¡¡BYE-BYE!!
BIEN, ESTO SE ESTÁ PONIENDO INTERESANTE.

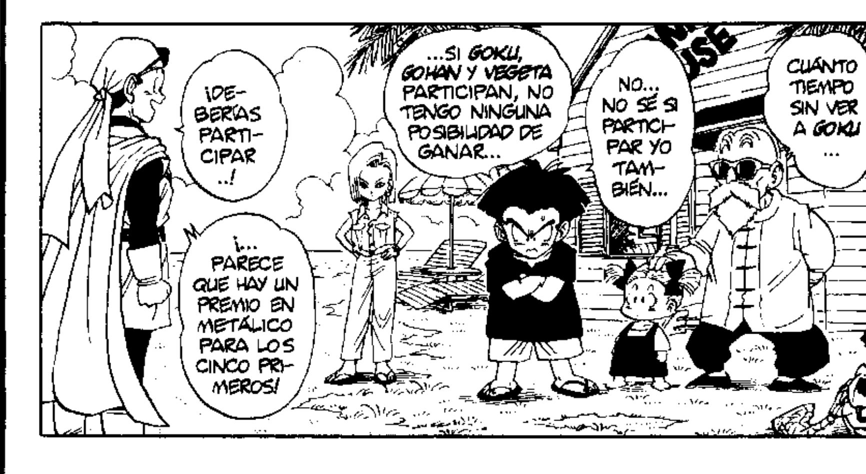


ZUUM
ASC





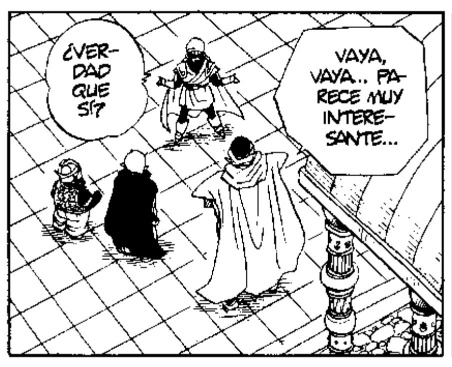
¿¡GOKU TAMBIÉN!? ¿¡LO DICES EN SERIO...!?
ÉSTE ES KRILIN... COMO YA NO TIENE QUE LUCHAR... ¡¡SE HA DEJADO CRECER EL PELO!!

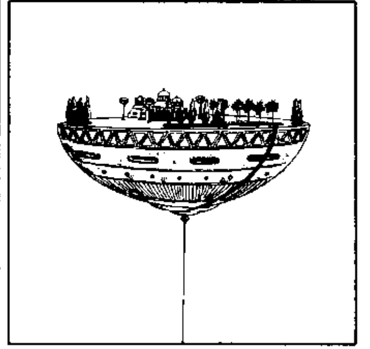

CUÁNTO TIEMPO SIN VER A GOKU ...
NO... NO SÉ SI PARTICIPAR YO TAMBIÉN...
...SI GOKU, GOHAN Y VEGETA PARTICIPAN, NO TENGO NINGUNA POSIBILIDAD DE GANAR...
¡DEBERÍAS PARTICIPAR ...!
¡... PARECE QUE HAY UN PREMIO EN METÁLICO PARA LOS CINCO PRIMEROS!

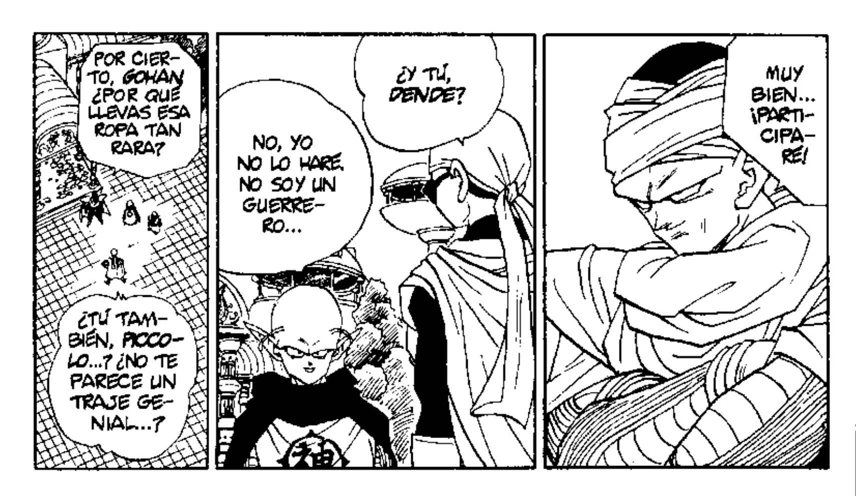

¿CUÁNTO DINERO ...?
BUENO ...
...CREO QUE EL PRIMERO GANA 10 MILLONES, EL SEGUNDO CINCO, EL TERCERO TRES, EL CUARTO 2 Y EL QUINTO UN MILLÓN DE ZENIS.
¡¡PARTICIPA, KRILIN, YO TAMBIÉN LO HARÉ!!
SÍ, CLARO.
...
QUIZÁ YO TAMBIÉN PODRÍA ...

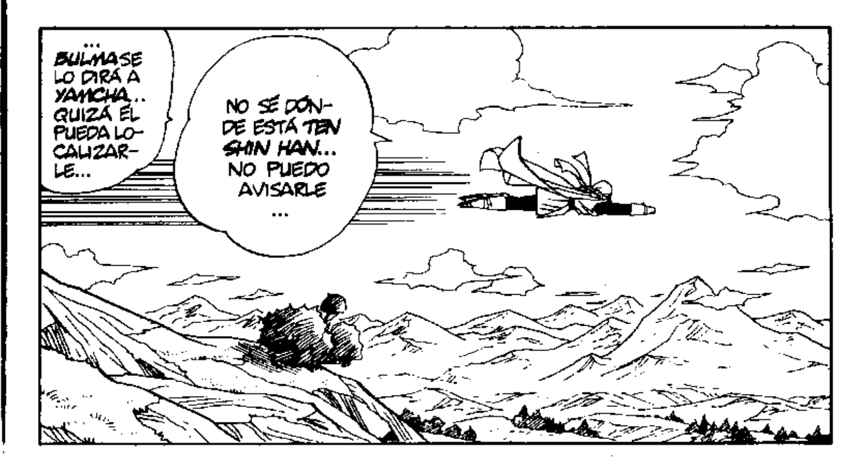

OYE, NO SE LO DIGAS A PICCOLO, PORQUE SI ÉL PARTICIPA SE ACABARON MIS POSIBILIDADES DE QUEDAR ENTRE LOS CINCO PRIMEROS.
LO... LO SIENTO, KRILIN.. NO PUEDO HACERLE ESO...
POR CIERTO ...
¿...POR QUÉ VAS VESTIDO DE ESA FORMA TAN RIDÍCULA?
GRRR.


¿QUÉ ESTÁS DICIENDO? ¡PERO SI ESTOY MUY GUAPO...!
¡...HAS PERDIDO EL BUEN GUSTO, KRILIN!
¡ADIÓS!
ASC

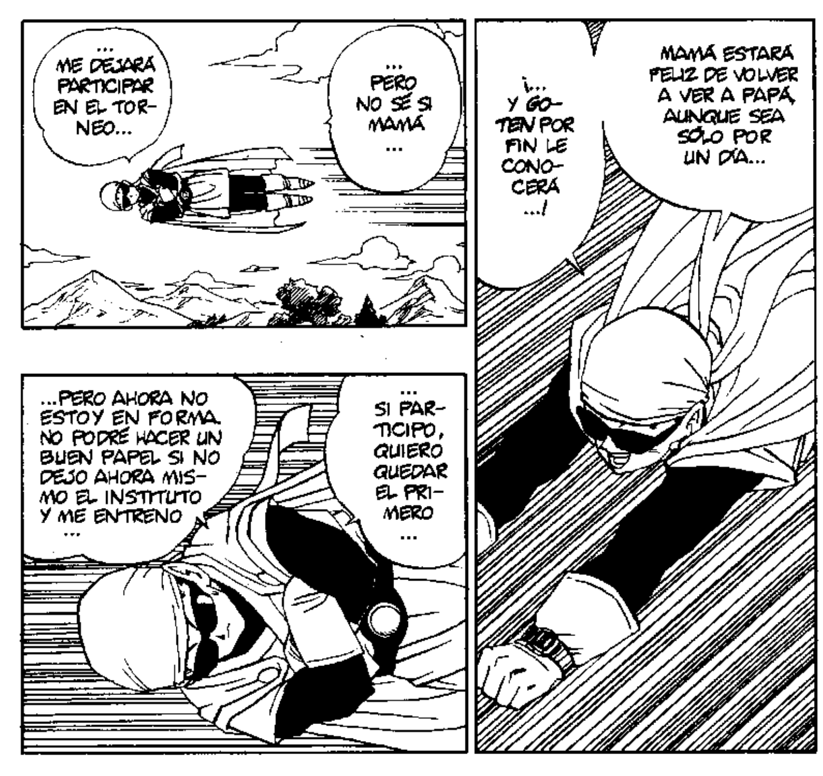

VAYA, VAYA... PARECE MUY INTERESANTE...
¿VERDAD QUE SÍ?




MUY BIEN... ¡PARTICIPARÉ!
¿Y TÚ, DENDE?
NO, YO NO LO HARE. NO SOY UN GUERRERO...
POR CIERTO, GOHAN ¿POR QUÉ LLEVAS ESA ROPA TAN RARA?
¿TÚ TAMBIÉN, PICCOLO...? ¿NO TE PARECE UN TRAJE GENIAL...?



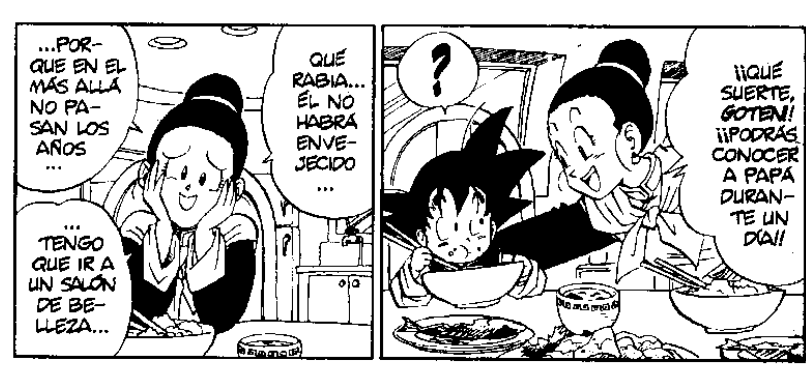
NO SÉ DÓNDE ESTÁ TEN SHIN HAN... NO PUEDO AVISARLE ...
... BULMA SE LO DIRÁ A YAMCHA... QUIZÁ ÉL PUEDA LOCALIZARLE...



MAMÁ ESTARÁ FELIZ DE VOLVER A VER A PAPÁ, AUNQUE SEA SÓLO POR UN DÍA...
¡... Y GOTEN POR FIN LE CONOCERÁ ...!
... PERO NO SÉ SI MAMÁ ...
... ME DEJARÁ PARTICIPAR EN EL TORNEO...
... SI PARTICIPO, QUIERO QUEDAR EL PRIMERO ...
...PERO AHORA NO ESTOY EN FORMA. NO PODRÉ HACER UN BUEN PAPEL SI NO DEJO AHORA MISMO EL INSTITUTO Y ME ENTRENO ...



¿¡EEEEEH...!? ¿QUE GOKU VENDRÁ DEL MÁS ALLÁ PARA PARTICIPAR EN EL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES...!?
¿¡...Y CÓMO NO HAS VENIDO A DECÍRNOSLO ANTES!!?
ASC



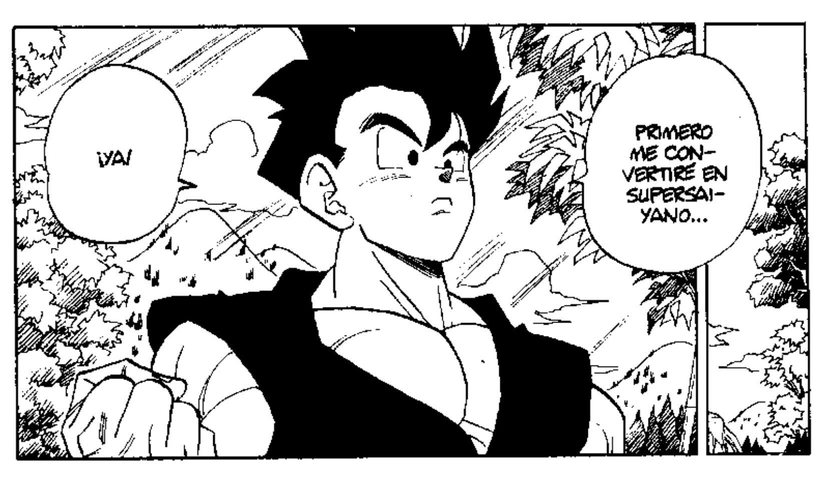
¡¡QUÉ SUERTE, GOTEN!! ¡¡PODRÁS CONOCER A PAPÁ DURANTE UN DÍA!!
?
QUÉ RABIA... ÉL NO HABRÁ ENVEJECIDO ...
...PORQUE EN EL MÁS ALLÁ NO PASAN LOS AÑOS ...
... TENGO QUE IR A UN SALÓN DE BELLEZA...



¿¡...CUÁNTO TIEMPO HA PASADO... SIETE AÑOS...!? OH, NO, QUÉ HORROR...
...
ESPERO QUE NO SE ME NOTEN DEMASIADO, JA, JA...
¡CLARO QUE NO... ESTÁS GUAPÍSIMA! POR CIERTO...
¿...PUEDO PARTICIPAR YO TAMBIÉN EN EL TORNEO ...?
...EL PRIMER PREMIO ES DE 10 MILLONES DE ZENIS Y EL SEGUNDO SE LLEVA CINCO...
¿¡10 MILLONES DE ZENIS ...!?

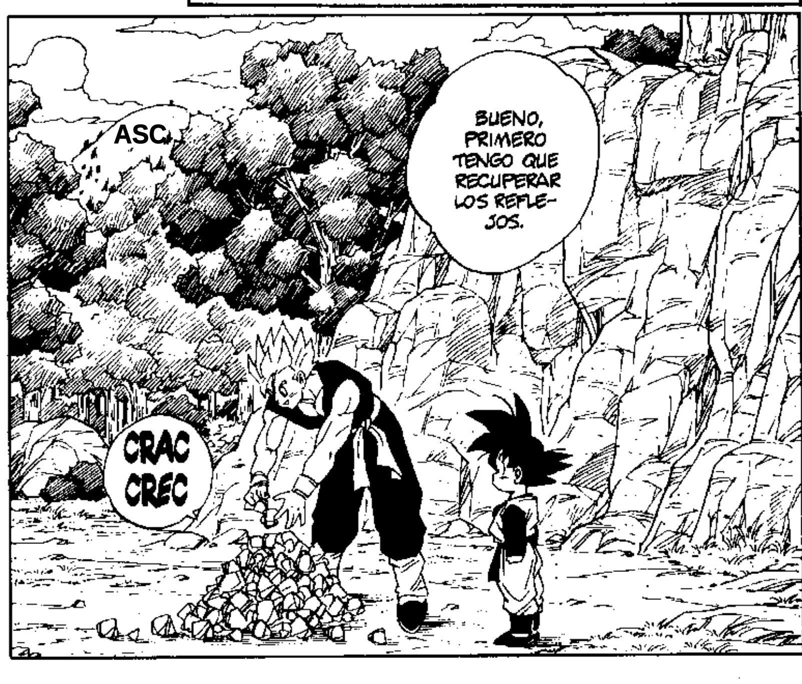


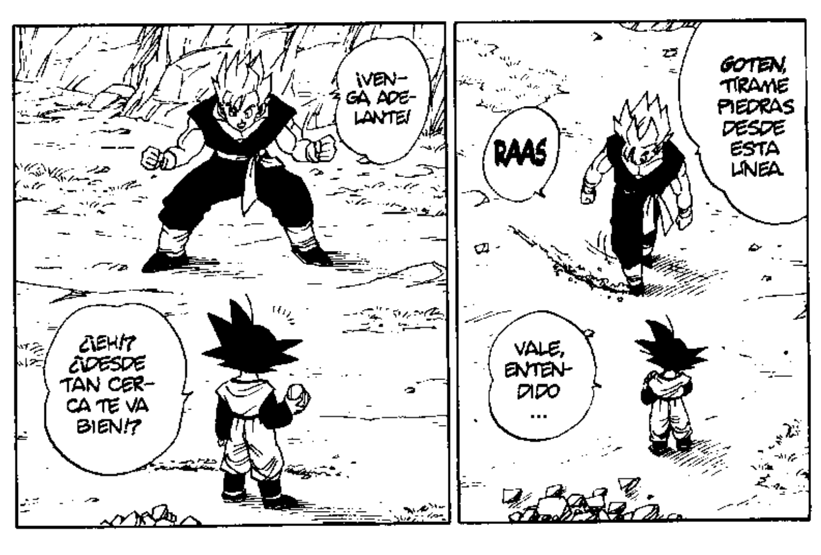




CREC CREC
VALE, ¡¡VAMOS A EMPEZAR!!
¡¡SÍÍÍÍ ...!!

427. Comienza el entrenamiento





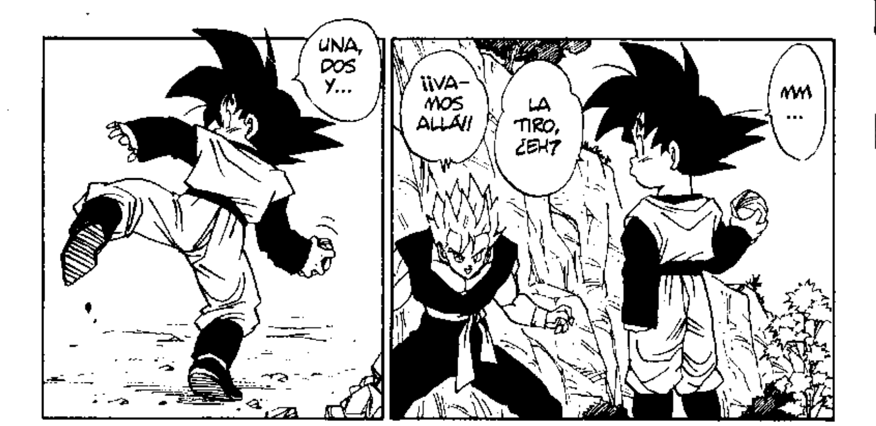
JA JA JA.. SUPONGO QUE NECESITARÍAS PONERTE MÁS CERCA...

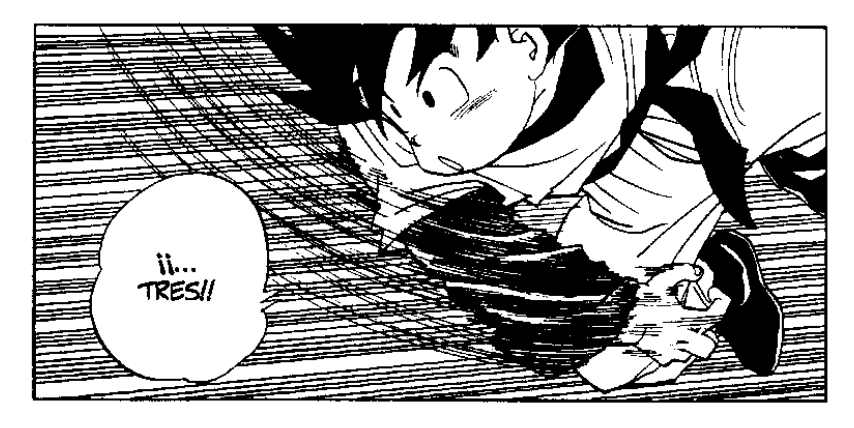
...PERO PARA EMPEZAR YA ESTÁ BIEN.

¿DE VERDAD?

¿NO TE HARÉ DAÑO?

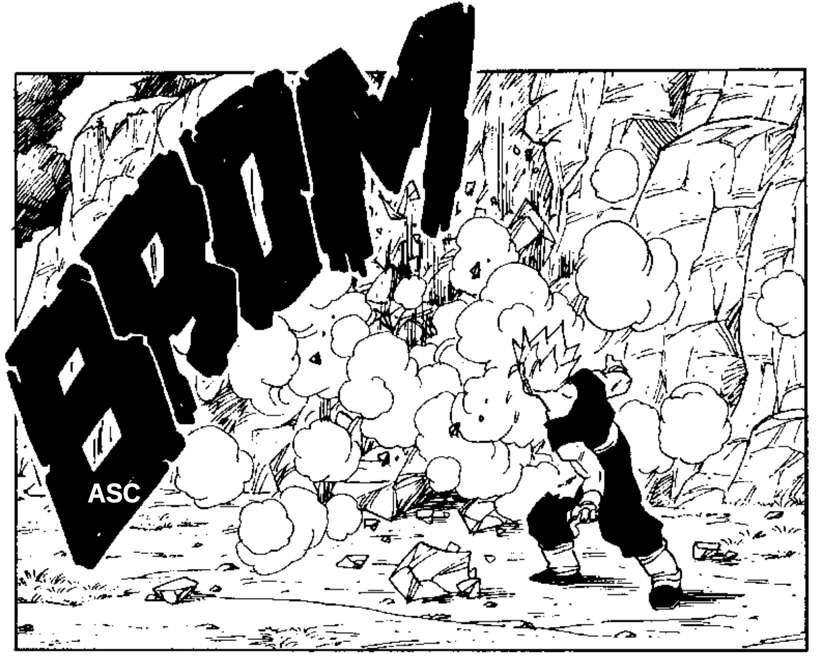
NO TE PREOCUPES Y LANZA CON TODA TU FUERZA

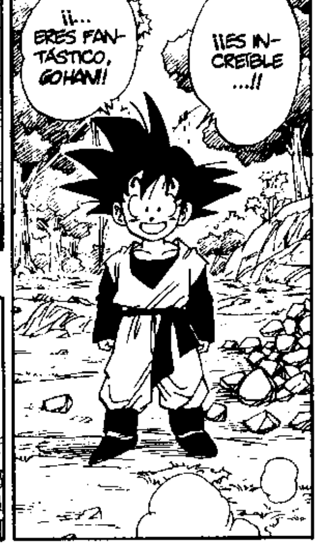


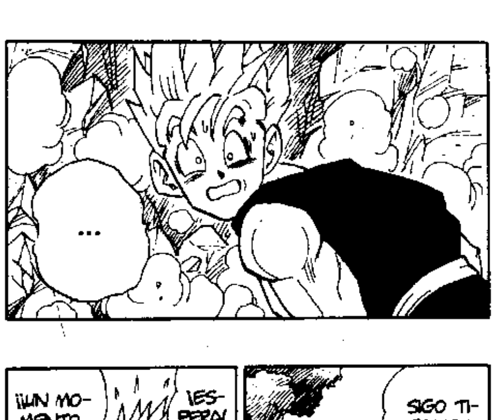


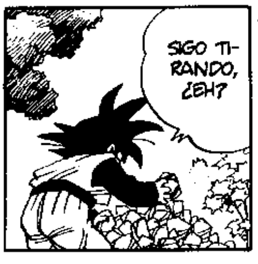
!!

BAC


BROM
ASC


¡¡ES INCREIBLE ...!!
¡¡... ERES FANTÁSTICO, GOHAN!!


...


SIGO TIRANDO, ¿EH?


¡ESPERA!
¡¡UN MOMENTO, GOTEN!!

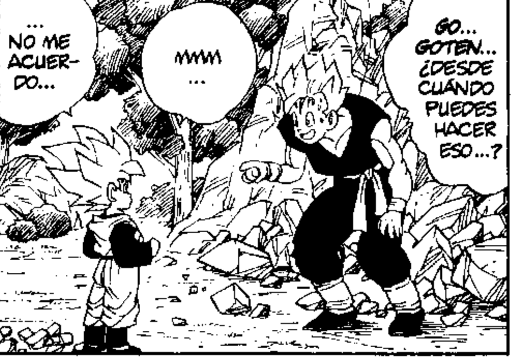
CREO QUE TENÍAS RAZÓN. TRÁMELAS DESDE AQUÍ...
ZAS
ZAS
CROC
CRAC
ZAZAZRAS
RAAAAS
ASC


VALE, ¡¡YA ME HE CALENTADO...!!
¡¡... PUEDES ACERCARTE MÁS!!

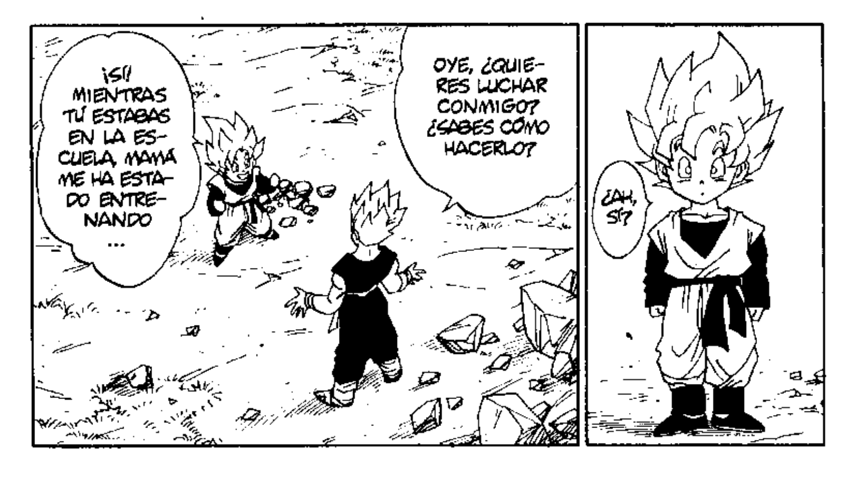

¡UPS!
¡HOP!
¡¡JE, JE, JE, JE!!
OYE ...
¿...YO PUEDO HACER ESO?
¿EH? ¿QUÉ QUIERES DECIR ...?
PUES... QUE SI YO TAMBIÉN PUEDO SER UN SUPERSAIYANO ...

¡JA, JA, JA, JA! ¡CLARO QUE PUEDES...! PERO AÚN NO...
...PARA SER UN SUPERSAIYANO PRIMERO TIENES QUE ENTRENAR MUCHÍSIMO...
...Y DESPUÉS HACE FALTA UN ATAQUE DE CÓLERA...
FUOSH

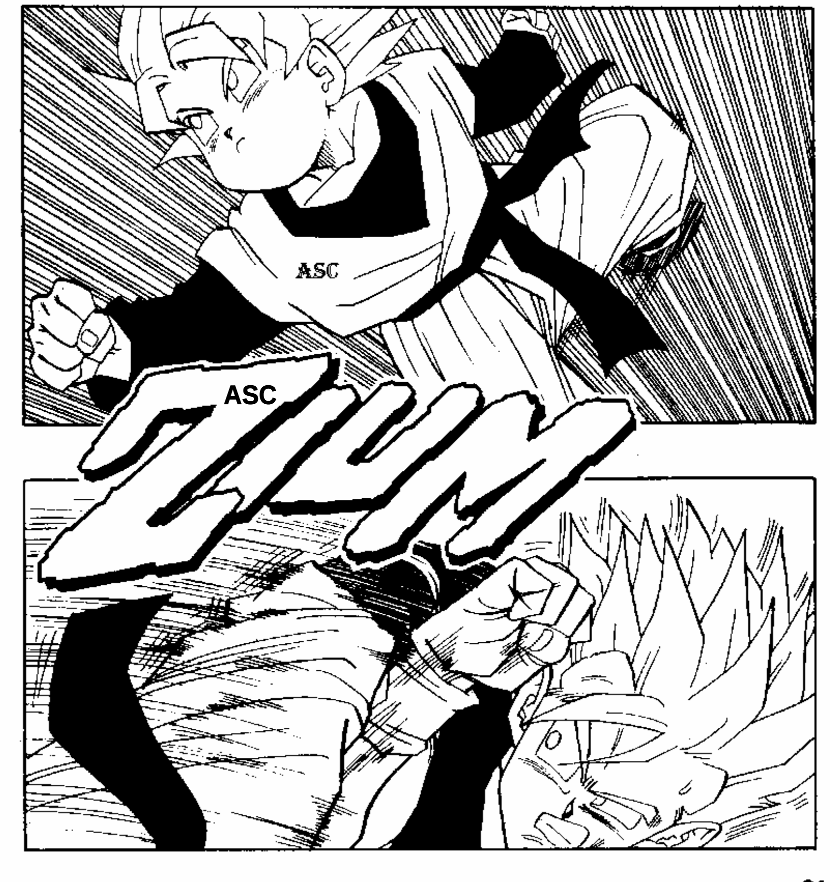


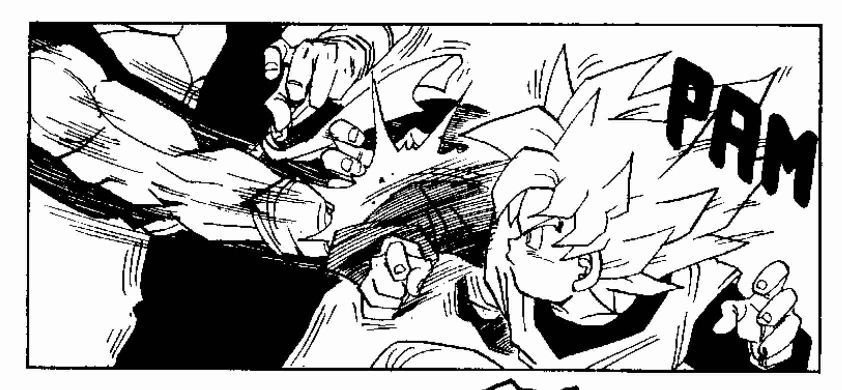




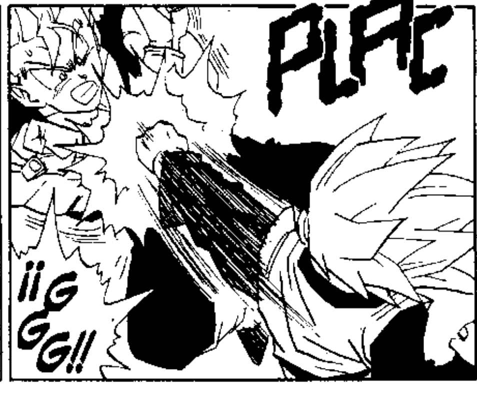


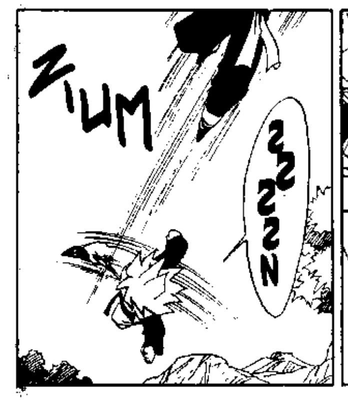

¿SABE MAMÁ QUE PUEDES CONVERTIRTE EN SUPERSAIYANO?
UNA VEZ SE LO ENSEÑÉ PERO SE ENFADÓ MUCHO. ME DIJO QUE NO QUERÍA VERME ASÍ, QUE PARECÍA UN GAMBERRO ...
JA, JA, JA ...
...A MAMÁ NO LE GUSTAN LOS SUPERSAIYANOS ...

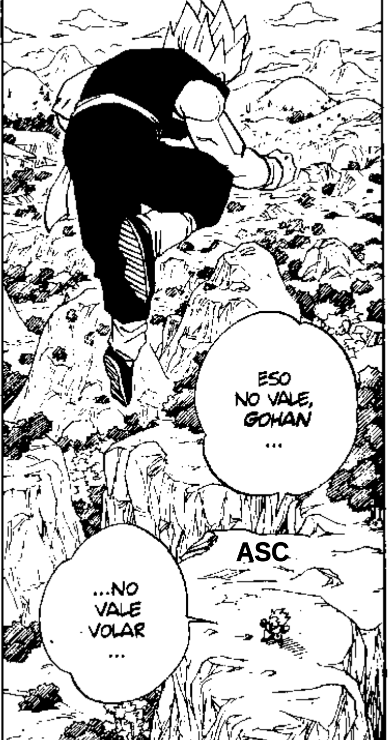

ASC
ZUM
ASC


PAM


PACTAC
PAM
ZAS
PAPAPAPAM


PLAF
¡¡GGG!!

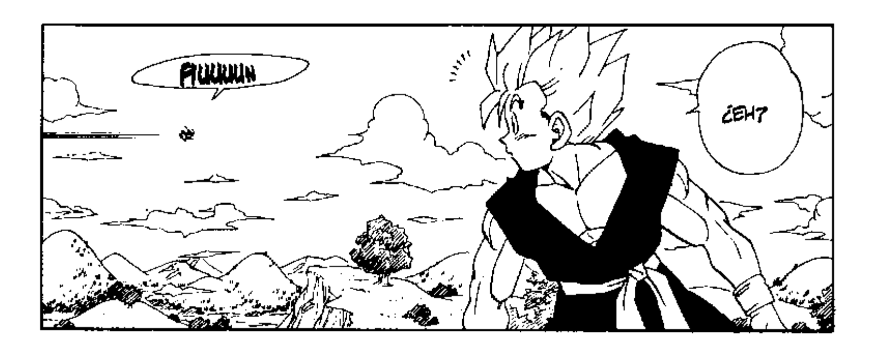

ZUM
ZZZZN

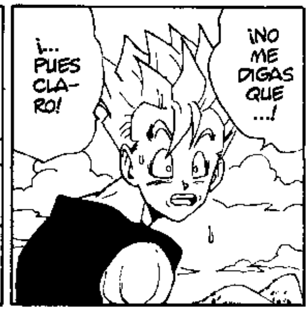

ESO NO VALE, GOHAN...
...NO VALE VOLAR...
ASC

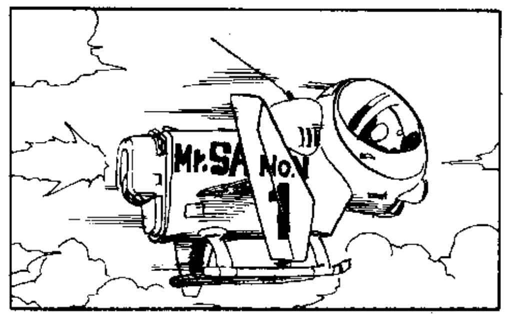

¿PERO QUÉ TE PASA...?
¿...POR QUÉ NO VUELAS? ¿NO ERES UN SUPERSAIYANO...?

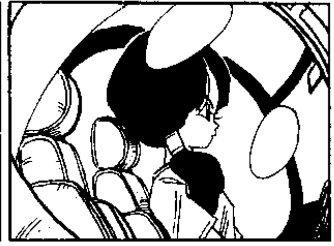

NO SÉ VOLAR...

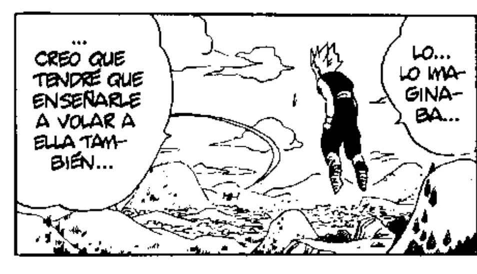

...
...TÚ... ¡NO SIGUES EL ORDEN NORMAL!

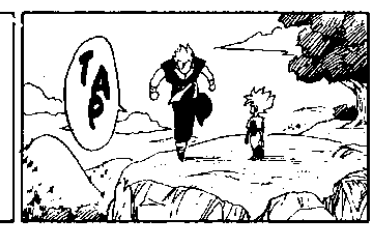

FIUUUUN
¿EH?


¡NO ME DIGAS QUE...!
¡...PUES CLARO!

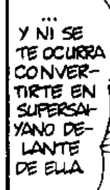

Mr.SA No.1




LO... LO IMAGINABA...
...CREO QUE TENDRÉ QUE ENSEÑARLE A VOLAR A ELLA TAMBIÉN...


TAP


GOTEN, VA A VENIR UNA CHICA DE MI INSTITUTO. NO LE MUESTRES TU FUERZA, ¿EH...?


...Y NI SE TE OCURRA CONVERTIRTE EN SUPERSAIYANO DELANTE DE ELLA

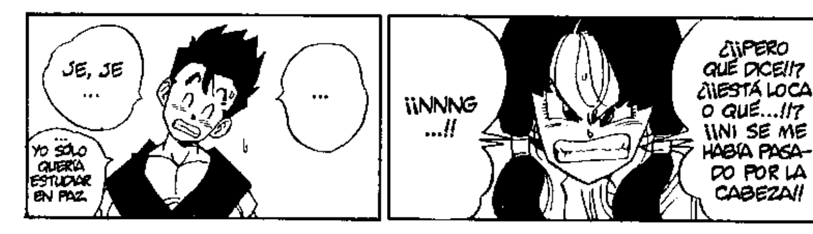

¿POR QUÉ? ¿PENSARÍA QUE SOY UN GAMBERRO?
SÍ ...
... MÁS O MENOS ...
¡ERES MUY ÁGIL, GOHAN ...!
...HAS ESQUIVADO TODAS LAS PIEDRAS.
PAM PAF POM
¡TÚ TAMBIÉN ERES MUY BUENO LUCHANDO, GOTEN! ¡NO TENÍA NI IDEA...! ¡ESTOY ASOMBRADO...!
...SI ENTRENAS A CONCIENCIA, TAL VEZ PUEDAS PARTICIPAR EN EL GRAN TORNEO DE ARTES MARCIALES.
¿¡TÚ CREES!?
ASC


PERO... TRUNKS ES MUCHO MÁS FUERTE QUE YO ...
¡...LO SE PORQUE A VECES JUGAMOS A PELEAR!
¿¡DE VERDAD!?
ASÍ QUE JUGÁIS A PELEAR, ¿EH?
SI NO ME ESPABILO... ¡¡ESTOS DOS ENANOS ME DEJARÁN ATRÁS!!

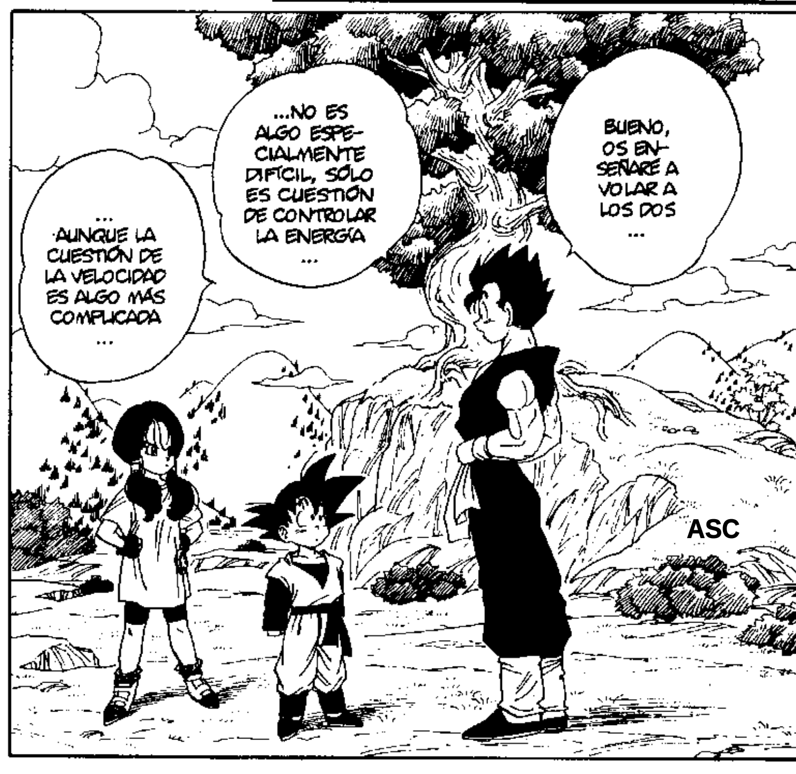

HUM... ¡¡SUPONGO QUE NO PRETENDERÁS SALIR CON ÉL!!
¡¡YA LE HE DICHO QUE NO!!
¿EH?
¡¡HOOLAAA!!

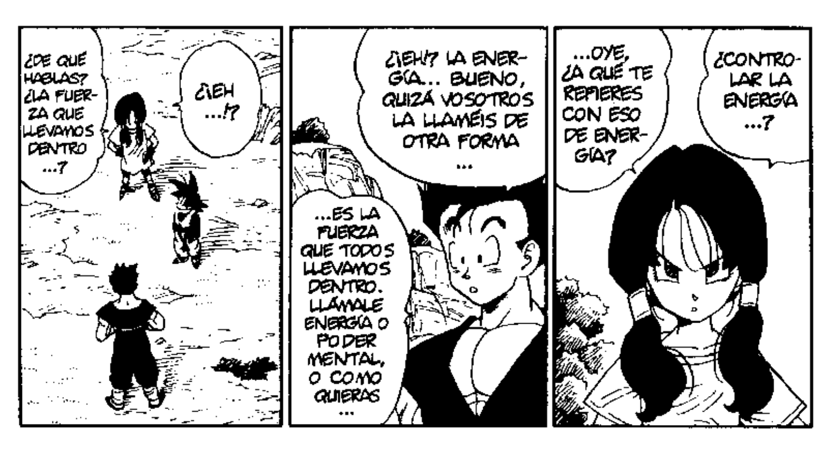

¿CÓMO HAS SABIDO DÓNDE VIVO ...?
MIRANDO EN LOS ARCHIVOS DEL INSTITUTO.
¡Y AHORA DIME! HAS PEDIDO UN DESCANSO EN EL INSTITUTO. ¿POR QUÉ NO ME LO DIJISTE?
¡¡HABÍAS PROMETIDO ENSEÑARME A VOLAR!!
Y TE ENSEÑARÉ, DE VERDAD ...
GOHAN ¿ES VERDAD LO QUE DICE ESTA CHICA, QUE ELLA TAMBIÉN VA A PARTICIPAR EN EL TORNEO?


PUES SÍ, MAMÁ...
...LE HE PROMETIDO ENSEÑARLE LA TÉCNICA AÉREA. FUE ELLA LA QUE ME HABLÓ DEL GRAN TORNEO DE ARTES MARCIALES ...
MMM ...
EN ESE CASO, VALE, PERO ...
...NI SE TE OCURRA USARLO COMO EXCUSA PARA LIGAR CON GOHAN ¿¡EH!?


¿¡¡PERO QUÉ DICE!!? ¿¡ESTÁ LOCA O QUÉ...!!? ¡¡NI SE ME HABÍA PASADO POR LA CABEZA!!
¡¡NNNG ...!!
...
JE, JE ...
... YO SÓLO QUERÍA ESTUDIAR EN PAZ

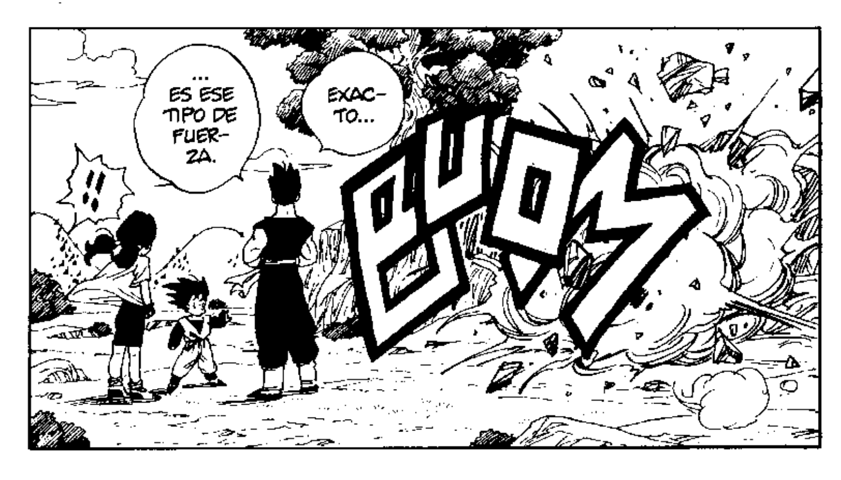
428. Videl y la técnica aérea







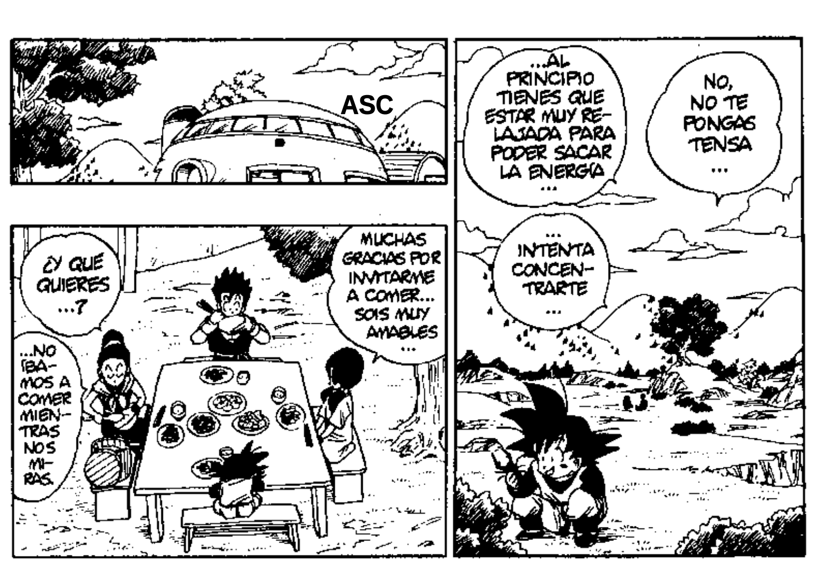
FLASH

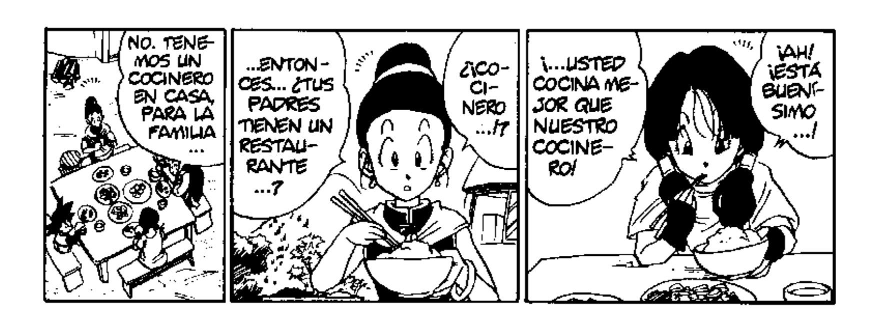





¡¡ES QUE YO NO SÉ HACER MAGIA ...!!
¡¡...NI SIQUIERA HE OÍDO HABLAR DE ESO!!
¿EH...? NO ES MAGIA... ENTONCES, ¿NO SABES LO QUE ES LA ENERGÍA...?
...ESO VA A SER UN PROBLEMA ...


¡OYE! ¿¡SI NO SE TIENE ENERGÍA NO SE PUEDE VOLAR!?
NO TE PREOCUPES ...
¡... TODO EL MUNDO TIENE ENERGÍA! LO DIFÍCIL ES CONTROLARLA.
¿¡DE VERDAD!?
GOTEN, TENDRÁS QUE ESPERAR UN POCO PARA APRENDER A VOLAR...
...PRIMERO LE ENSEÑARÉ A VIDEL A CONTROLAR SU ENERGÍA


NO, NO TE PONGAS TENSA ...
...AL PRINCIPIO TIENES QUE ESTAR MUY RELAJADA PARA PODER SACAR LA ENERGÍA ...
... INTENTA CONCENTRARTE ...
ASC
MUCHAS GRACIAS POR INVITARME A COMER... SOIS MUY AMABLES ...
¿Y QUÉ QUIERES ...?
...NO ÍBAMOS A COMER MIENTRAS NOS MIRAS.


¡AH! ¡ESTÁ BUENÍSIMO ...!
¡...USTED COCINA MEJOR QUE NUESTRO COCINERO!
¿¡COCINERO ...!?
...ENTONCES... ¿TUS PADRES TIENEN UN RESTAURANTE ...?
NO. TENEMOS UN COCINERO EN CASA, PARA LA FAMILIA ...


¿UN COCINERO PARA LA FAMILIA...!? ENTONCES SERÉIS MUY RICOS, ¿NO ...?
¿¡... CUÁNTOS DORMITORIOS HAY EN TU CASA, 10, QUIZÁ 20 ...!?
MMM... PUES NO SÉ ...
... CREO QUE UNOS 50...
¿¡... 50!?
¡¡¡SOIS INMENSAMENTE RICOS!!!


ASÍ, PAREJITA... ¿CUÁNDO PENSÁIS CASAROS ...?
GRUNFF


SÍ, SÍ, ESO ES ENERGÍA...
...SE NOTA QUE HAS HECHO ARTES MARCIALES, VIDEL, APRENDES MUY RÁPIDO.


¿¡LO DICES EN SERIO!?

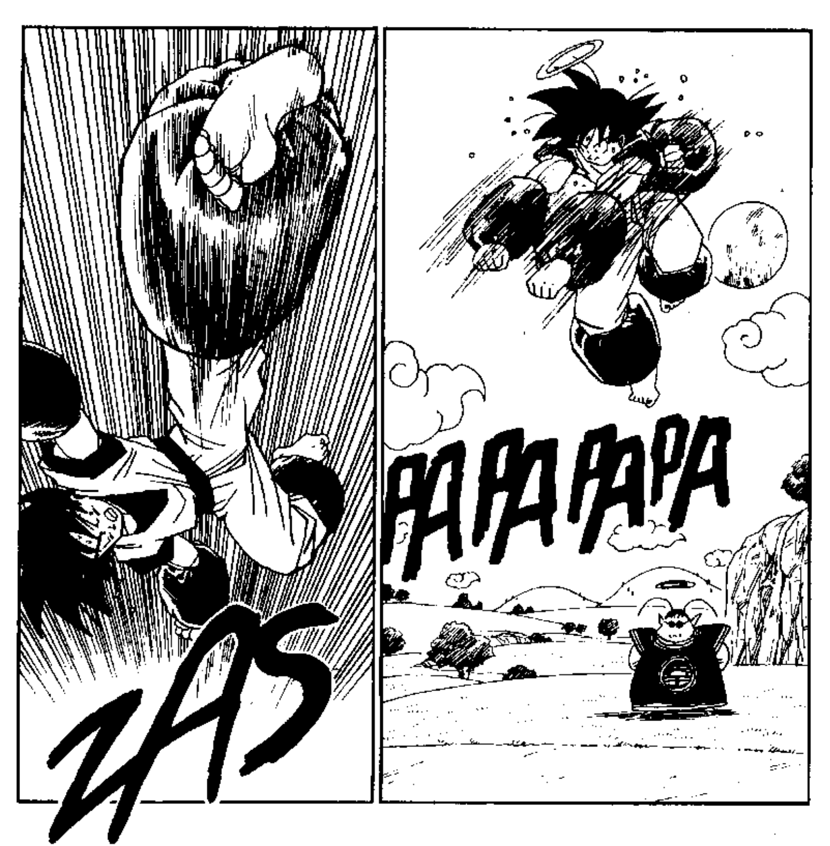
¿¡¡... CREES QUE YA PUEDO VOLAR ...!?

¿EH?

¡NO QUIERAS CORRER DEMASIADO! AÚN NO.

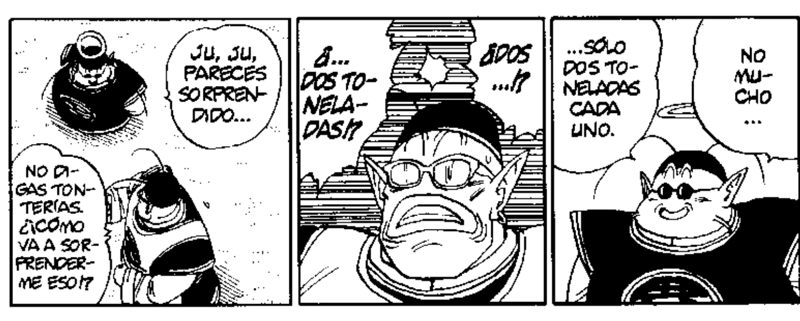
...PRIMERO TIENES QUE CONTROLAR TOTALMENTE TU ENERGÍA ...

ASC

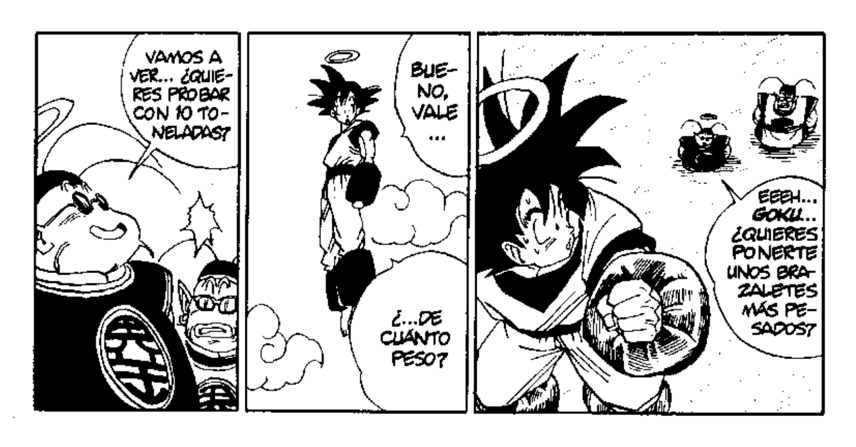


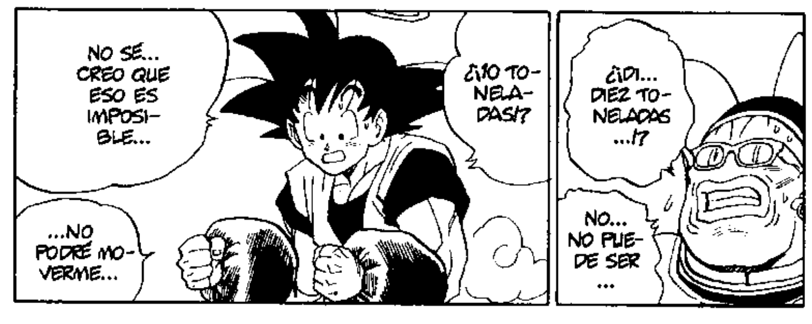


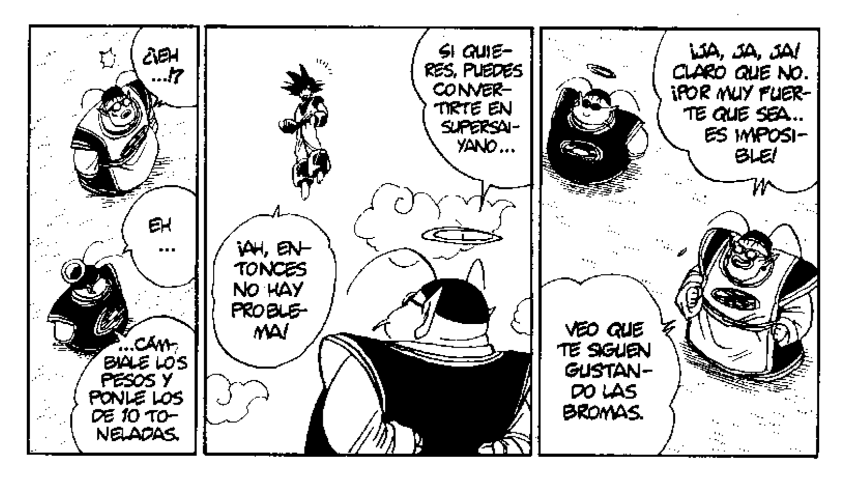

MMM... ERES TÚ, KAIO DEL SUR..
¿ÉSE ES SON GOKU, EL HOMBRE MÁS FUERTE DE LA ZONA NORTE ...?
ASC
...JU, JU, JU... ¿Y CUÁNTO PESAN ESOS BRAZALETES Y TOBILLERAS?

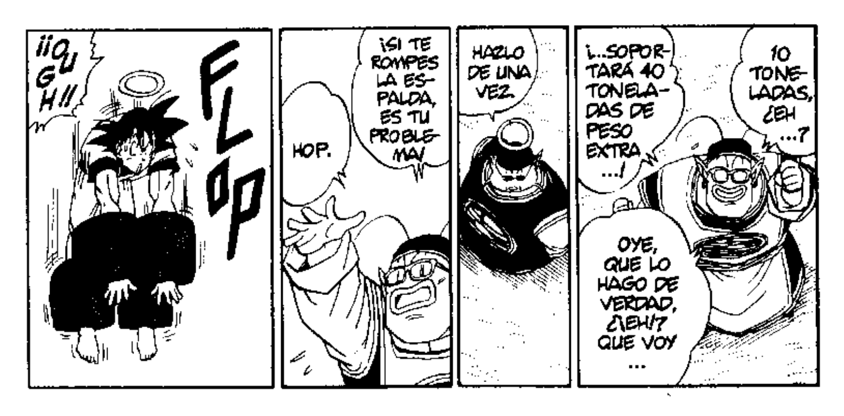

NO MUCHO ...
...SÓLO DOS TONELADAS CADA UNO.
¡¿DOS ...!?
¿... DOS TONELADAS!?
JU, JU, PARECES SORPRENDIDO...
NO DIGAS TONTERÍAS. ¿CÓMO VA A SORPRENDERME ESO!?

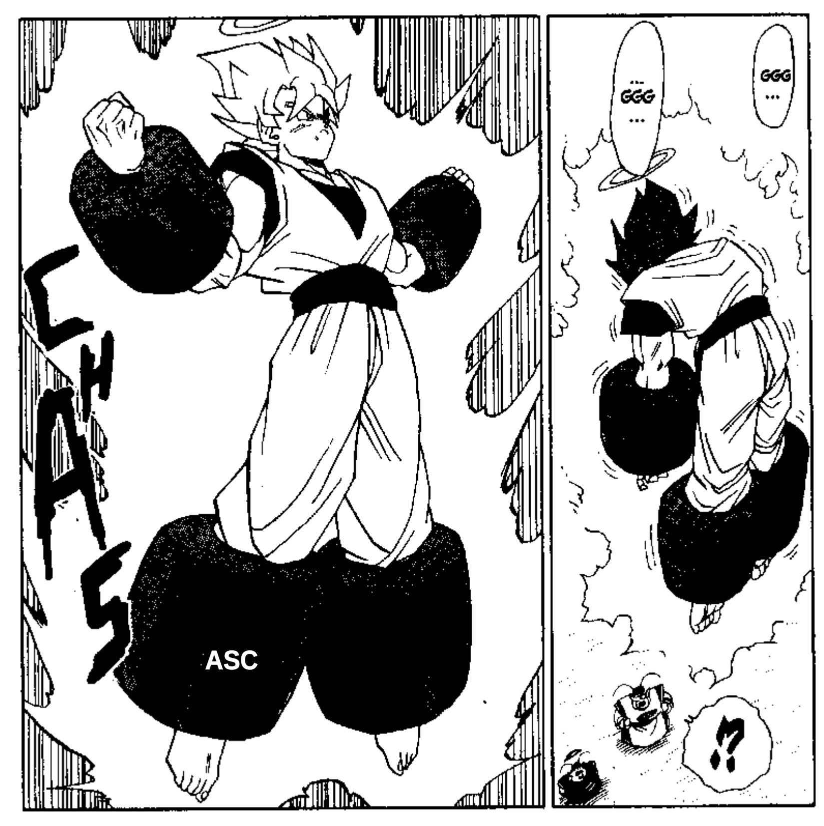

¡EN MI ZONA SUR HAY UN HOMBRE FORTÍSIMO LLAMADO PAPOI..!
¡... COMPARADO CON ÉL, LO DE ESTE HOMBRE NO ES NADA!
¡VAYA, VAYA..! EN LA TIERRA, UN PLANETA DE LA ZONA NORTE, PRONTO SE CELEBRARÁ UN TORNEO DE LUCHA Y ÉL, EXCEPCIONALMENTE, PARTICIPARÁ...
¿...QUÉ TE PARECERÍA HACER PARTICIPAR TAMBIÉN A TU CAMPEÓN?
JU, JU, JU... ESTÁ BIEN ...
¡¡...OS ASOMBRARÁ!! ¡¡ESTOY SEGURO DE QUE GANARÁ!!

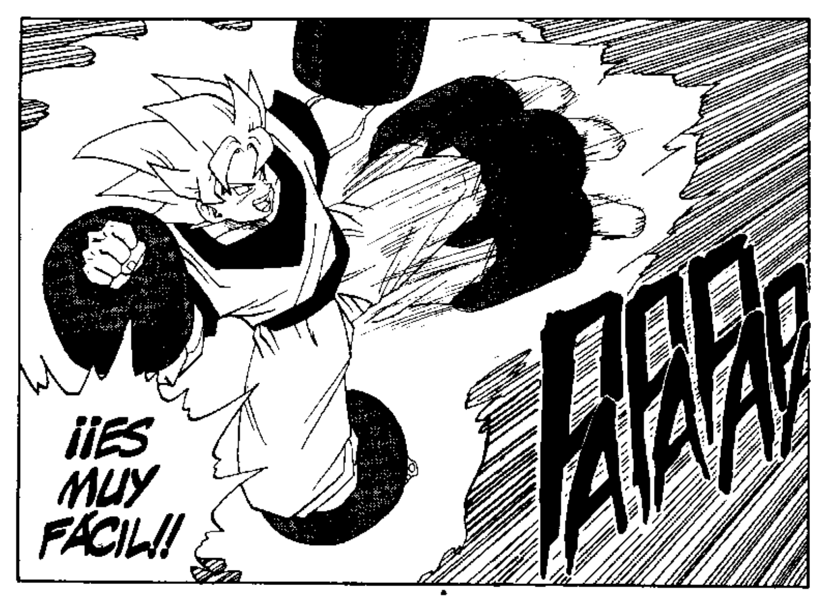

EEEH... GOKU... ¿QUIERES PONERTE UNOS BRAZALETES MÁS PESADOS?
BUENO, VALE ...
¿...DE CUÁNTO PESO?
VAMOS A VER... ¿QUIERES PROBAR CON 10 TONELADAS?


¡¿DI... DIEZ TONELADAS ...!?
NO... NO PUEDE SER ...
¿¡10 TONELADAS!?
NO SÉ... CREO QUE ESO ES IMPOSIBLE...
...NO PODRÉ MOVERME...


¡JA, JA, JA! CLARO QUE NO. ¡POR MUY FUERTE QUE SEA.. ES IMPOSIBLE!
VEO QUE TE SIGUEN GUSTANDO LAS BROMAS.
SI QUIERES, PUEDES CONVERTIRTE EN SUPERSAIYANO...
¡AH, ENTONCES NO HAY PROBLEMA!
¿EH ...!?
EH ...
...CÁMBIALE LOS PESOS Y PONLE LOS DE 10 TONELADAS.


10 TONELADAS, ¿EH ...?
¡..SOPORTARÁ 40 TONELADAS DE PESO EXTRA ...!
OYE, QUE LO HAGO DE VERDAD, ¿EH!? QUE VOY ...
HAZLO DE UNA VEZ.
¡SI TE ROMPES LA ESPALDA, ES TU PROBLEMA!
HOP.
FLOP
¡¡OUGH!!


GGG ...
... GGG ...
!?
CHAS
ASC

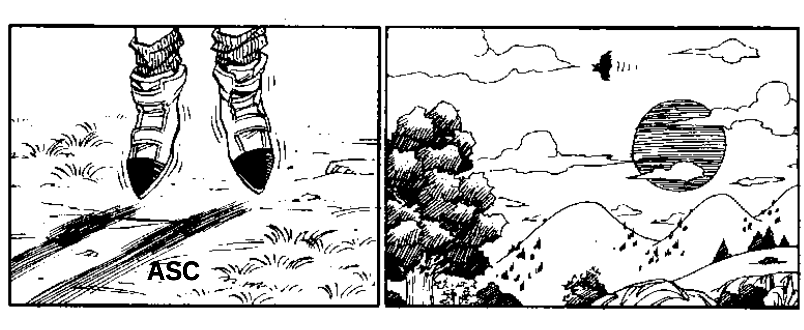

PAPAPAPAP
¡¡ES MUY FÁCIL!!

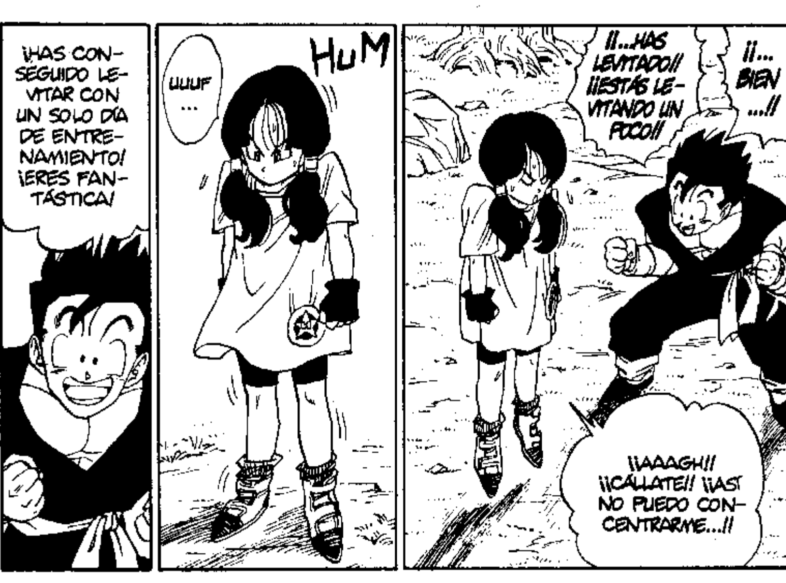

...

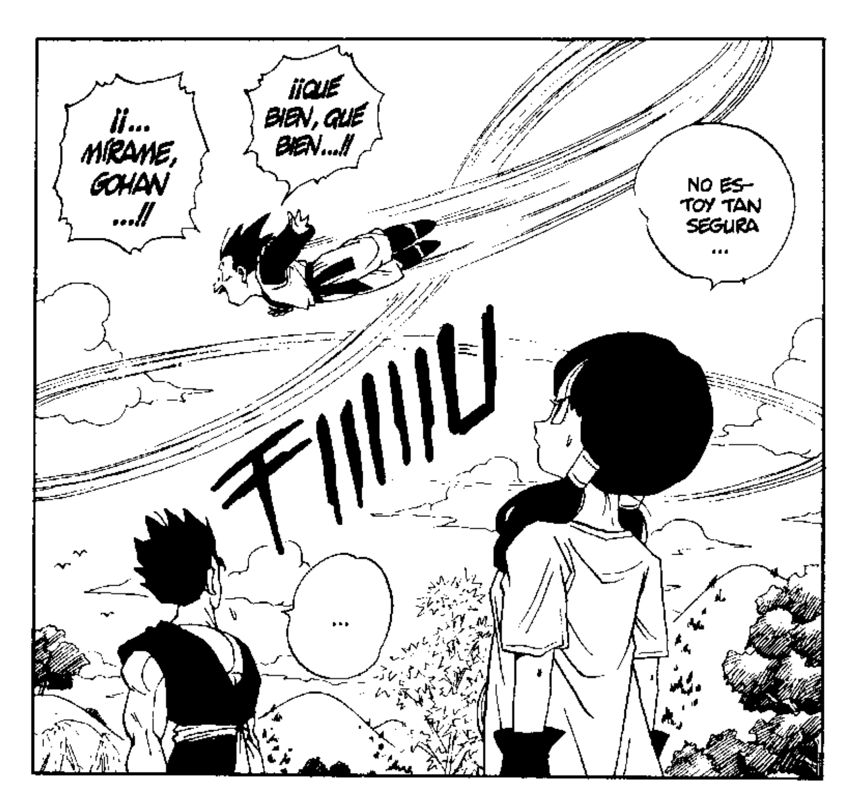

EL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES ES DENTRO DE 28 DÍAS TERRESTRES...
... ACUÉRDATE DE AVISAR A PAPOI

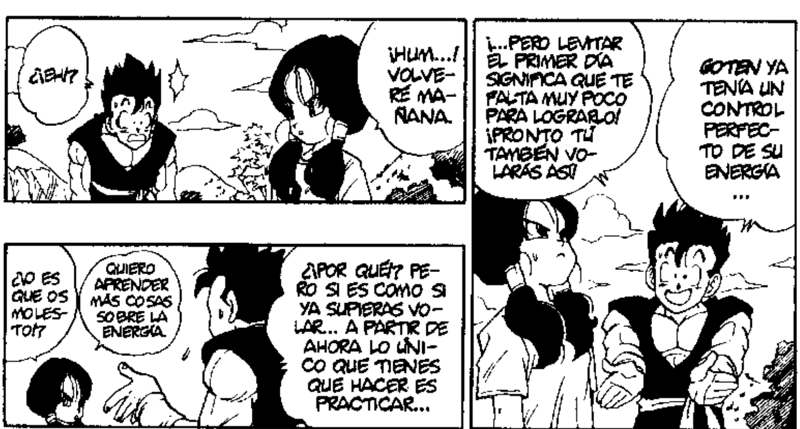

PE... PENSÁNDOLO BIEN, ES QUE... PUEDE QUE PAPOI NO QUIERA PARTICIPAR EN UN TORNEO TAN TONTO...
...A ÉL NO LE GUSTA HACER LO MISMO QUE TODO EL MUNDO...

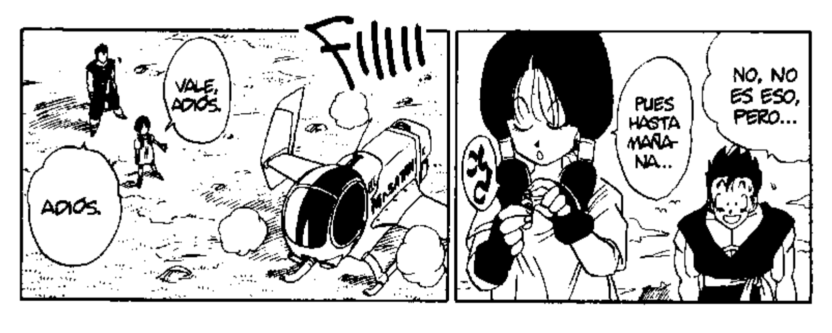

¡JA, JA, JA, JA, JA...!
¡...DE TODAS FORMAS, YA SE LO DIRÉ, AUNQUE NO CREO QUE QUIERA PARTICIPAR...!


ASC

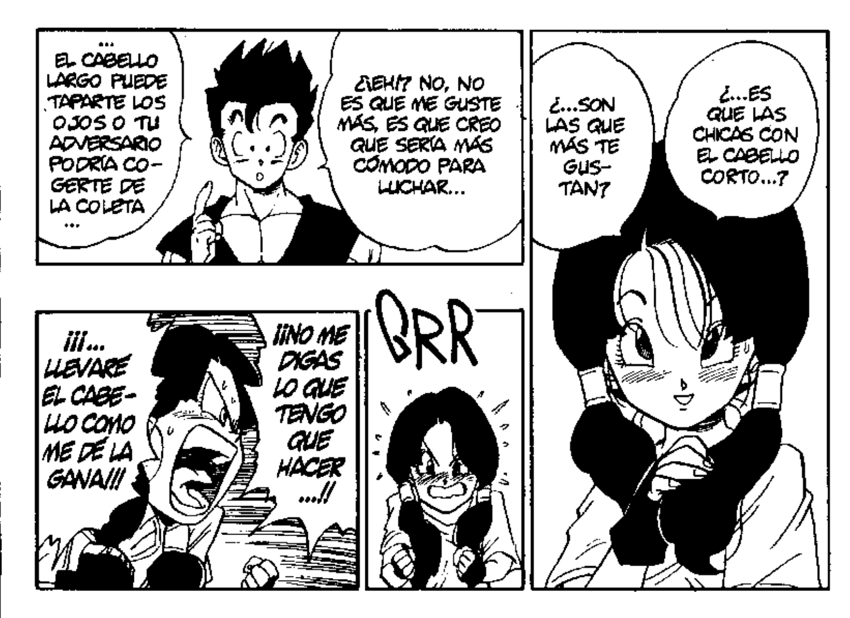

¡¡...BIEN...!!
¡¡...HAS LEVITADO!! ¡¡ESTÁS LEVITANDO UN POCO!!
¡¡AAAGH!! ¡¡CÁLLATE!! ¡¡ASÍ NO PUEDO CONCENTRARME...!!
HUM
UUUF ...
¡HAS CONSEGUIDO LEVITAR CON UN SOLO DÍA DE ENTRENAMIENTO! ¡ERES FANTÁSTICA!

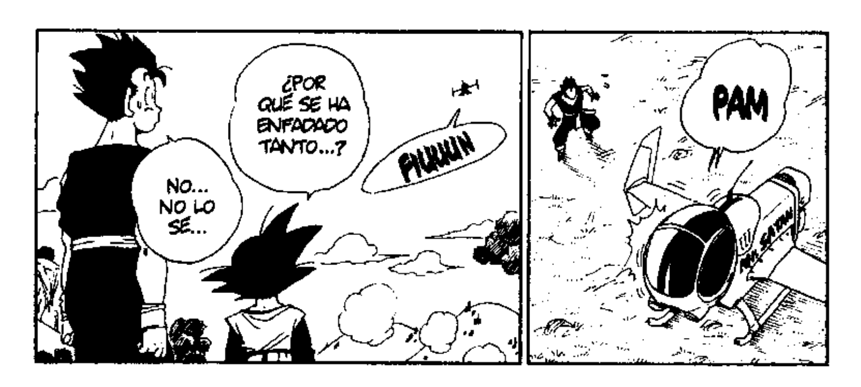

NO ESTOY TAN SEGURA ...
¡¡QUE BIEN, QUE BIEN...!!
¡¡... MÍRAME, GOHAN ...!!
FIIIIIU
...


GOTEN YA TENÍA UN CONTROL PERFECTO DE SU ENERGÍA ...
¡...PERO LEVITAR EL PRIMER DÍA SIGNIFICA QUE TE FALTA MUY POCO PARA LOGRARLO! ¡PRONTO TÚ TAMBIÉN VOLARÁS ASÍ!
¡HUM...! VOLVERÉ MAÑANA.
¿EH!?
¿¡POR QUÉ!? PERO SI ES COMO SI YA SUPIERAS VOLAR... A PARTIR DE AHORA LO ÚNICO QUE TIENES QUE HACER ES PRACTICAR...
QUIERO APRENDER MÁS COSAS SOBRE LA ENERGÍA
¿¡O ES QUE OS MOLESTO!?

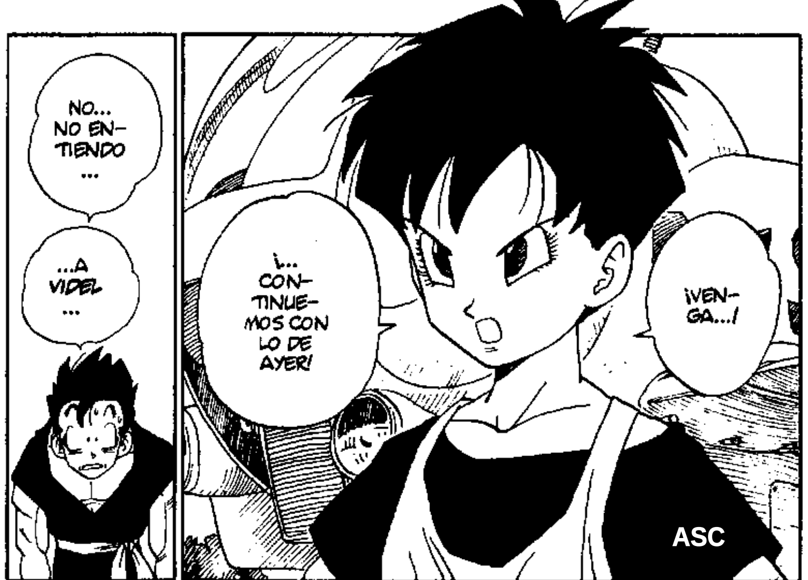

NO, NO ES ESO, PERO...
PUES HASTA MAÑANA...
FIIIII
VALE, ADIÓS.
ADIÓS.


AH ...
...POR CIERTO ...
¿QUÉ QUIERES?
CREO QUE DEBERÍAS- ...
... CORTARTE EL CABELLO.
¡¿EH ...!?

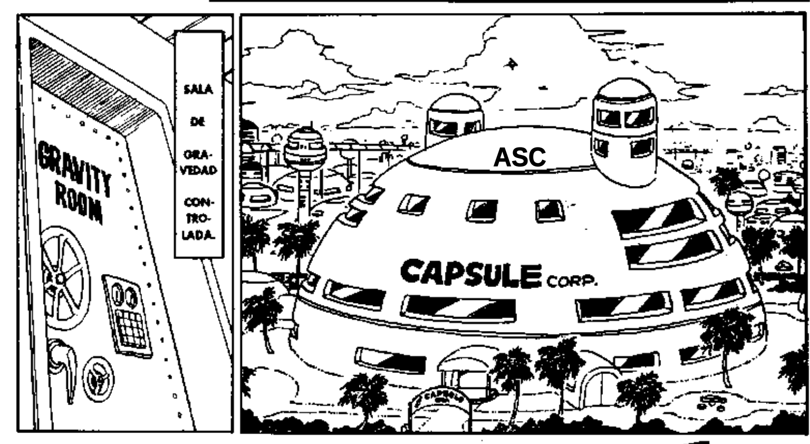

¿...ES QUE LAS CHICAS CON EL CABELLO CORTO...?
¿...SON LAS QUE MÁS TE GUSTAN?
¡¿EH!? NO, NO ES QUE ME GUSTE MÁS, ES QUE CREO QUE SERÍA MÁS CÓMODO PARA LUCHAR...
... EL CABELLO LARGO PUEDE TAPARTE LOS OJOS O TU ADVERSARIO PODRÍA COGERTE DE LA COLETA ...
GRR
¡¡NO ME DIGAS LO QUE TENGO QUE HACER ...!!
¡¡¡... LLEVARÉ EL CABELLO COMO ME DÉ LA GANA!!!


PAM
PIUUUN
¿POR QUÉ SE HA ENFADADO TANTO...?
NO... NO LO SÉ...


Y... Y AHORA QUE LO PIENSO...
... UUUF... NO ME QUEDA TIEMPO PARA ENTRENAR...
A LA MAÑANA SIGUIENTE...
GOHAN ¿QUIÉN ES ÉSE ...?
¡OH!


¡VENGA...!
¡... CONTINUEMOS CON LO DE AYER!
NO... NO ENTIENDO ...
...A VIDEL ...
ASC

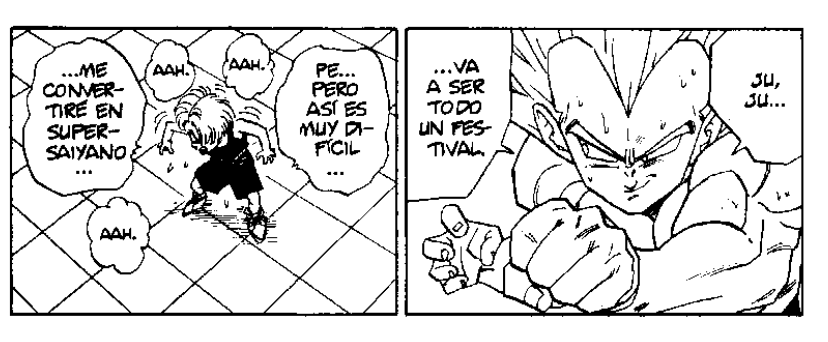
429. A tope para el Gran Torneo

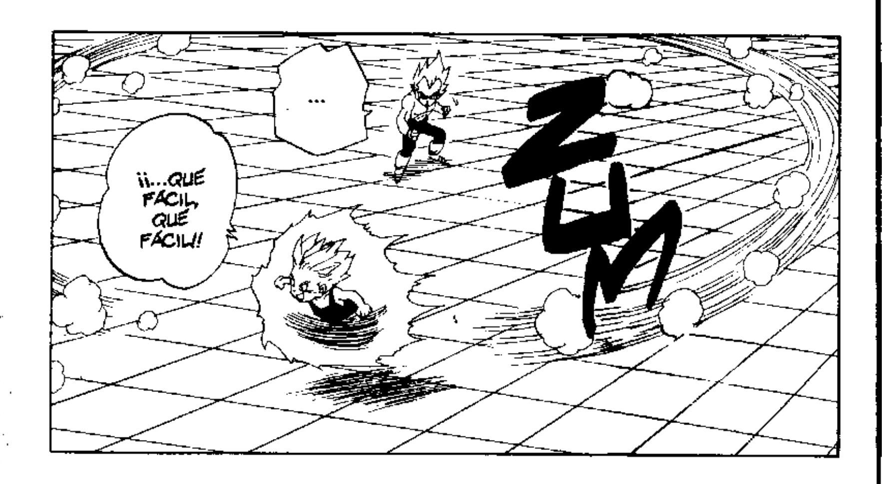




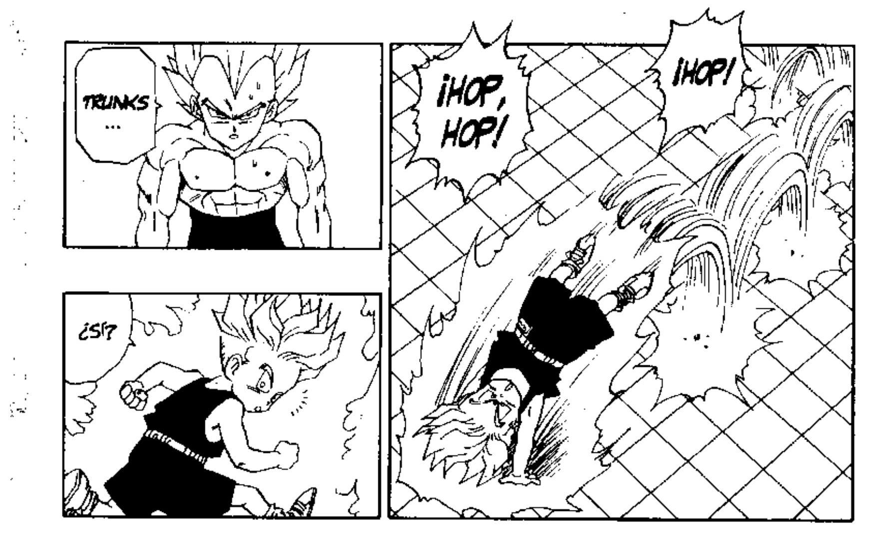
¡GGGG!
POM
POM POM



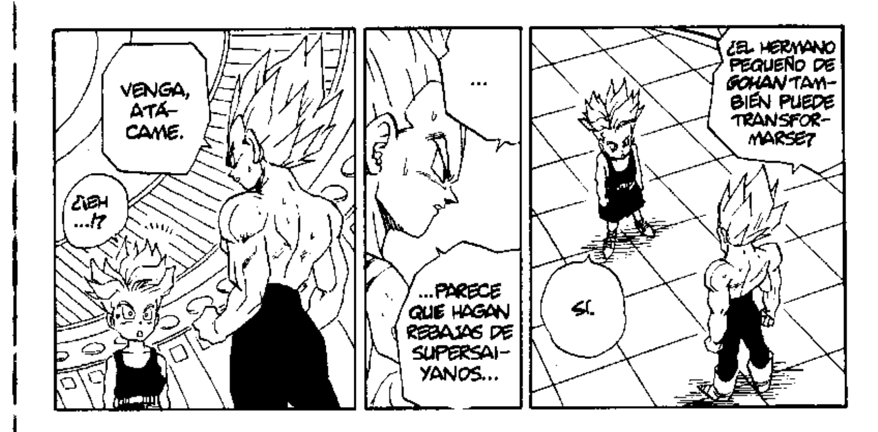


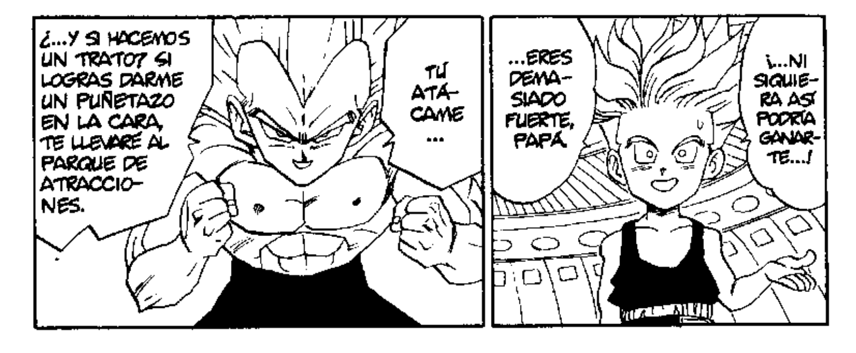


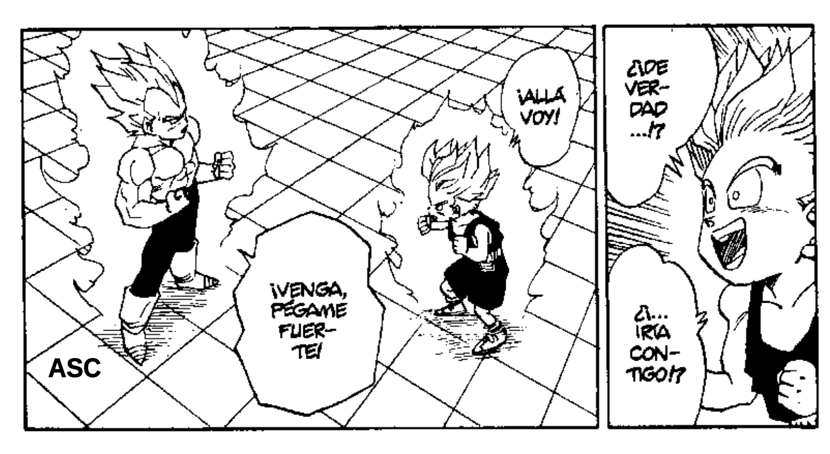




¿QUÉ!?
!!
JE, JE, JE, JE...
HOP HOP HOP


¿EL HERMANO PEQUEÑO DE GOHAN TAMBIÉN PUEDE TRANSFORMARSE?
SÍ.
...
...PARECE QUE HAGAN REBAJAS DE SUPERSAIYANOS...
VENGA, ATÁCAME.
¿¡EH...!?

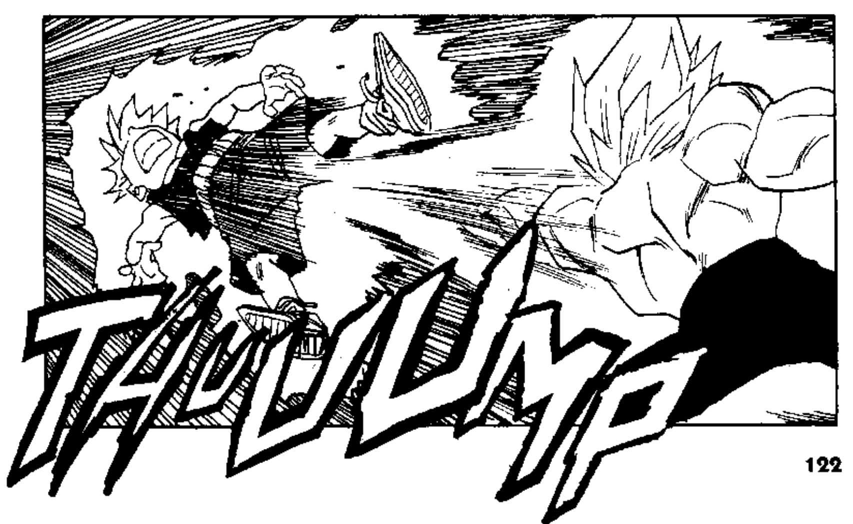

¡...NI SIQUIERA ASÍ PODRÍA GANARTE...!
...ERES DEMASIADO FUERTE, PAPÁ.
TÚ ATÁCAME...
¿...Y SI HACEMOS UN TRATO? SI LOGRAS DARME UN PUÑETAZO EN LA CARA, TE LLEVARÉ AL PARQUE DE ATRACCIONES.

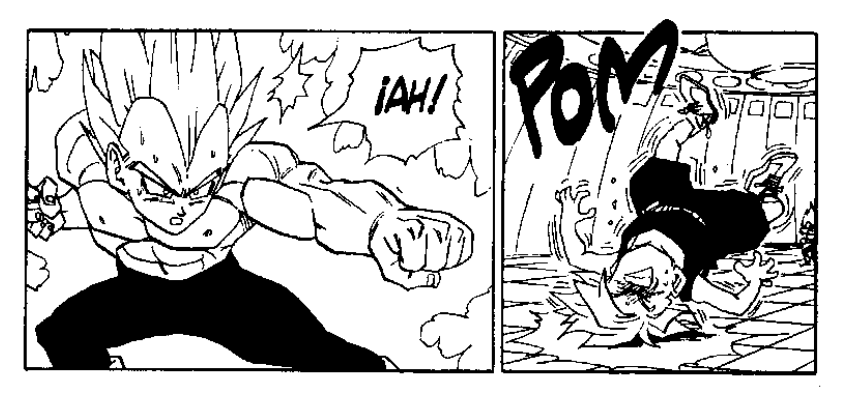

¿¡DE VERDAD...!?
¿¡...IRÍA CONTIGO!?
¡ALLÁ VOY!
¡VENGA, PÉGAME FUERTE!
ASC

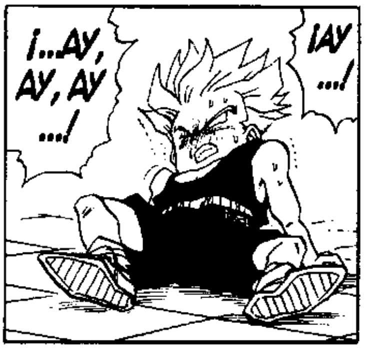

!!
PAPAPAPAPAF
PAPAPAPAF
¡¡GGGG!!


¡¡HAAA...!!

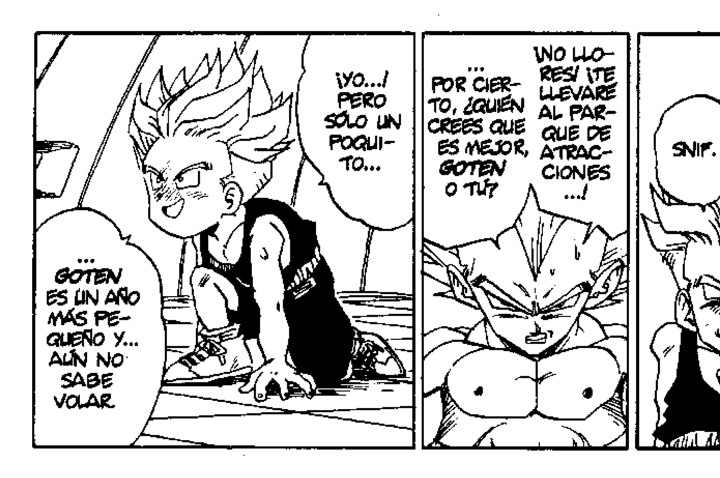

POPOPOPOF
!
UGH.
ASC
¡¡¡HAAAAA!!!

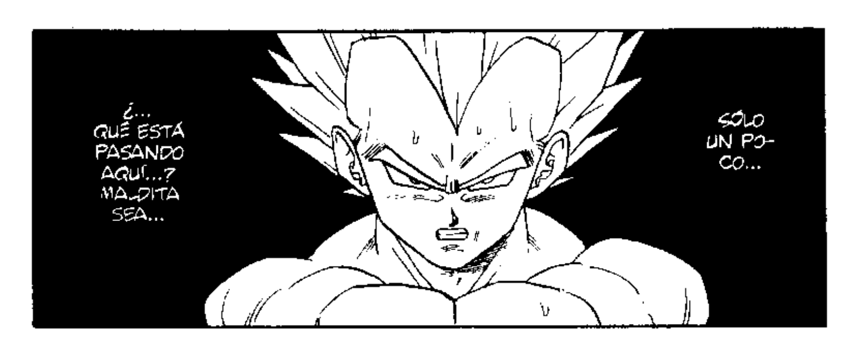

THUUUMP


POM
¡AH!

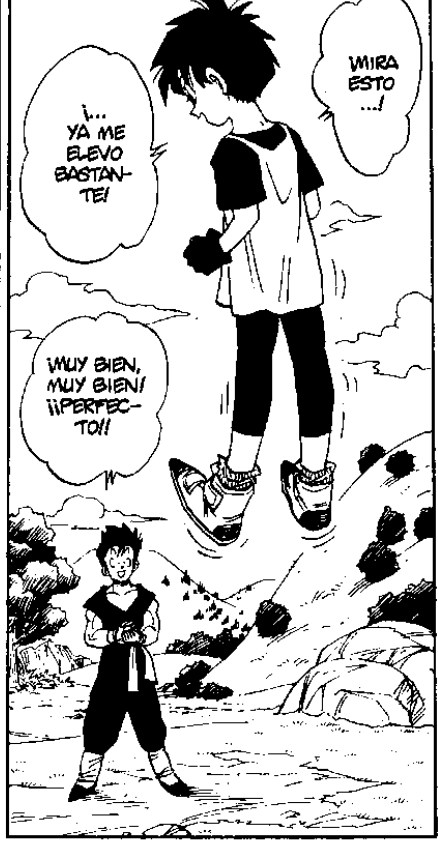

¡AY ...!
¡...AY, AY, AY ...!


E... ESO NO VALE...
... NO VALE PEGAR DE VERDAD...
¡NO TE QUEJES! ¡NUNCA DIJE QUE NO TE FUERA A PEGAR!


PERO ...
SNIF.
¡NO LLORES! ¡TE LLEVARÉ AL PARQUE DE ATRACCIONES ...!
... POR CIERTO, ¿QUIÉN CREES QUE ES MEJOR, GOTEN O TÚ?
¡YO...! PERO SÓLO UN POQUITO...
... GOTEN ES UN AÑO MÁS PEQUEÑO Y... AÚN NO SABE VOLAR



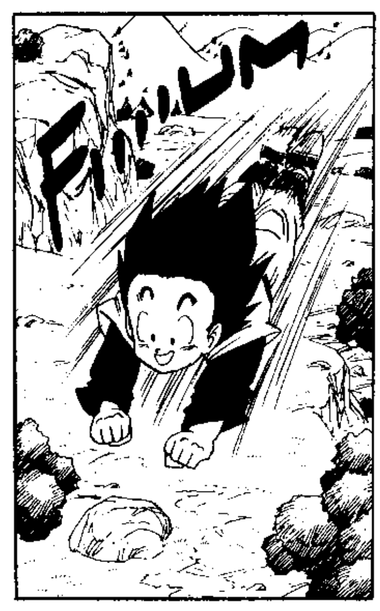
SÓLO UN POCO...
¿... QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ...? MALDITA SEA...



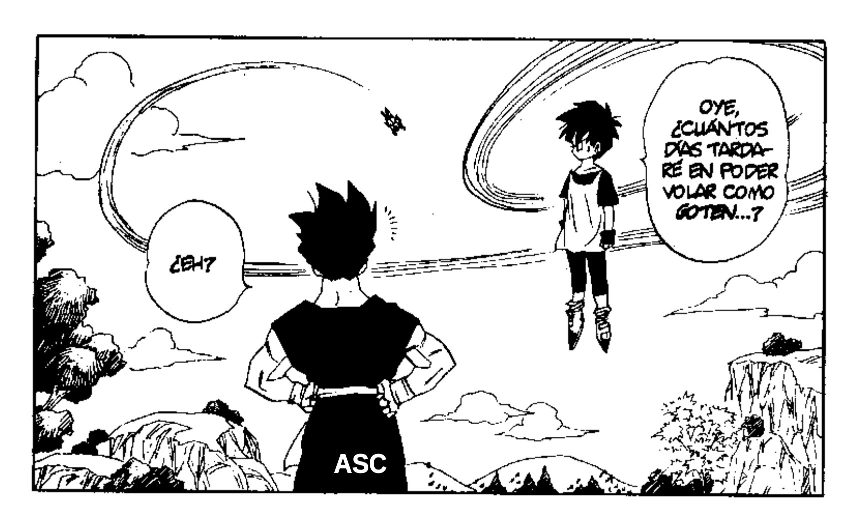
¡MIRA ESTO ...!
¡... YA ME ELEVO BASTANTE!
¡MUY BIEN, MUY BIEN! ¡¡PERFECTO!!



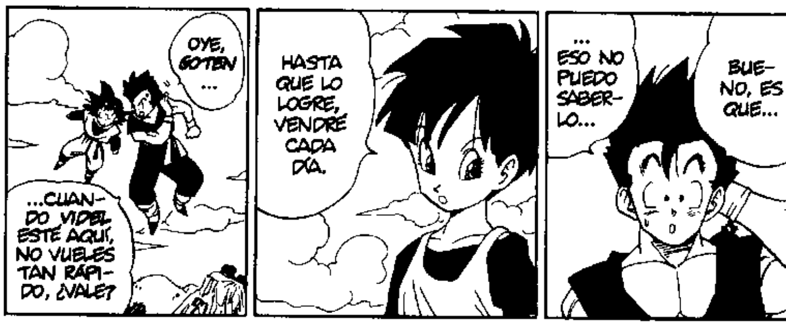
LLEGADOS A ESTE PUNTO ...
...CREO QUE YA NO ME QUEDA NADA MÁS QUE ENSEÑARTE.



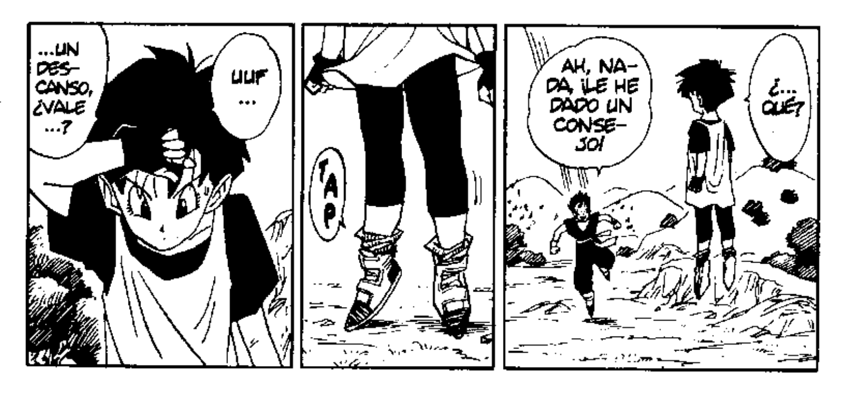
FIIIUUM



OYE, ¿CUÁNTOS DÍAS TARDARÉ EN PODER VOLAR COMO GOTEN...?
¿EH?
ASC

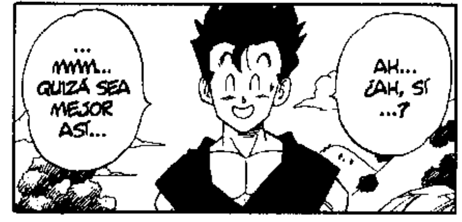


BUENO, ES QUE...
... ESO NO PUEDO SABERLO...
HASTA QUE LO LOGRE, VENDRÉ CADA DÍA.
OYE, GOTEN ...
...CUANDO VIDEL ESTÉ AQUÍ, NO VUELES TAN RÁPIDO, ¿VALE?



¿... QUÉ?
AH, NADA, ¡LE HE DADO UN CONSEJO!
TAP
UUF ...
...UN DESCANSO, ¿VALE ...?


Escucha... nadie sabe que vengo aquí a aprender a volar... es un secreto, no se lo digas a mi padre...
...Quiero que no lo sepa hasta el combate... me gustaría darle una sorpresa...


Ah... ¿ah, sí ...?
... mmm... quizá sea mejor así...


Además, si mi padre se entera de que voy a casa de un chico, se pondría furioso ...
... Me quiere mucho y... ¡dice que no me dejará salir con un chico a no ser que sea más fuerte que él...!


...Pero es que no hay nadie más fuerte que él... ¡¡es el campeón mundial ...!!
...Bueno, tú quizá seas el que más se le acerca. Pero de todos modos, creo que no le ganarías.


Ja, ja..


... Oye ...
¿... Tu padre lucha en muchos combates?

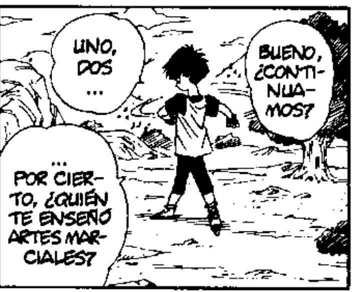

¿Combates? ¿¡Cómo va a hacerlo si es el campeón del mundo...!?
...Últimamente ni siquiera me entrena a mí. He aprendido por mi cuenta.


Lo imaginaba...
...Videl no se ha dado cuenta de que hace tiempo que ella es más fuerte que *Mister Satan*


Oye ...
...Si tu padre perdiera tendrías un gran disgusto, ¿verdad?
ASC

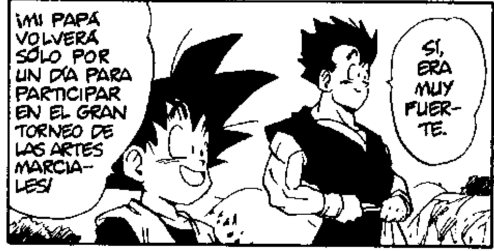

No creas... ¡A mi padre se le han subido los humos a la cabeza ...!
... Es verdad que desde que mamá murió está muy solo... ¡Pero creo que se pasa! ¡Sólo utiliza el título para presumir y pavonearse delante de las mujeres! ¡Casi me gustaría que perdiera alguna vez!


¡¡Bien, bien ...!!
¡...A Videl no le sabrá mal!


Bueno, ¿continuamos?
Uno, dos ...
... Por cierto, ¿quién te enseñó artes marciales?

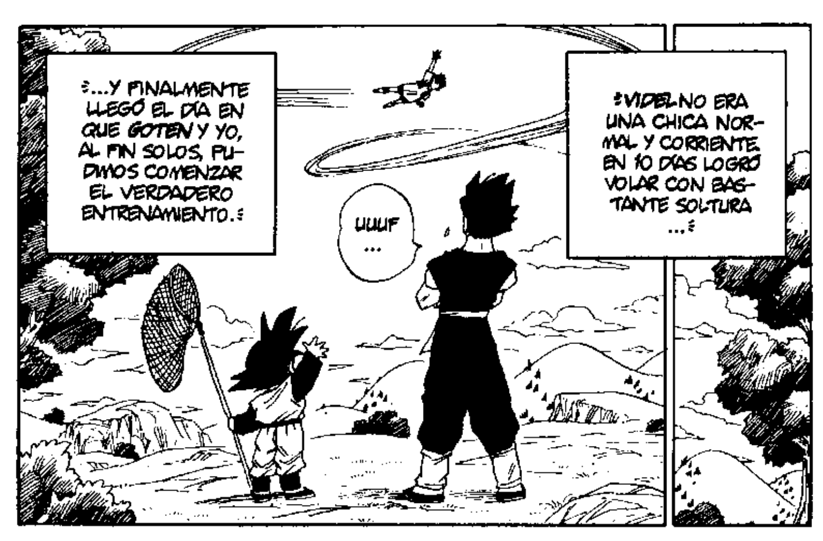

Aaah ...
Bueno... algunos amigos de mi padre, y mi padre cuando vivía...


Mmm ...
¿...Tu padre era fuerte?


Sí, era muy fuerte.
¡Mi papá volverá sólo por un día para participar en el Gran Torneo de las Artes Marciales!





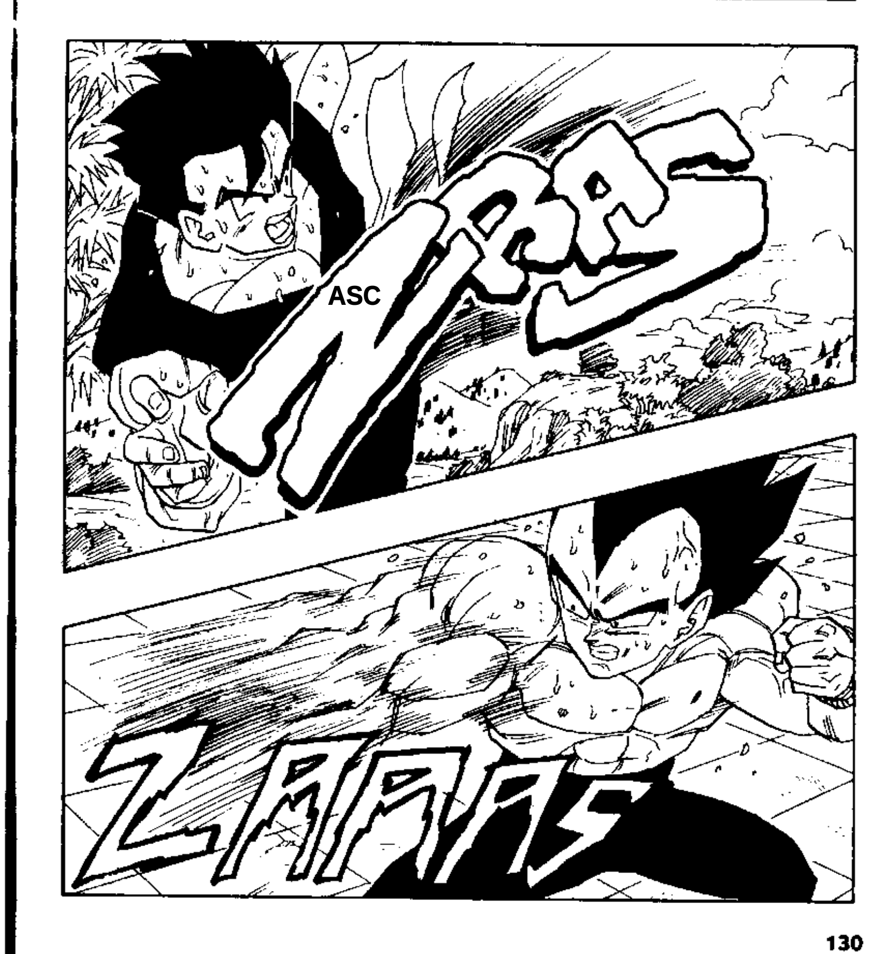


...¡¡SE ACERCA EL DÍA DEL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES AL QUE MI PADRE TAMBIÉN ACUDIRÁ...!!...

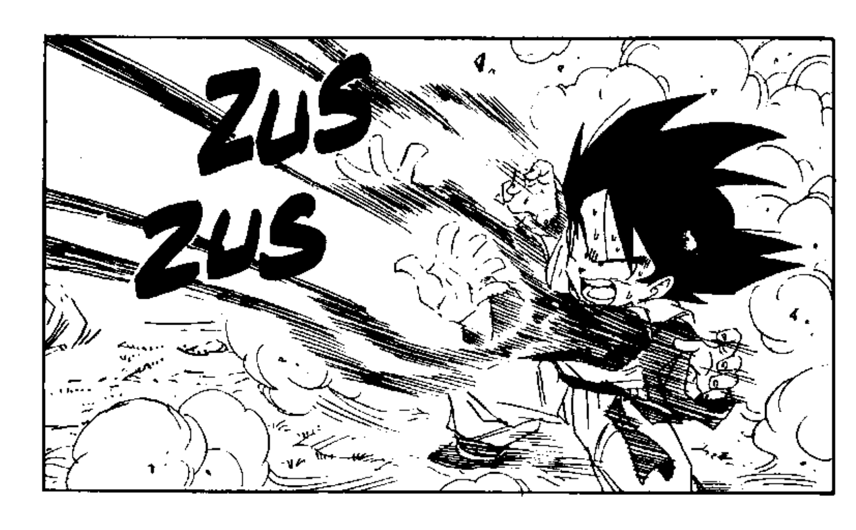
ASC

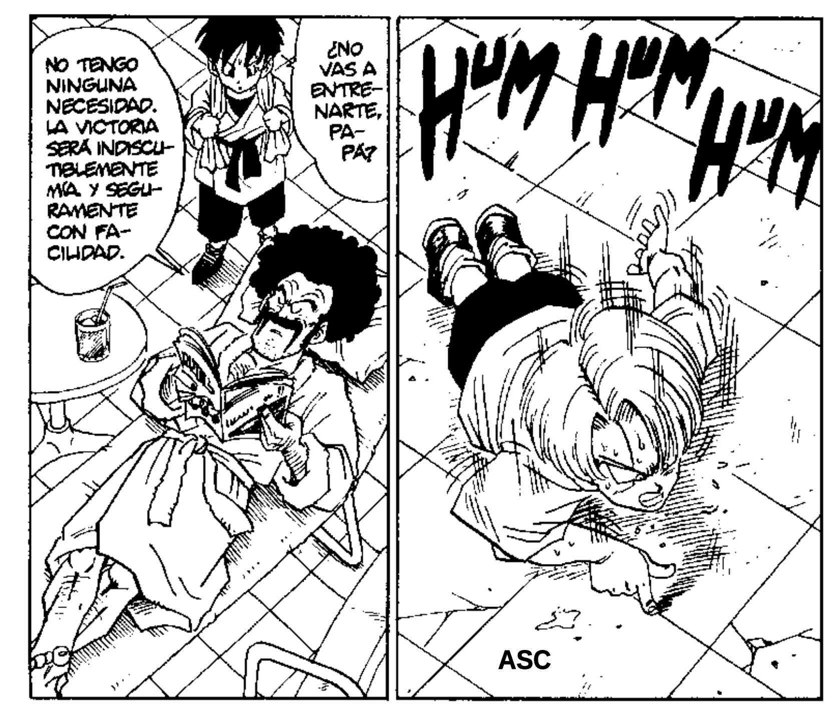
430. El Dragon Team se reúne

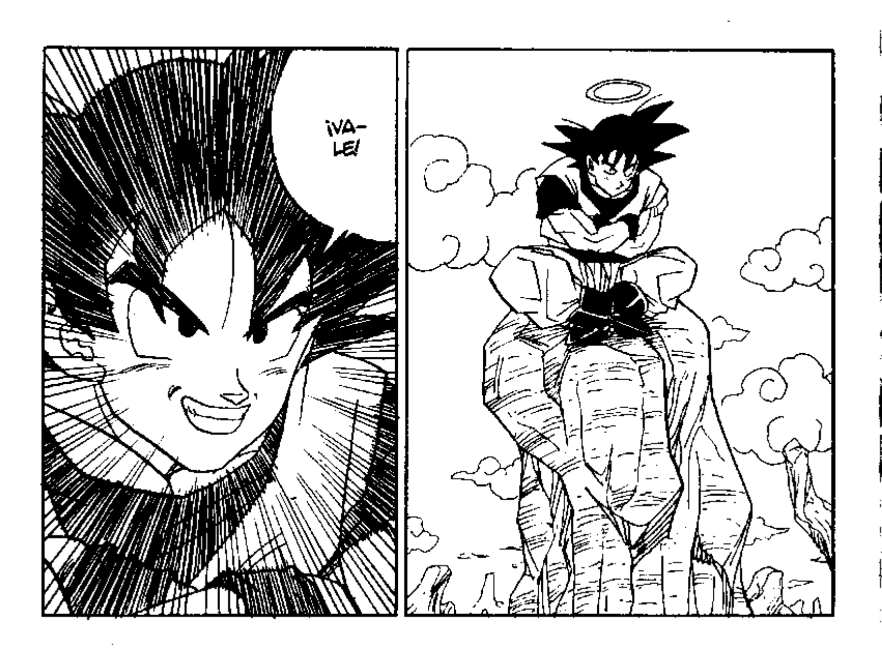
EL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES SE ACERCABA Y TODOS LOS PARTICIPANTES SE CONCENTRABAN EN SUS ENTRENAMIENTOS.



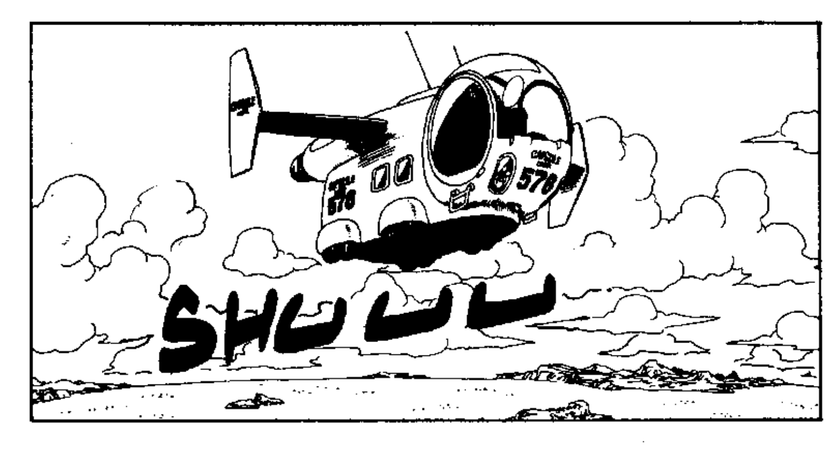
ZAP

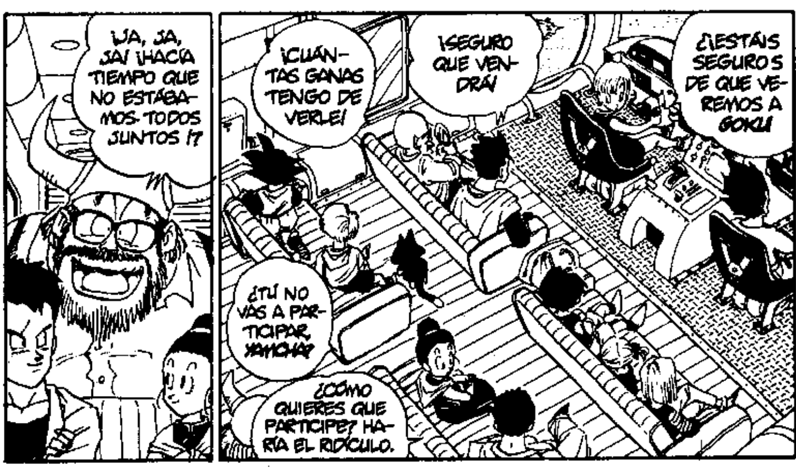

ZUS
ZUS


HUM HUM HUM
HUM
ASC
¿NO VAS A ENTRENARTE, PAPÁ?
NO TENGO NINGUNA NECESIDAD. LA VICTORIA SERÁ INDISCUTIBLEMENTE MÍA Y SEGURAMENTE CON FACILIDAD.


¡VALE!


¡¡¡Y POR FIN LLEGÓ EL DÍA DEL TAN LARGAMENTE ESPERADO GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES...!!!


SHUUU


¿¡ESTÁIS SEGUROS DE QUE VEREMOS A GOKU!?
¡SEGURO QUE VENDRÁ!
¡CUÁNTAS GANAS TENGO DE VERLE!
¿TÚ NO VAS A PARTICIPAR, YAMCHA?
¿CÓMO QUIERES QUE PARTICIPE? HARÍA EL RIDÍCULO.
¡JA, JA, JA! ¡HACÍA TIEMPO QUE NO ESTÁBAMOS TODOS JUNTOS!

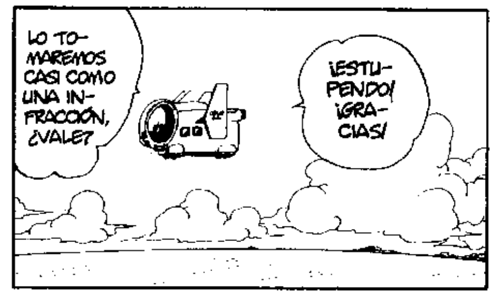

CREO QUE MI PADRE NO TE VA A RECONOCER, KRILIN.
JA, JA... CREO QUE NO.
POR CIERTO, VEGETA, GOTEN Y TRUNKS...
¿...QUE OS PARECE NO CONVERTIRNOS EN SUPERSAIYANOS DURANTE EL TORNEO?

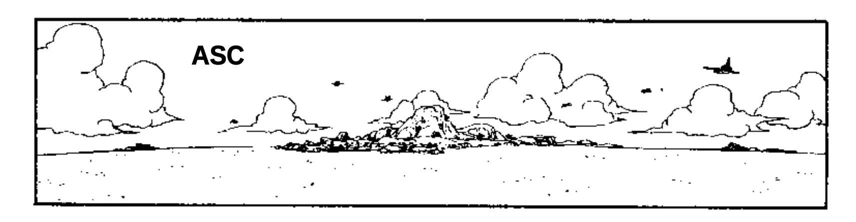

¿POR QUE ...?
¿NO LO ENTIENDES? CUANDO LUCHABAIS CONTRA CELL SALISTEIS EN TELEVISIÓN...
¡...EN CUANTO OS CONVIRTIERAIS EN SUPERSAIYANOS NO TARDARÍAN NI UN MINUTO EN RECONOCEROS!
SÍ... SI PASARA ESO, LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN PODRÍAN PONERSE MUY PESADOS.

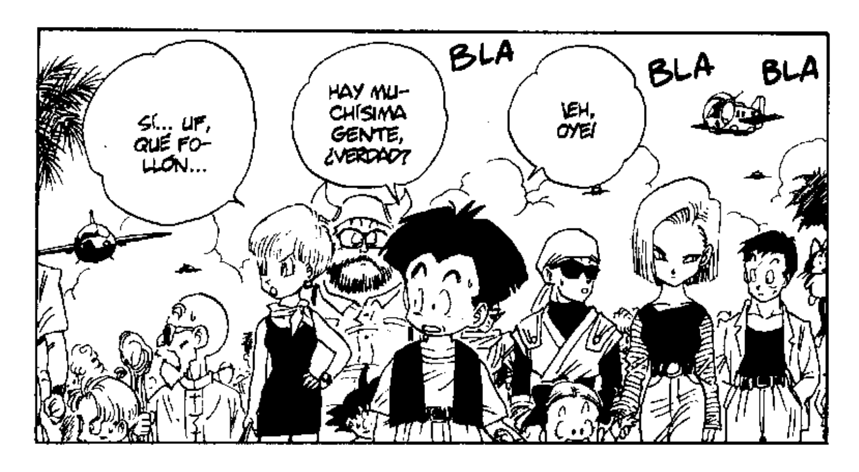

JU. A ÉSOS ME LOS QUITO YO DE ENCIMA CON UN DEDO.
NO... NO PUEDES HACER ESO.


BUENO, DA IGUAL...
...SI NINGUNO DE NOSOTROS SE CONVIERTE EN SUPERSAIYANO, ESTAREMOS TODOS EN LAS MISMAS CONDICIONES. AUN ASÍ OS SACO VENTAJA.

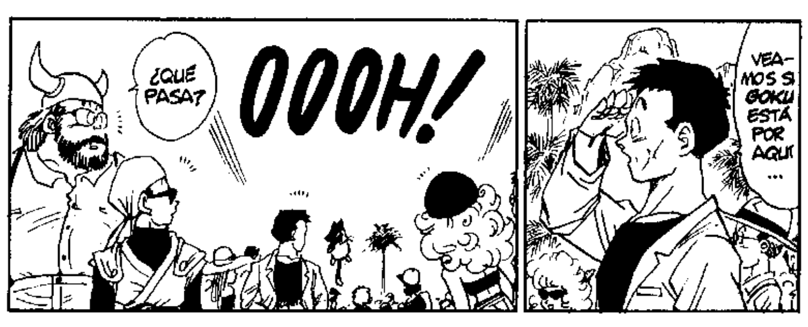

¡NOSOTROS TAMBIÉN ESTAMOS DE ACUERDO!


¡ESTUPENDO! ¡GRACIAS!
LO TOMAREMOS CASI COMO UNA INFRACCIÓN, ¿VALE?

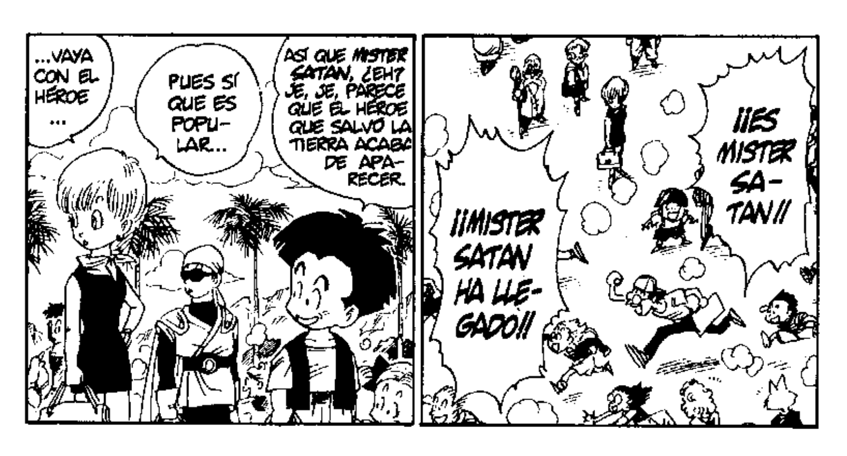

ASC



BLA
BLA
¡EH, OYE!
BLA
HAY MUCHÍSIMA GENTE, ¿VERDAD?
SÍ... UF, QUÉ FOLLÓN...



VEAMOS SI GOKU ESTÁ POR AQUÍ...
OOOH!
¿QUÉ PASA?



¡¡ES MISTER SATAN!!
¡¡MISTER SATAN HA LLEGADO!!
ASÍ QUE MISTER SATAN, ¿EH? JE, JE, PARECE QUE EL HÉROE QUE SALVÓ LA TIERRA ACABA DE APARECER.
PUES SÍ QUE ES POPULAR...
...VAYA CON EL HÉROE...

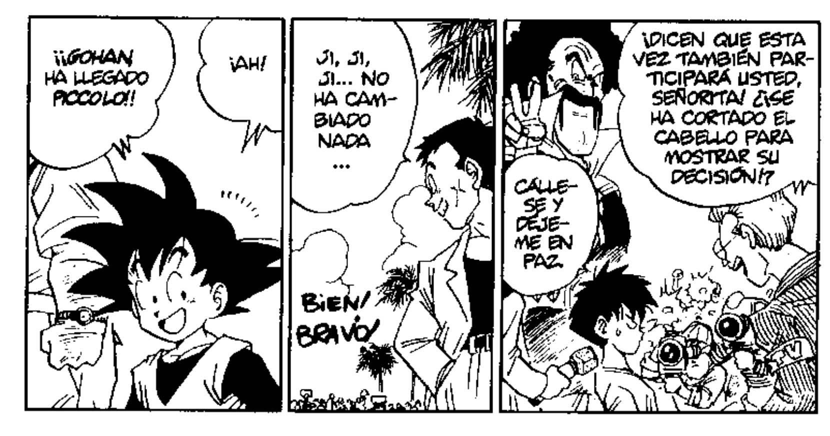


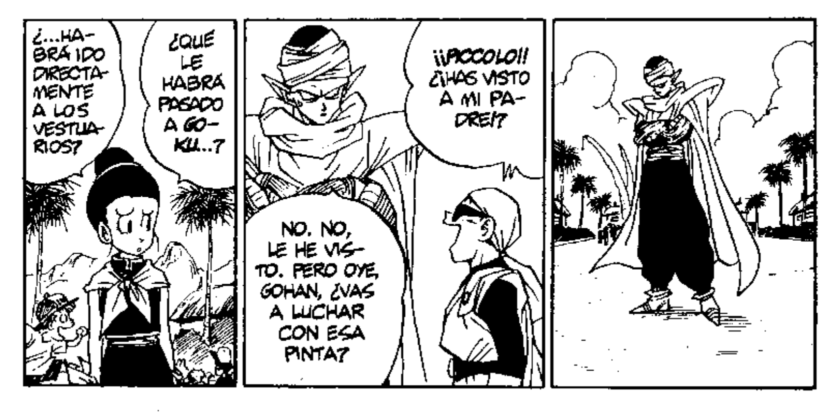
¡¡¡JA, JAAAA...!!!
¡¡QUERIDOS FANS DE MISTER SATAN!! ¡¡¡AQUÍ ESTOY...!!!
BIEN!
BIEN!
BIEN!
GO! GO! SATAN
ASC

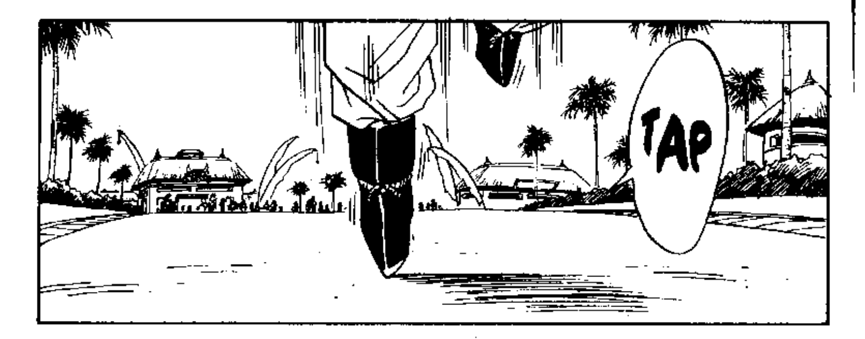


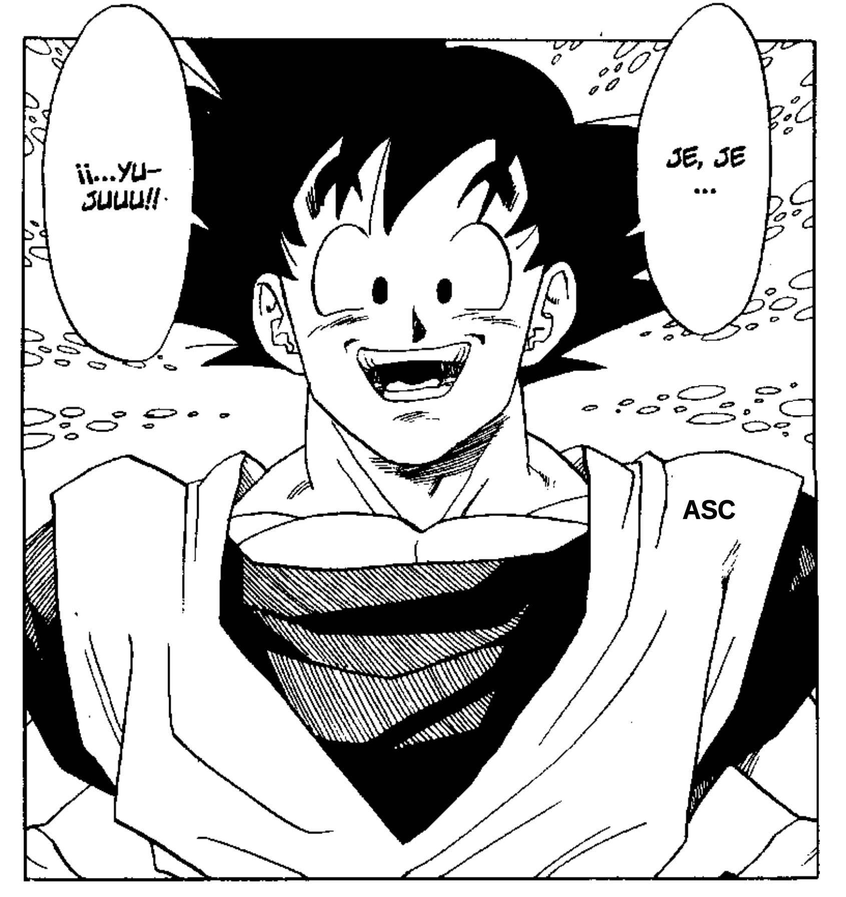
¡¡SATAN!!
¡¡SATAN!!
¡¡SATAN!!
GO! GO! SATAN
¡BIENVENIDO, MISTER SATAN! ¿QUÉ POSIBILIDADES TIENE DE GANAR ESTA VEZ?
¡¡JA, JA!! ¡¡BUENO, A DECIR VERDAD, CREO TENER UN 120% DE POSIBILIDADES!! ¡¡SOY EL MEJOR!!

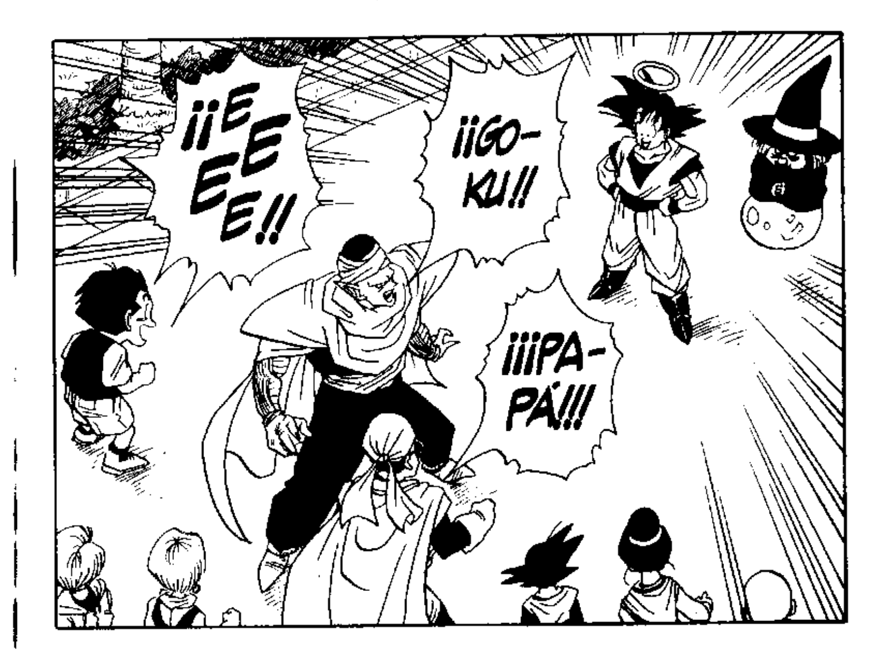

¡¡JAA, JA, JA, JA...!!!
¡¡LA VICTORIA ES MÍA, MÍA...!!

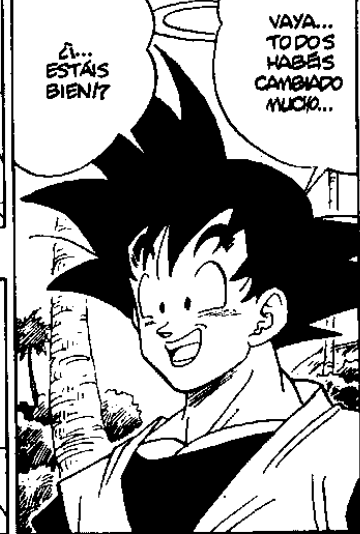

¡DICEN QUE ESTA VEZ TAMBIÉN PARTICIPARÁ USTED, SEÑORITA! ¿¡SE HA CORTADO EL CABELLO PARA MOSTRAR SU DECISIÓN!?
CÁLLESE Y DÉJEME EN PAZ.
JI, JI, JI... NO HA CAMBIADO NADA ...
BIEN! BRAVO!
¡AH!
¡¡GOHAN, HA LLEGADO PICCOLO!!


¡¡PICCOLO!! ¿¡HAS VISTO A MI PADRE!?
NO. NO, LE HE VISTO. PERO OYE, GOHAN, ¿VAS A LUCHAR CON ESA PINTA?
¿QUE LE HABRÁ PASADO A GOKU...?
¿...HABRÁ IDO DIRECTAMENTE A LOS VESTUARIOS?

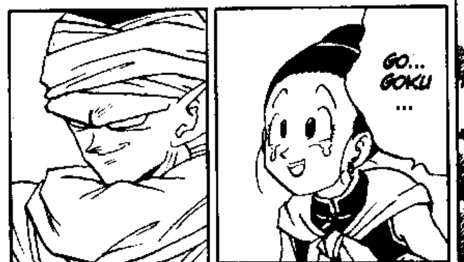

TAP

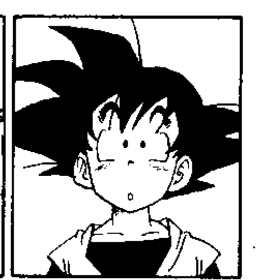

JE, JE ...
¡¡...YUJUUU!!
ASC


¡¡GO-KU!!
¡¡¡PA-PÁ!!!
¡¡EEEEE!!

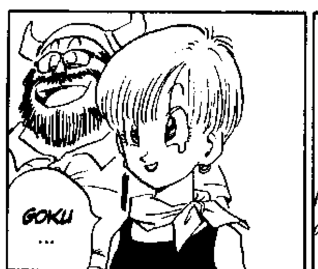

VAYA... TODOS HABÉIS CAMBIADO MUCHO...
¿¡... ESTÁIS BIEN!?

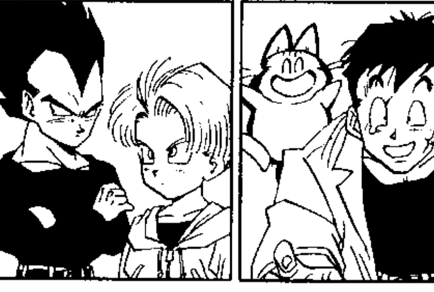

UNG ...
¡... SNIF ...!

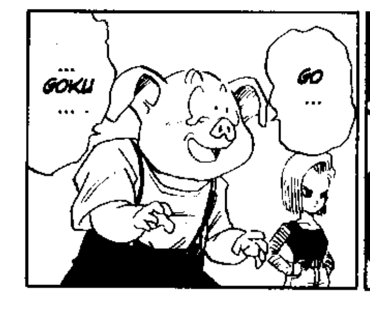

GO... GOKU ...

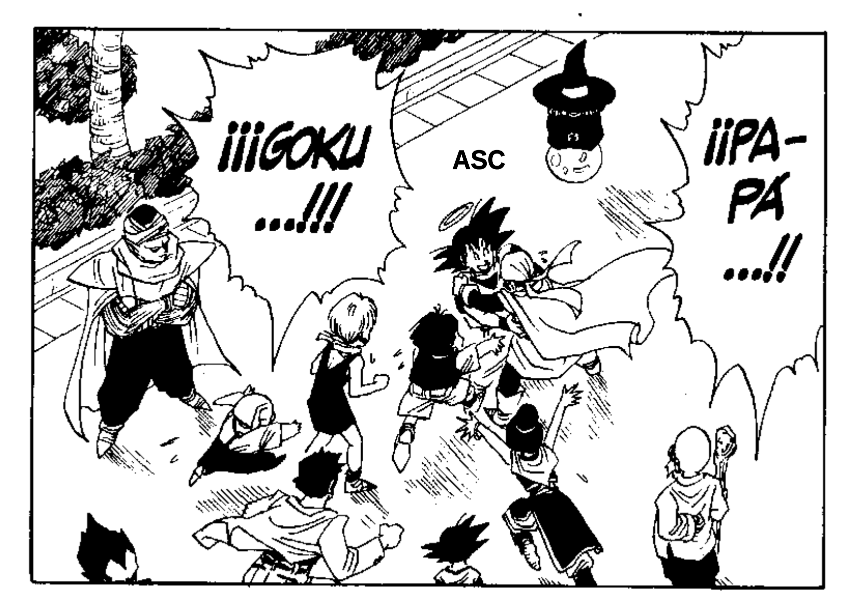


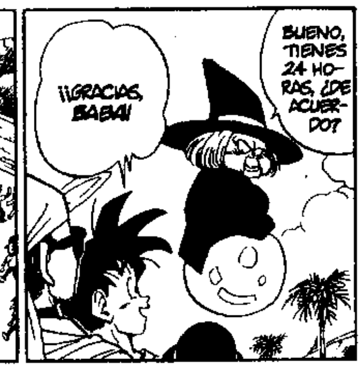

QUÉ BIEN QUE HAYAS VUELTO.

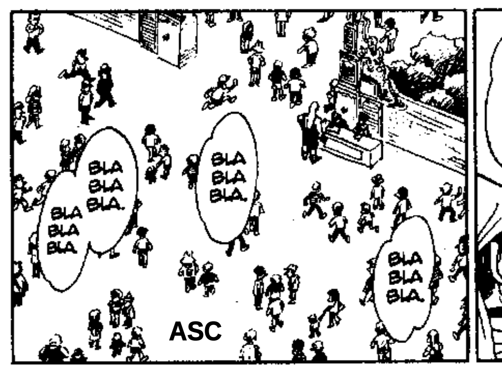

GOKU ...



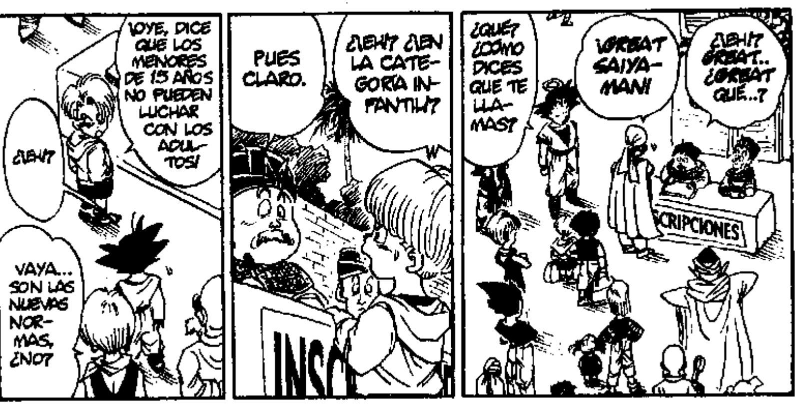

GO ...
... GOKU ... -

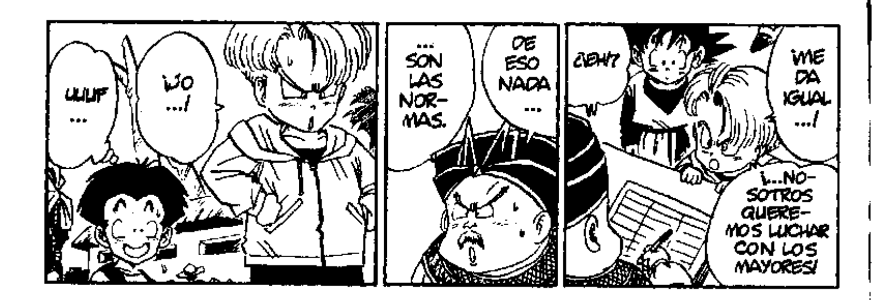

¡¡PA-PÁ ...!!
ASC
¡¡¡GOKU ...!!!


BUENO, TIENES 24 HORAS, ¿DE ACUERDO?
¡¡GRACIAS, BABA!!


BLA BLA BLA.
BLA BLA BLA.
BLA BLA BLA.
BLA BLA BLA.
ASC


¡WAAH...!
¡¡...ÉSTE SE PARECE MUCHO A MÍ!! ¿¿ES MI HIJO!?
GOTEN, ¡¡ES TU PAPÁ!!
EH, SI NO NOS INSCRIBIMOS YA SE NOS PASARÁ EL TIEMPO.

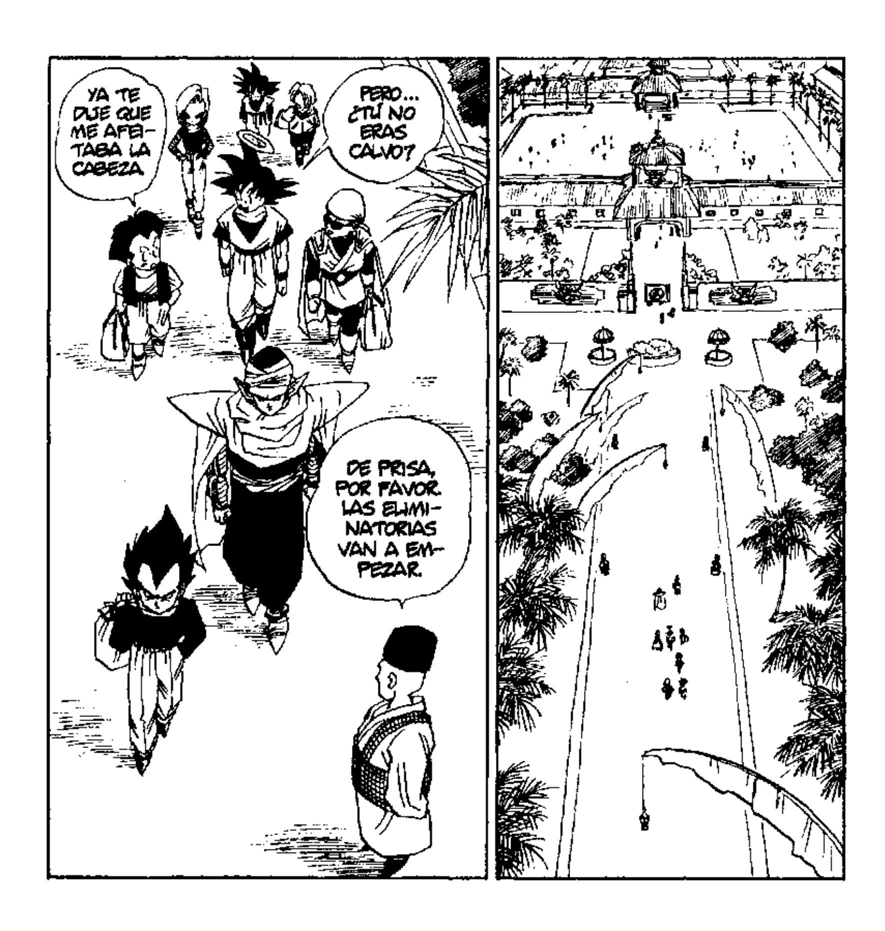

¿¡EH!? ¿GREAT..? ¿GREAT QUE...?
¡GREAT SAIYAMAN!
¿QUÉ? ¿CÓMO DICES QUE TE LLAMAS?
CRIPCIONES
¿¡EH!? ¿¡EN LA CATEGORÍA INFANTIL!?
PUES CLARO.
INSC
¡OYE, DICE QUE LOS MENORES DE 15 AÑOS NO PUEDEN LUCHAR CON LOS ADULTOS!
¿¡EH!?
VAYA... SON LAS NUEVAS NORMAS, ¿NO?


¡ME DA IGUAL...!
¿¡EH!?
¡...NOSOTROS QUEREMOS LUCHAR CON LOS MAYORES!
DE ESO NADA...
...SON LAS NORMAS.
¡JO ...!
UUUF ...


ELIMINATORIAS
BUENO, ¡VAMOS PARA ALLÁ!
ASC
NO OS PASÉIS, ¿¡EH...!?

DRAGON BALL

431. EMPIEZAN LAS ELIMINATORIAS

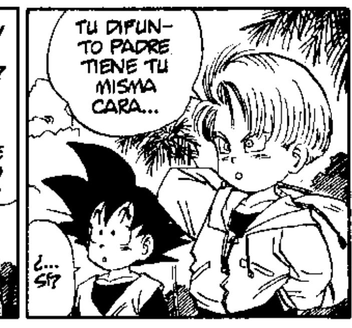


DRAGON BALL

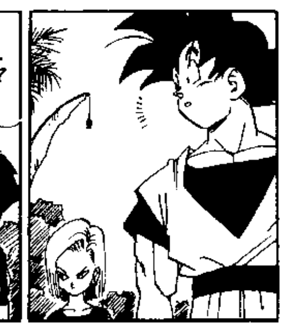
PÁGINA DE REGALO

(NADA QUE VER CON LA HISTORIETA)



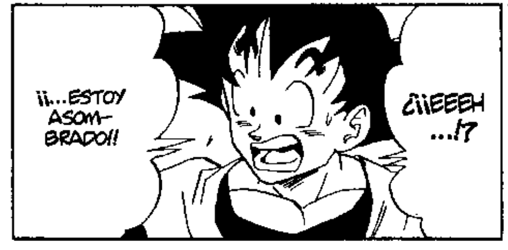

TU DIFUNTO PADRE TIENE TU MISMA CARA...
¿... SÍ?


... ERA MUY FUERTE, ¿VERDAD? AUNQUE AHORA NO LO PARECE TANTO ...
...CREO QUE MI PADRE ES MÁS FUERTE.
PUES MI HERMANO DICE QUE MI PAPÁ ERA EL MÁS FUERTE DEL UNIVERSO.




¿... EH!?
¡¡A-18!! ¡¡TÚ ERES LA A-18!!
¿Y AHORA TE DAS CUENTA, TONTO?

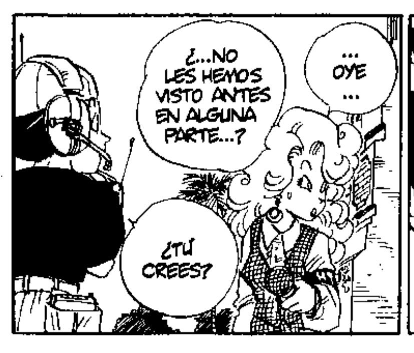

NOSOTROS DOS VIVIMOS JUNTOS EN CASA DEL MAESTRO MUTENROSHI ...
... Y TENEMOS UNA HIJA...
... ERA LA NIÑA QUE HAS VISTO ANTES.


¿¡¡EEEEH ...!?
¡¡...ESTOY ASOMBRADO!!

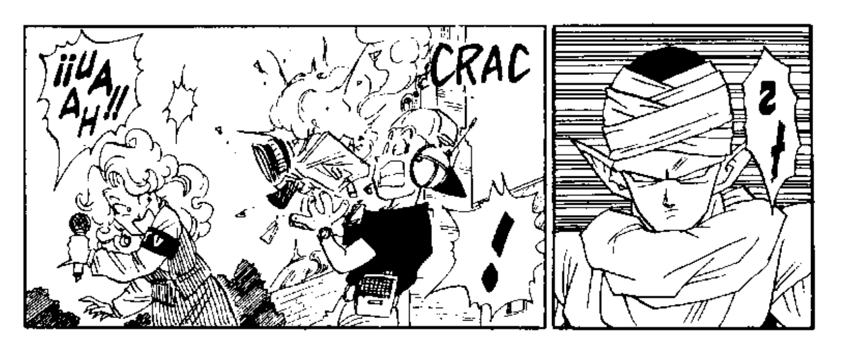

¿...Y PUEDE TENER HIJOS SIENDO UN ROBOT?
¡NO ES UN ROBOT...! ES UN SER HUMANO... AUNQUE HAYA SIDO UN POCO REMODELADA.


PARECE QUE ÉSOS SON LOS ÚLTIMOS PARTICIPANTES ...
...FILMALOS RÁPIDO Y VAYAMOS AL LUGAR DE LAS ELIMINATORIAS.
SÍ, SÍ.
¡HOLA! ¿DE DÓNDE SOIS?


...
ASC

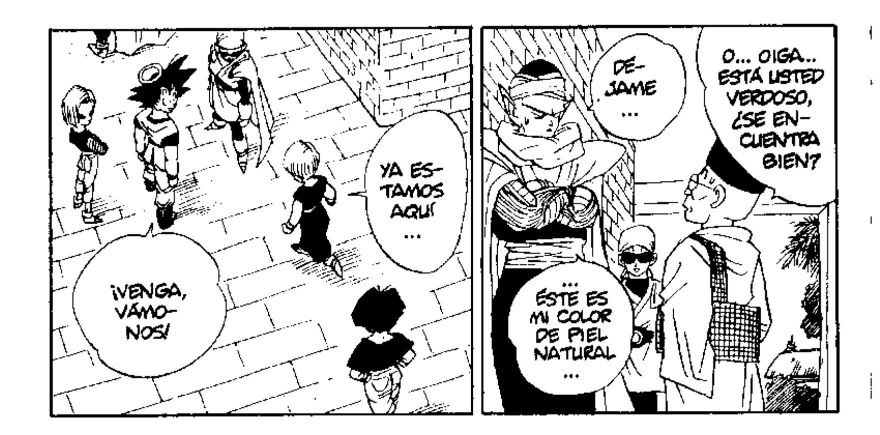

... OYE ...
¿...NO LES HEMOS VISTO ANTES EN ALGUNA PARTE...?
¿TÚ CREES?


¡HOLA! ¿DE DÓNDE VIENES?
¿DE DÓNDE ...?
... DEL MÁS ALLÁ
¿EH?
OH,. JO, JO... QUÉ BROMISTA ERES... Y ESE... ADORNO QUE LLEVAS SOBRE LA CABEZA ES MUY ORIGINAL.
AH, ¿ESTO...? ES ALGO QUE TE SALE CUANDO TE MUERES...


¿!
¡¡UAAH!!
CRAC
!

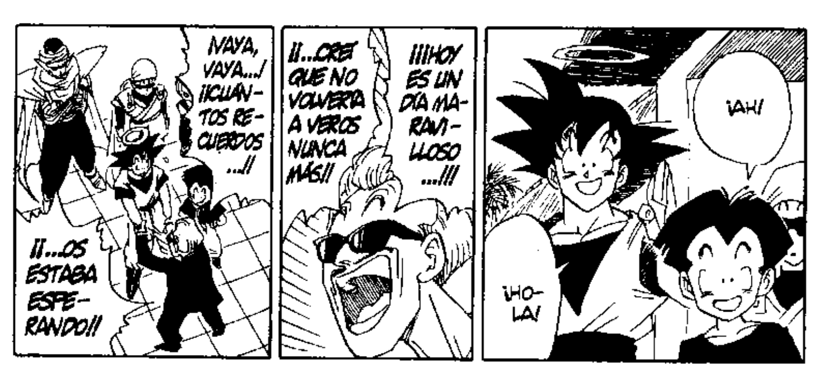

¿QUÉ HACES? ¿QUÉ LE HA PASADO A LA CÁMARA...?
NO LO SÉ... QUÉ RARO...
¡HEMOS PERDIDO TODO LO QUE HABÍAMOS FILMADO HASTA AHORA!
LOS PARTICIPANTES QUE QUIERAN CAMBIARSE DE ROPA PUEDEN HACERLO EN LOS VESTUARIOS.
YA FALTA POCO. DENSE PRISA, POR FAVOR.

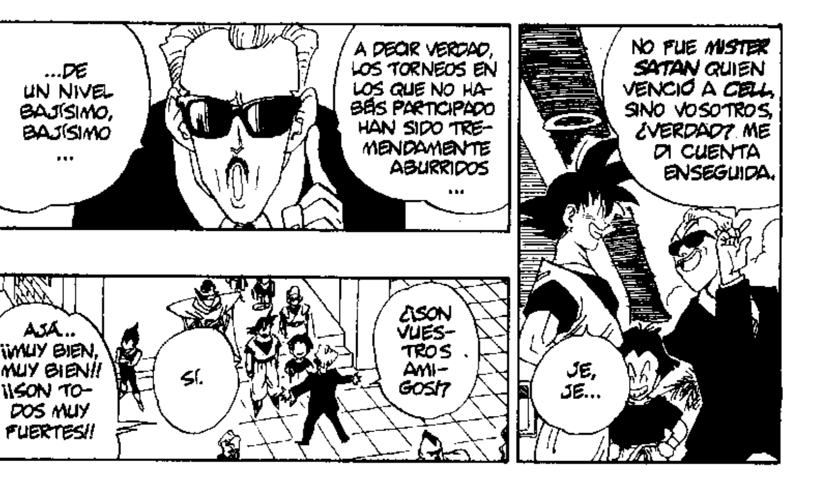

PARTICIPANDO NOSOTROS, EL RESTO DE LUCHADORES NO TIENE NADA QUE HACER...
...ES COMO SI HICIÉRAMOS UN TORNEO ENTRE AMIGOS.
VAYA... YO QUERÍA LUCHAR CON LOS MAYORES...


O... OIGA... ESTÁ USTED VERDOSO, ¿SE ENCUENTRA BIEN?
DÉJAME...
...ÉSTE ES MI COLOR DE PIEL NATURAL...
YA ESTAMOS AQUÍ...
¡VENGA, VÁMONOS!


ASC
¡VAYAAA...!
¡¡CUÁNTA GENTE HAY!!
BLAAA BLAAA...
BLAA BLAA BLAAA...
EEEEH EEEEH...
BLAA BLAAA BLAA...

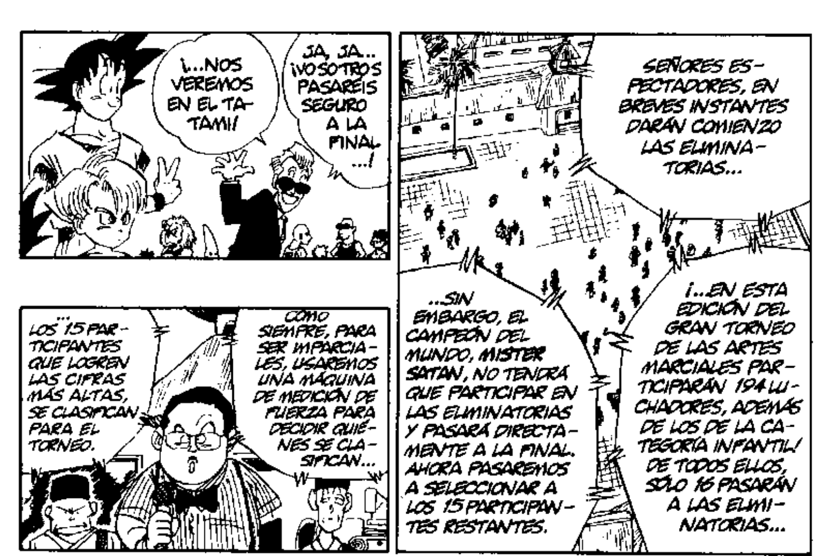

¡AH, AH!
¡AY, AY, AY! ¡¡SOIS VOSOTROS!!


¡AH!
¡HO-LA!
¡¡¡HOY ES UN DÍA MARAVILLOSO...!!!
¡¡...CREÍ QUE NO VOLVERÍA A VEROS NUNCA MÁS!!
¡VAYA, VAYA...! ¡¡CUÁNTOS RECUERDOS...!!
¡¡...OS ESTABA ESPERANDO!!


NO FUE MISTER SATAN QUIEN VENCIÓ A CELL, SINO VOSOTROS, ¿VERDAD? ME DI CUENTA ENSEGUIDA.
JE, JE...
A DECIR VERDAD, LOS TORNEOS EN LOS QUE NO HABÉIS PARTICIPADO HAN SIDO TREMENDAMENTE ABURRIDOS...
...DE UN NIVEL BAJÍSIMO, BAJÍSIMO...
¿SON VUESTROS AMIGOS!?
SÍ.
AJÁ... ¡¡MUY BIEN, MUY BIEN!! ¡¡SON TODOS MUY FUERTES!!


ESPERO QUE ESTA VEZ NO DESTRUYAS EL TATAMI COMO LA ÚLTIMA VEZ, ¿EH?
YA VEREMOS...
POR CIERTO, LLEVO UN RATO PENSANDO... ¿QUÉ ES ESA CORONA QUE LLEVAS SOBRE LA CABEZA?
AAAH... BUENO, ES QUE CELL ME MATÓ... HE VENIDO DEL MÁS ALLÁ CON UN PERMISO ESPECIAL.

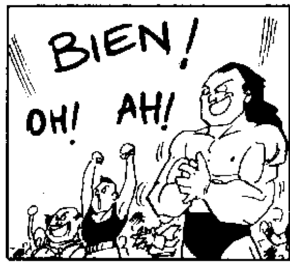

...
ASC
¡¡DE ACUERDO, DE ACUERDO!! ¡¡TODO ESTO ES MUY RARO, PERO CON VOSOTROS TODO ES POSIBLE!!
¡¡NO IMPORTA QUE ESTÉS MUERTO, ES NORMAL... JE, JE!!


SEÑORES ESPECTADORES, EN BREVES INSTANTES DARÁN COMIENZO LAS ELIMINATORIAS...
¡...EN ESTA EDICIÓN DEL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES PARTICIPARÁN 194 LUCHADORES, ADEMÁS DE LOS DE LA CATEGORÍA INFANTIL! DE TODOS ELLOS, SÓLO 15 PASARÁN A LAS ELIMINATORIAS...
...SIN EMBARGO, EL CAMPEÓN DEL MUNDO, MISTER SATAN, NO TENDRÁ QUE PARTICIPAR EN LAS ELIMINATORIAS Y PASARÁ DIRECTAMENTE A LA FINAL. AHORA PASAREMOS A SELECCIONAR A LOS 15 PARTICIPANTES RESTANTES.
JA, JA... ¡VOSOTROS PASARÉIS SEGURO A LA FINAL...!
¡...NOS VEREMOS EN EL TATAMI!
COMO SIEMPRE, PARA SER IMPARCIALES, USAREMOS UNA MÁQUINA DE MEDICIÓN DE FUERZA PARA DECIDIR QUIÉNES SE CLASIFICAN...
...LOS 15 PARTICIPANTES QUE LOGREN LAS CIFRAS MÁS ALTAS, SE CLASIFICAN PARA EL TORNEO.

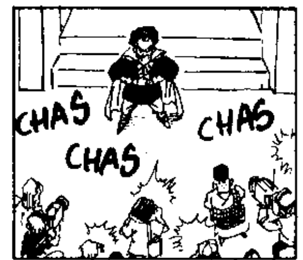

¿MÁQUINA DE MEDICIÓN DE LA FUERZA ...?
¿...Y ESO QUÉ ES...?


VAMOS A PEDIRLE A MISTER SATAN QUE, SÓLO COMO REFERENCIA, DÉ UN PUÑETAZO, Y ASÍ VEREMOS QUÉ CIFRA OBTIENE EL CAMPEÓN!
¡¡ADELANTE, MISTER SATAN!!

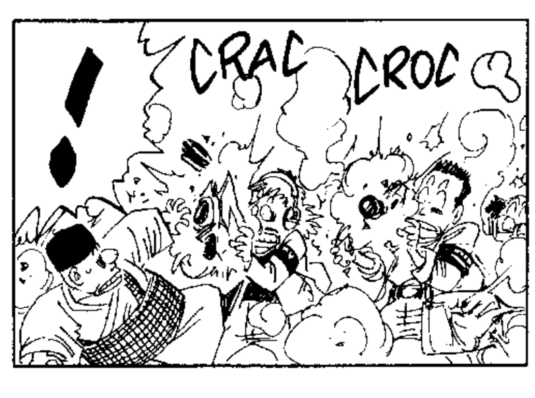

¡¡¡UOOOOOH!!!
¡¡...VEAMOS QUIÉN LOGRA SUPERARME!!
ASC

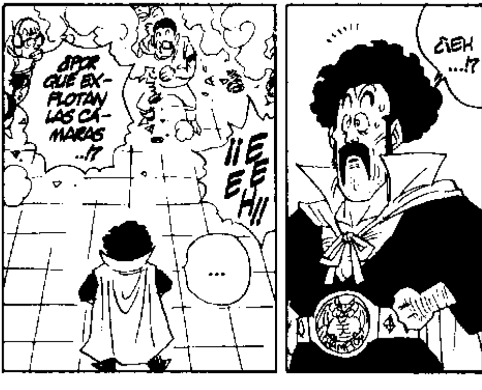

BIEN!
OH! AH!


VAYA, VAYA ...
...AQUÍ HAY MUCHOS QUE TE SUPERAN...

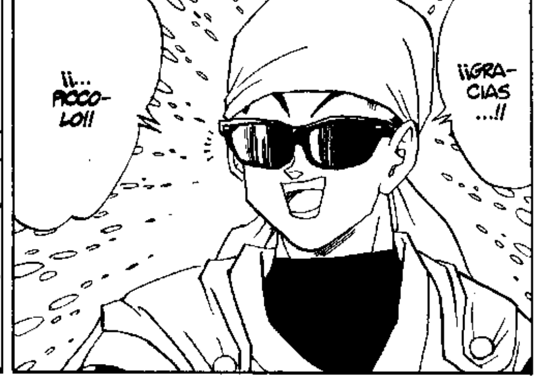

CHAS
CHAS
CHAS


¿!?

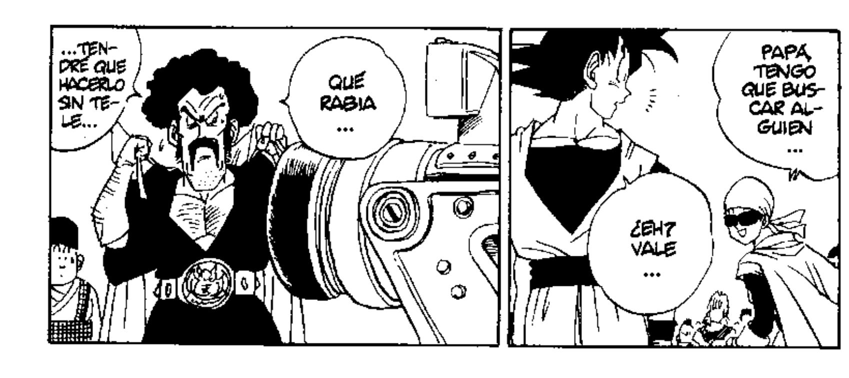

CRAC CROC
!


¿EH ...!?
¡¡EEEH!!
¿¿POR QUÉ EXPLOTAN LAS CÁMARAS ...!?
...

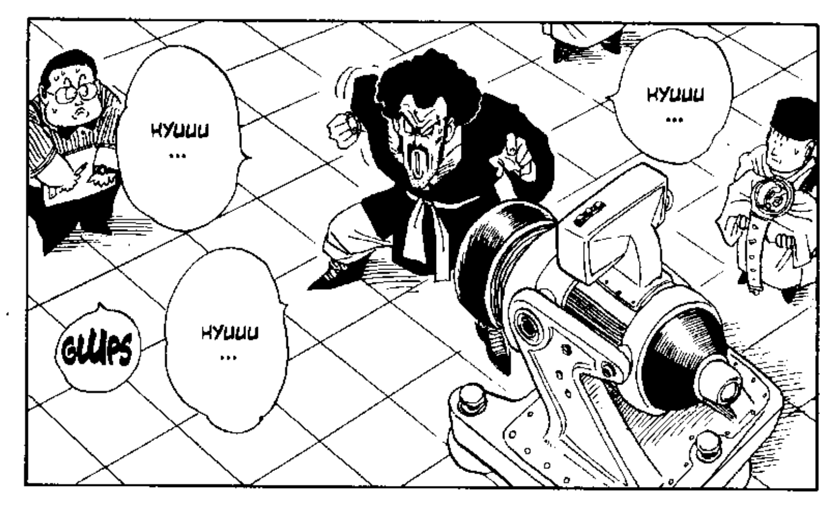

PICCOLO...
HE HECHO ESTALLAR TODAS LAS CÁMARAS. ASÍ, AUNQUE PIERDAS EL DISFRAZ DURANTE LA LUCHA, TUS COMPAÑEROS DE INSTITUTO NO TE DESCUBRIRÁN... YA PUEDES LUCHAR TRANQUILO.


¡¡GRACIAS ...!!
¡¡... PICCOLO!!


¿QUÉ ESTÁ PASANDO ...?
NO LO ENTIENDO... ES INCREÍBLE...
EHM...



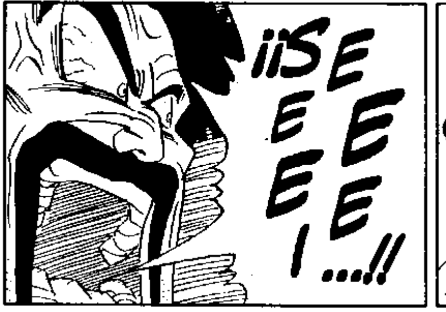
PAPÁ, TENGO QUE BUSCAR ALGUIEN ...
¿EH? VALE ...
QUE RABIA ...
...TENDRÉ QUE HACERLO SIN TE- LE...



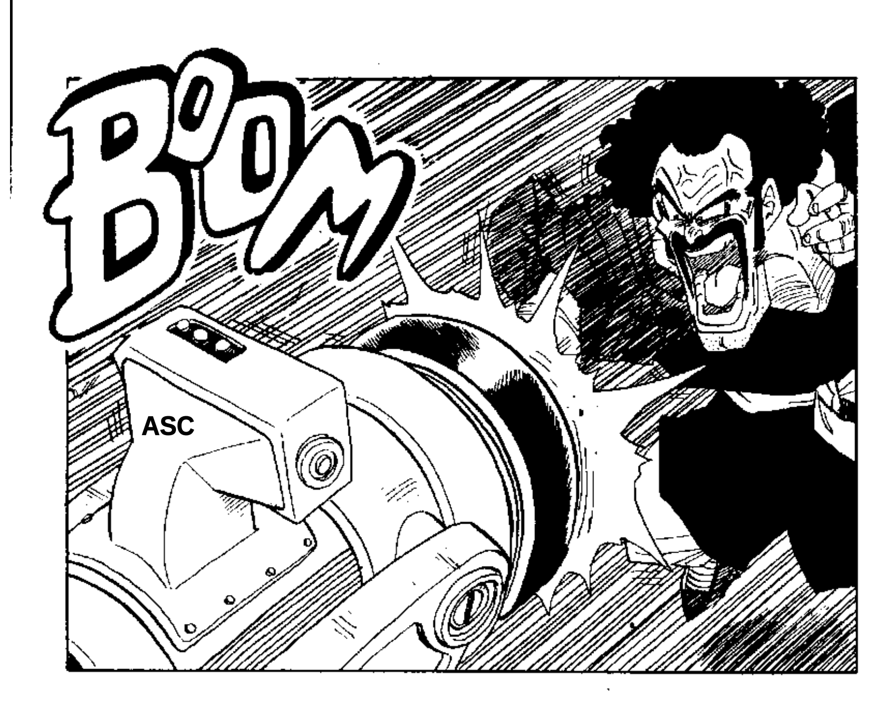
HYUUU ...
HYUUU ...
HYUUU ...
GLUPS



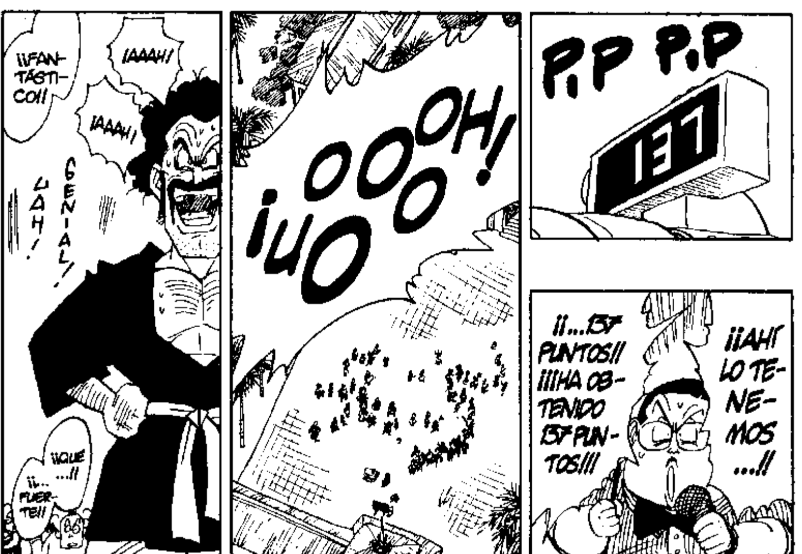
HAAA ...



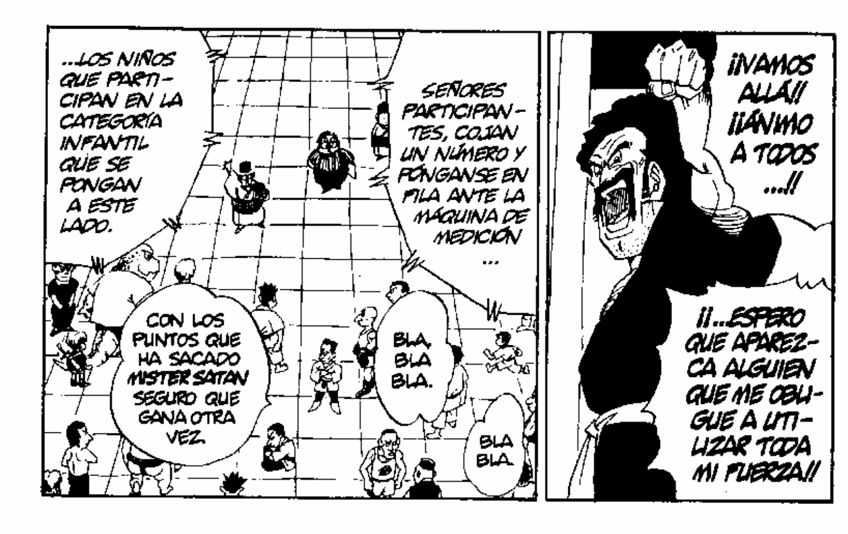
¡¡SEEEEEEEI....!!

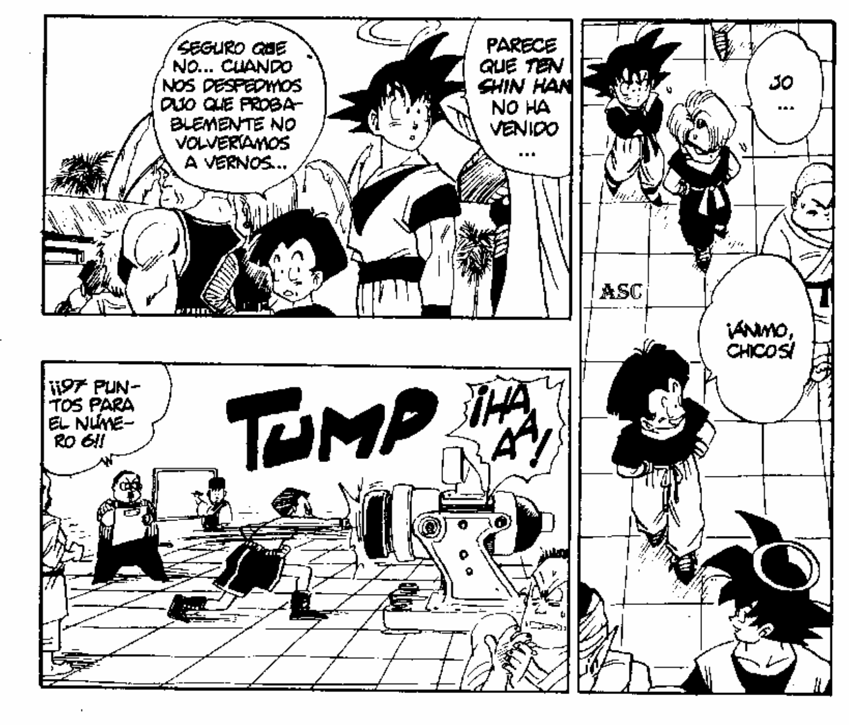


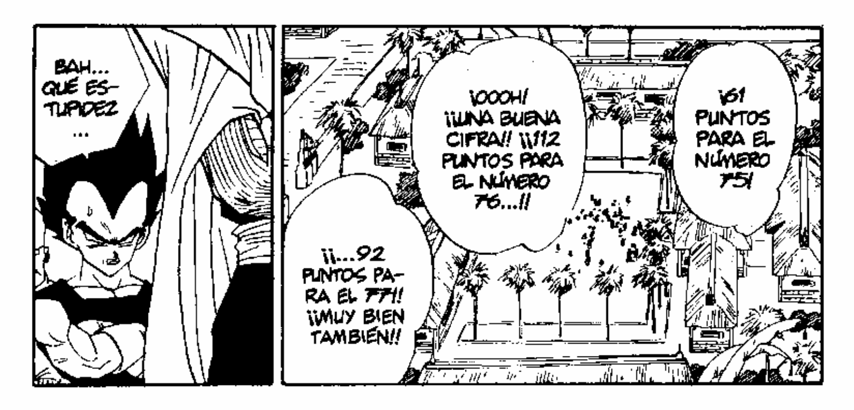
BOOM
ASC



P.P P.P
137
¡¡...137 PUNTOS!! ¡¡¡HA OBTENIDO 137 PUNTOS!!!
¡¡AHÍ LO TENEMOS ...!!
¡UOOOOOH!
¡¡FANTÁSTICO!!
¡AAAH!
¡AAAH!
¡AH!
¡GENIAL!
¡¡QUÉ ...!!
¡¡... FUERTE!!


¡¡VAMOS ALLÁ!! ¡¡ÁNIMO A TODOS ...!!
¡¡...ESPERO QUE APAREZCA ALGUIEN QUE ME OBLIGUE A UTILIZAR TODA MI FUERZA!!
SEÑORES PARTICIPANTES, COJAN UN NÚMERO Y PÓNGANSE EN FILA ANTE LA MÁQUINA DE MEDICIÓN ...
...LOS NIÑOS QUE PARTICIPAN EN LA CATEGORÍA INFANTIL QUE SE PONGAN A ESTE LADO.
BLA, BLA BLA.
BLA BLA.
CON LOS PUNTOS QUE HA SACADO MISTER SATAN SEGURO QUE GANA OTRA VEZ.

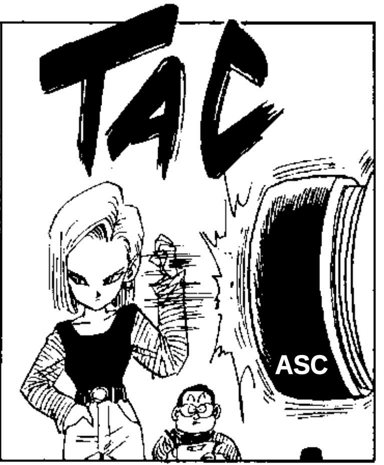

JO ...
¡ÁNIMO, CHICOS!
ASC
PARECE QUE TEN SHIN HAN NO HA VENIDO ...
SEGURO QUE NO... CUANDO NOS DESPEDIMOS DIJO QUE PROBABLEMENTE NO VOLVERÍAMOS A VERNOS...
¡HA A!
TUMP
¡¡97 PUNTOS PARA EL NÚMERO 6!!

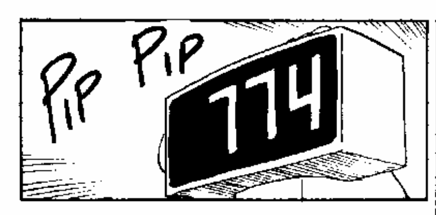

¡61 PUNTOS PARA EL NÚMERO 75!
¡OOOH! ¡¡UNA BUENA CIFRA!! ¡¡112 PUNTOS PARA EL NÚMERO 76...!!
¡¡...92 PUNTOS PARA EL 771! ¡¡MUY BIEN TAMBIÉN!!
BAH... QUÉ ESTUPIDEZ ...

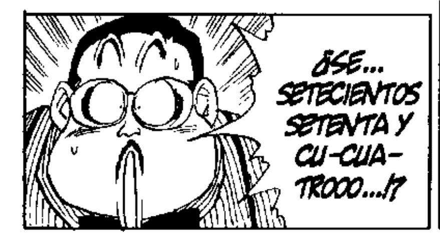

VALE, A CONTINUACIÓN, EL NÚMERO 84.

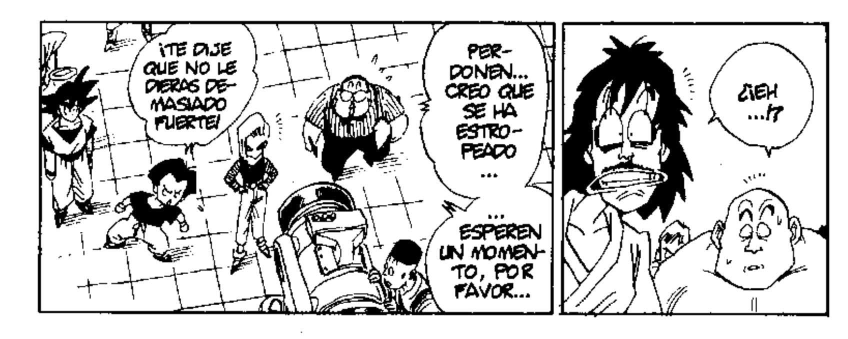

¡EH... FÍJATE! ¡ES UNA CHICA!
...NO ESTÁ MAL ...!
¡...CUÁNTO ME GUSTARÍA LUCHAR CON ELLA!


OYE, NO LE DES MUY FUERTE, ¿EH? ROMPERÍAS LA MÁQUINA.
YA LO SÉ.

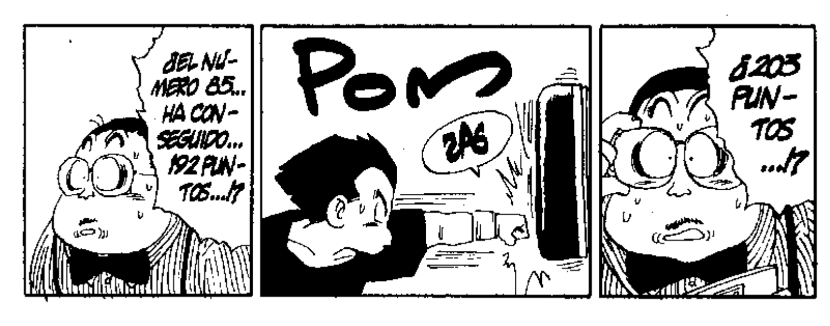

TAC
ASC


PIP PIP
774

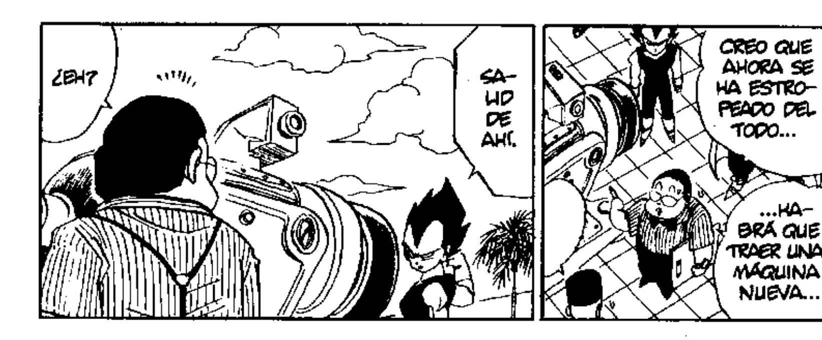

¿¿SE... SETECIENTOS SETENTA Y CU-CUATROOO...!?

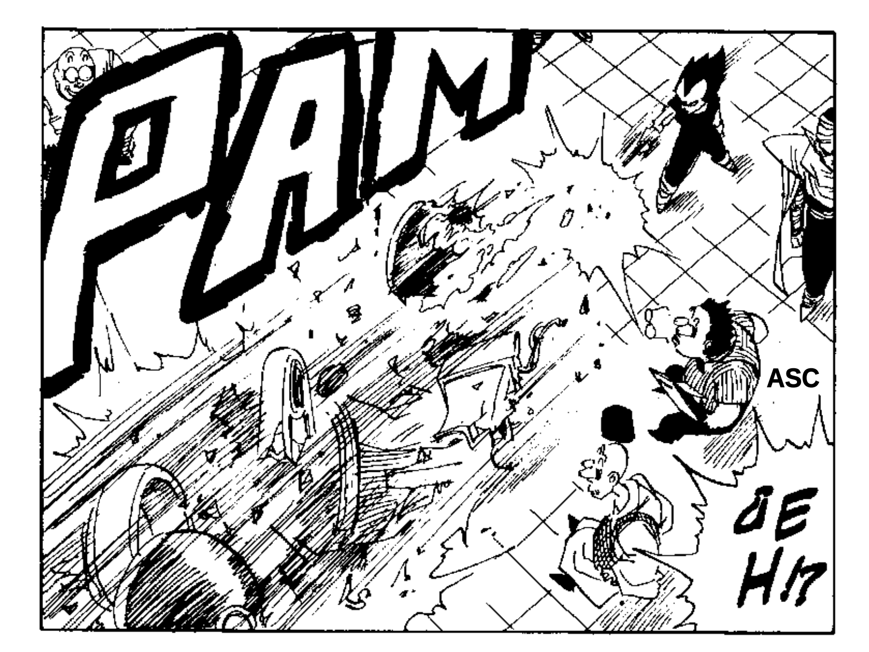

¿¡EH ...!?
PER-DONEN... CREO QUE SE HA ESTRO-PEADO ...
... ESPEREN UN MOMEN-TO, POR FAVOR...
¡TE DIJE QUE NO LE DIERAS DE-MASIADO FUERTE!

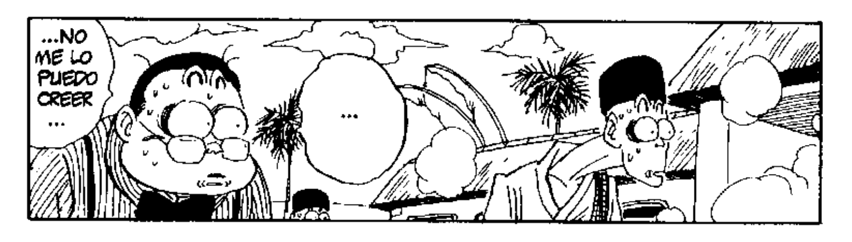

CA-LLA-TE ...
¡...ES DIFÍCIL CON-TRO-LARLO ...!
PARECE QUE YA ESTÁ ARRE-GLADA ...
... PEGUE OTRA VEZ.
POM


¿¡203 PUN-TOS ...!?
POM
ZAG
¿¡EL NU-MERO 85... HA CON-SEGUIDO... 192 PUN-TOS...!?

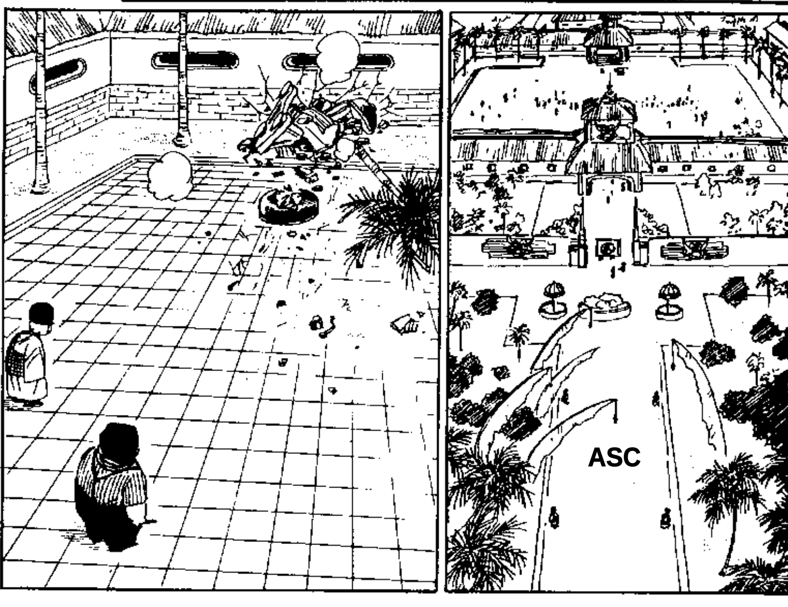

POM
¡...EL NU-MERO 86... CI... CIENTO OCHENTA Y SEEEIS PUNTOS ...!
POM
¡...EL NÚME-RO 87... DOOOS-CIENTOS DIEEEZ PUNTOS ...!

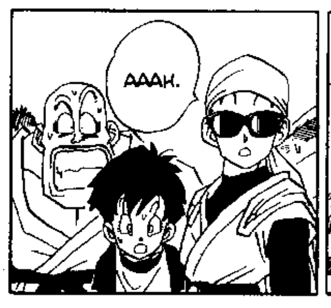

CREO QUE AHORA SE HA ESTRO-PEADO DEL TODO...
...HA-BRÁ QUE TRAER UNA MÁQUINA NUEVA...
SA-LID DE AHÍ.
¿EH?

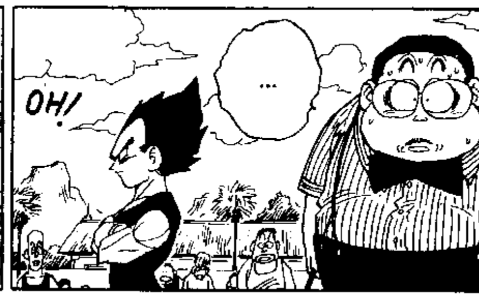

PAM
ASC
¿¡EH!?


...
...NO ME LO PUEDO CREER ...

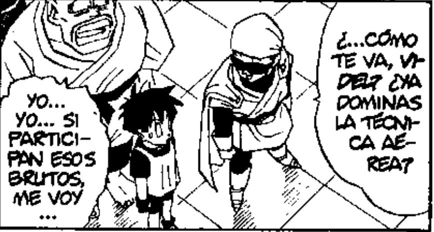
432. Dos pequeños superguerreros







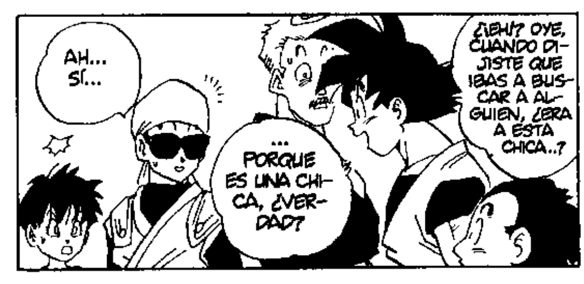




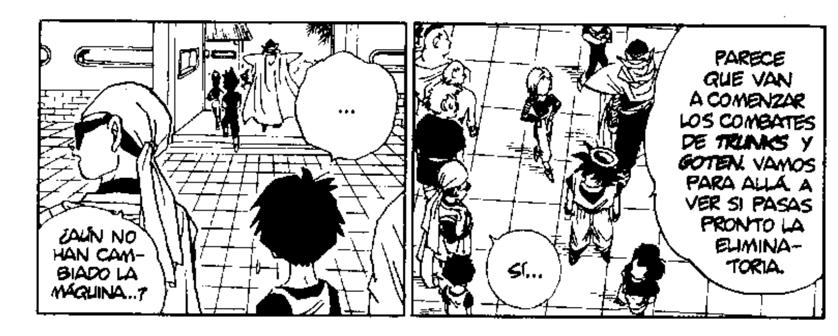




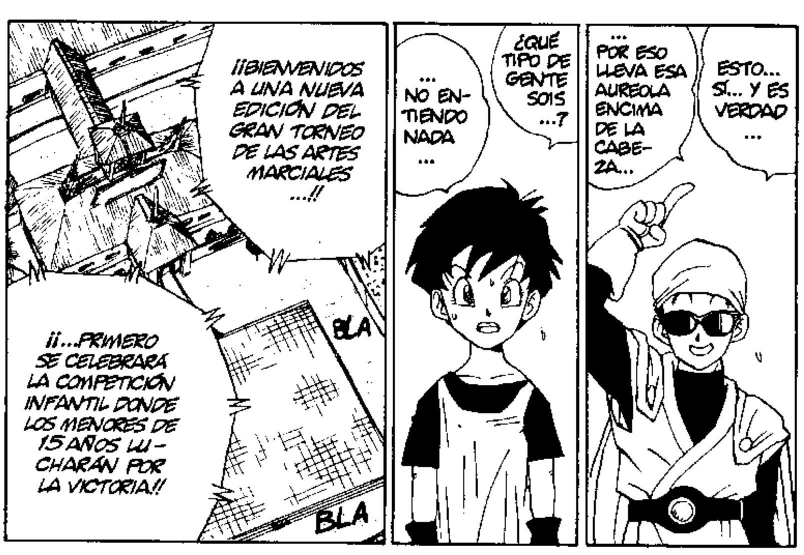


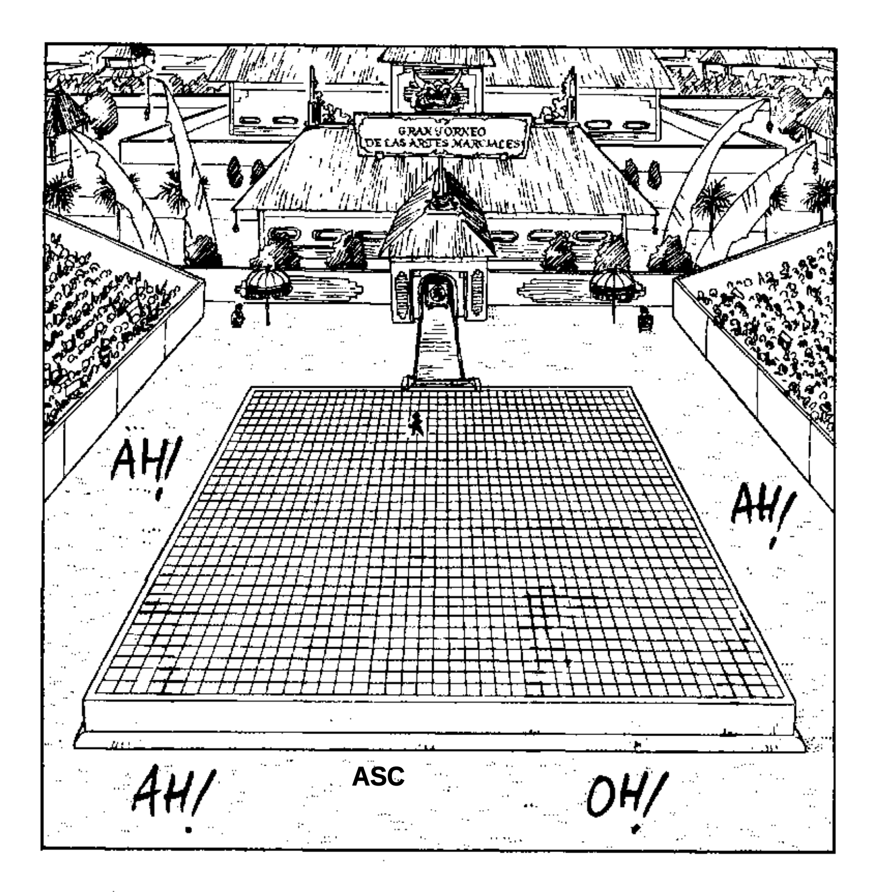




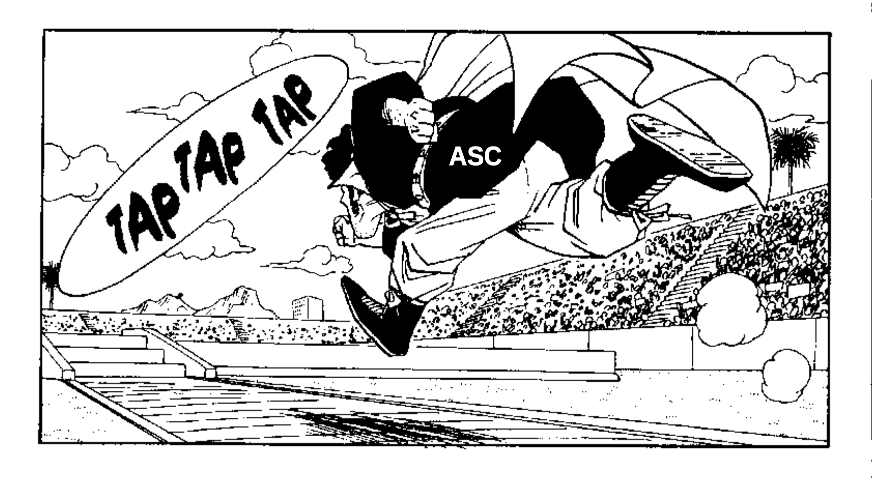

PARECE QUE VAN A COMENZAR LOS COMBATES DE TRUNKS Y GOTEN. VAMOS PARA ALLÁ A VER SI PASAS PRONTO LA ELIMINATORIA.
SÍ...
...
¿AÚN NO HAN CAMBIADO LA MÁQUINA...?

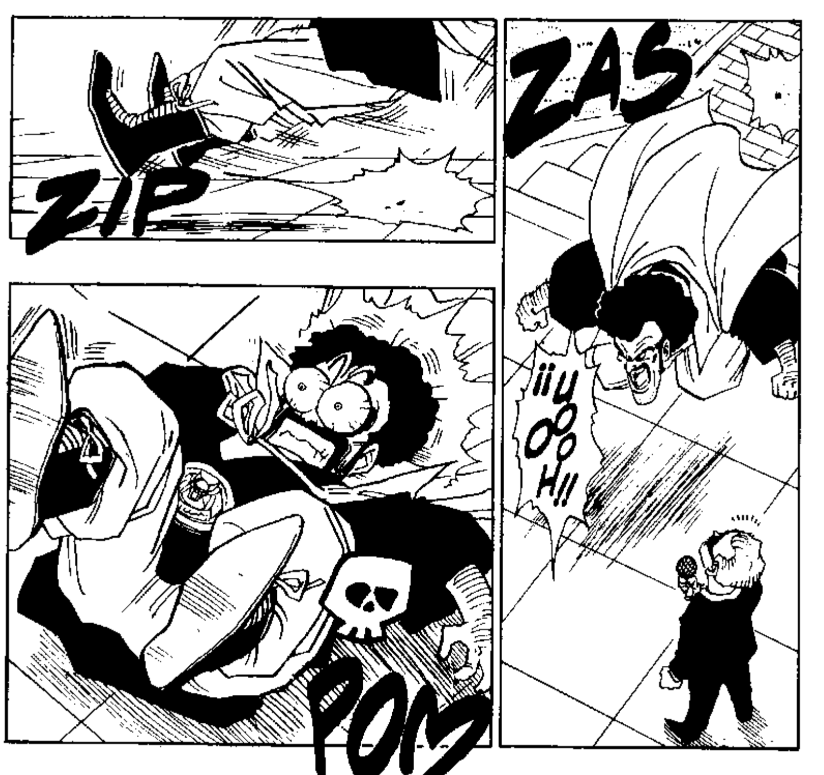

¿LOS... LOS CONOCES...!?
¿EH? AH... SÍ...
...EL QUE LLEVA EL UNIFORME ROJO ES MI PADRE...
¿EH!?
¡¡PERO DIJISTE QUE TU PADRE HABÍA MUERTO...!!

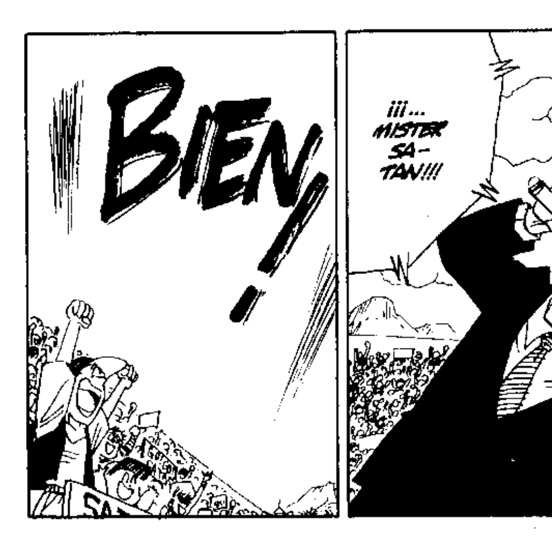

ESTO... SÍ... Y ES VERDAD...
...POR ESO LLEVA ESA AUREOLA ENCIMA DE LA CABEZA...
¿QUÉ TIPO DE GENTE SOIS...?
...NO ENTIENDO NADA...
¡¡BIENVENIDOS A UNA NUEVA EDICIÓN DEL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES...!!
¡¡...PRIMERO SE CELEBRARÁ LA COMPETICIÓN INFANTIL DONDE LOS MENORES DE 15 AÑOS LUCHARÁN POR LA VICTORIA!!
BLA
BLA


GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES
AH!
ÄH!
AH!
ASC
OH!

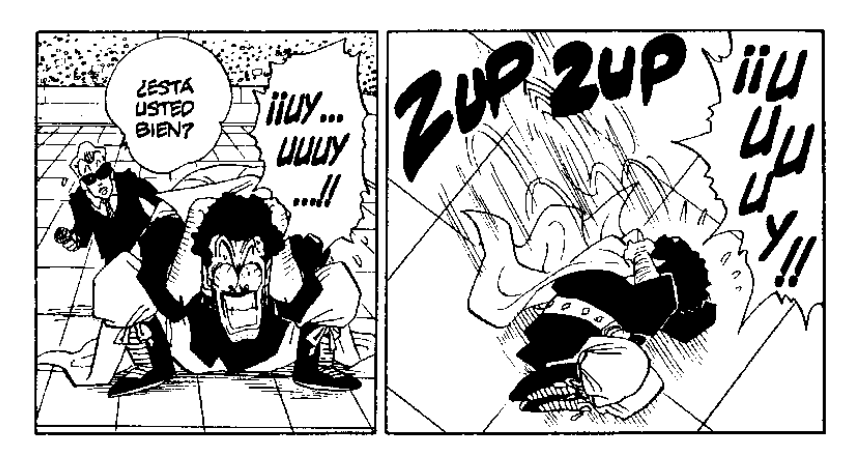

¡¡PESE A TRATARSE DE LA CATEGORÍA INFANTIL, EL VENCEDOR OBTENDRÁ UN PREMIO DE 10 MILLONES DE ZENIS Y EL SEGUNDO PREMIO SERÁ DE 5 MILLONES!!
¡¡Y EL GANADOR PODRÁ LUCHAR CONTRA ALGUIEN MUY PERO QUE MUY ESPECIAL!! ¿¿Y DE QUIÉN ESTAMOS HABLANDO...!?

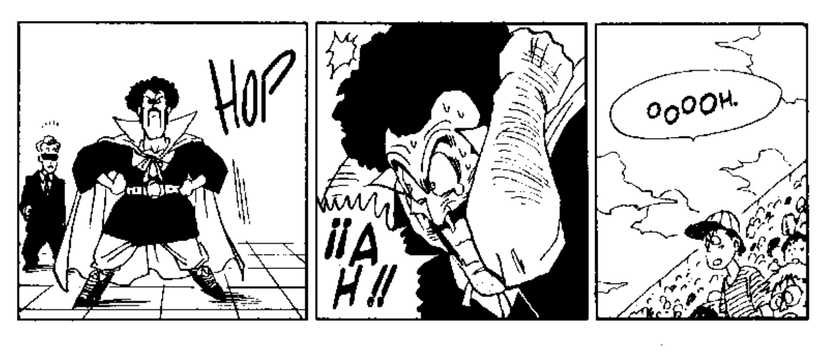

TAP TAP TAP
ASC


ZIP
ZAS
¡¡UOOOH!!
POM

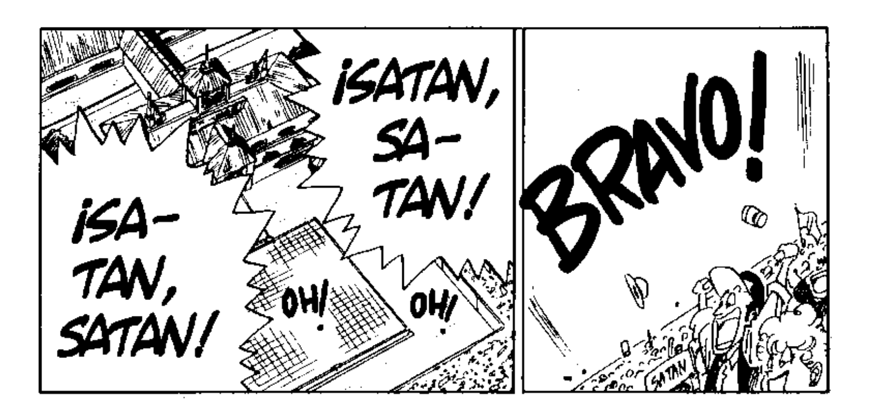

BIEN!
¡¡¡... MISTER SATAN!!!
¡¡NATURALMENTE DEL MEJOR!! ¡¡EL CAMPEÓN DEL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES...!!

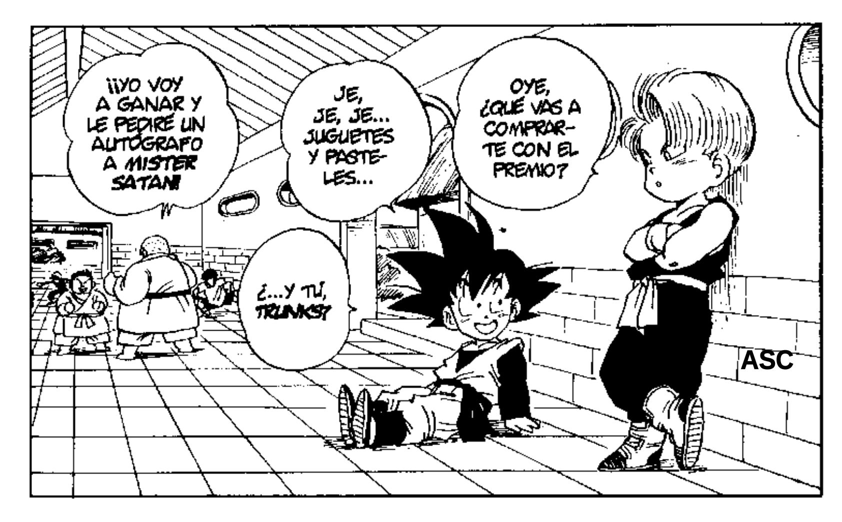

OH!
AH!
¡¡¡YEEEEEEEEE...!!!
OH!


ZUP ZUP
¡¡UUUUUY!!
¿ESTÁ USTED BIEN?
¡¡UY... UUUY ...!!

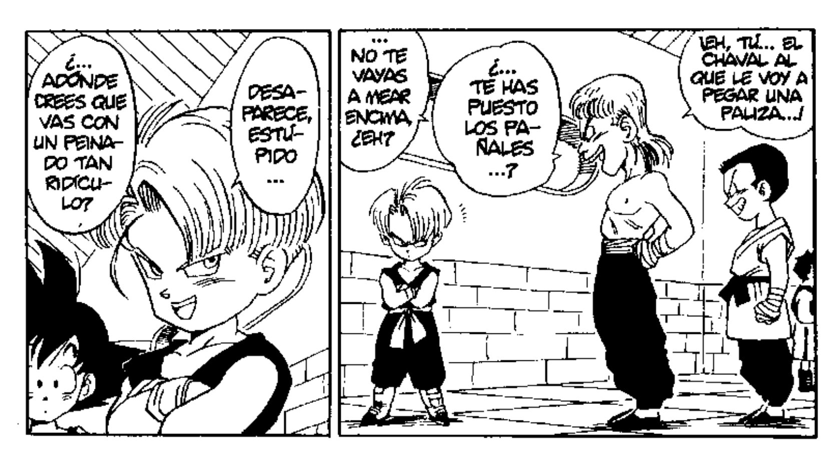

OOOOH.
¡¡AH!!
HOP


¡¡¡ERA UNA BROMA, ERA UNA BROMA!!!
¡¡¡JA, JA, JA, JA, JA, JA!!!


BRAVO!
SATAN
¡SATAN, SA-TAN!
OH!
OH!
¡SA-TAN, SATAN!


OYE, ¿QUÉ VAS A COMPRARTE CON EL PREMIO?
JE, JE, JE... JUGUETES Y PASTELES...
¿...Y TÚ, TRUNKS?
¡¡YO VOY A GANAR Y LE PEDIRÉ UN AUTÓGRAFO A MISTER SATAN!!
ASC

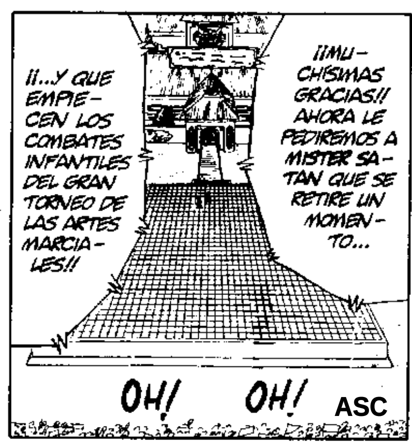

PERO QUÉ CRÍO ERES, GOTEN ...
...AÚN NO SÉ LO QUE VOY A COMPRAR.
TU FAMILIA ES LA MÁS RICA DEL MUNDO. DEBES DE TENER DE TODO, ¿NO?
¿CÓMO ES TU PRIMER RIVAL?
JI, JI, JI. ¡¡HE TENIDO MUCHA SUERTE ...!!
... ES AQUEL PEQUEÑAJO DE ALLÍ.


¡EH, TÚ... EL CHAVAL AL QUE LE VOY A PEGAR UNA PALIZA...!
¿... TE HAS PUESTO LOS PAÑALES ...?
... NO TE VAYAS A MEAR ENCIMA, ¿EH?
DESAPARECE, ESTÚPIDO ...
¿... ADÓNDE CREES QUE VAS CON UN PEINADO TAN RIDÍCULO?


¿QUÉ?
¿¿QUÉ HAS DICHO!?
JE... ¡¡TE HAS PASADO, RENACUAJO ...!!
¡... HAS FIRMADO TU SENTENCIA DE MUERTE!
¿AH, SÍ?


POR CIERTO, MISTER SATAN, ¡¿CÓMO SE ENCUENTRA HOY!?
LO SIENTO POR LOS PARTICIPANTES QUE LUCHARÁN CONTRA MÍ, PERO...
¡¡¡...ESTOY EN PLENA FORMA!!!

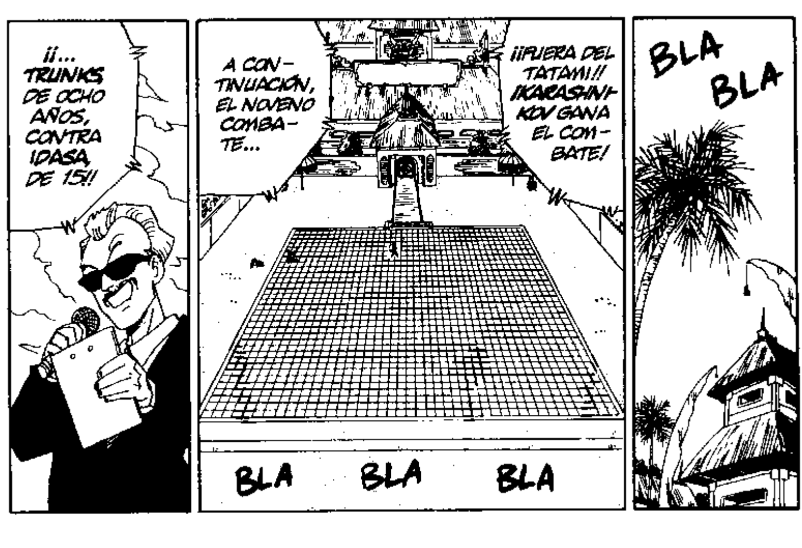

VA A LUCHAR CONTRA EL CAMPEÓN DE LA CATEGORÍA INFANTIL, ¡QUÉ LE PARECE!?
¡TENGO MUCHO MIEDO...! ESPERO QUE ME NO PEGUE MUY FUERTE ...
JA JA

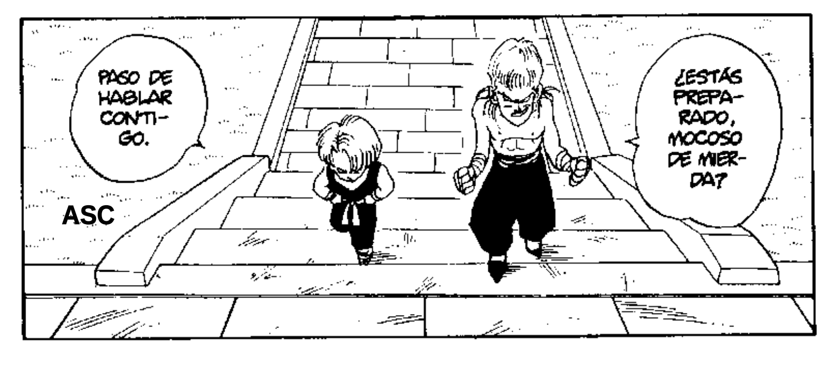

¡¡MUCHÍSIMAS GRACIAS!! AHORA LE PEDIREMOS A MISTER SATAN QUE SE RETIRE UN MOMENTO...
¡¡...Y QUE EMPIECEN LOS COMBATES INFANTILES DEL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES!!
OH! OH!
ASC


ESTE TORNEO SE HA CONVERTIDO EN UNA FERIA ...
EL TATAMI TAMBIÉN ES MÁS GRANDE QUE ANTES.
HUM ...
...ES UN ESPECTÁCULO DE LO MÁS TONTO ...

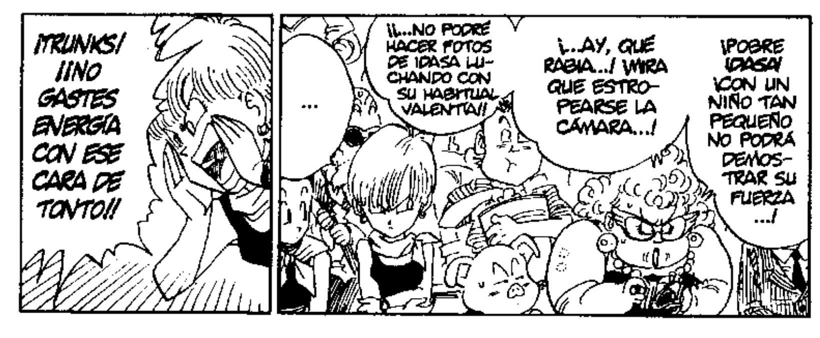

COMO TODOS USTEDES SABEN, EN LA CATEGORÍA INFANTIL NO HAY ELIMINATORIAS ...
¡¡...EN ESTA EDICIÓN DEL GRAN TORNEO PARTICIPAN 35 JÓVENES, ORGULLOSOS DE SU FUERZA FÍSICA...!!
...LAS NORMAS SON LAS MISMAS QUE PARA LOS ADULTOS. ¡¡EL PARTICIPANTE QUE SE RINDA, CAIGA FUERA DEL TATAMI O QUE NO SE LEVANTE ANTES DE CONTAR HASTA 10, QUEDARÁ ELIMINADO!!

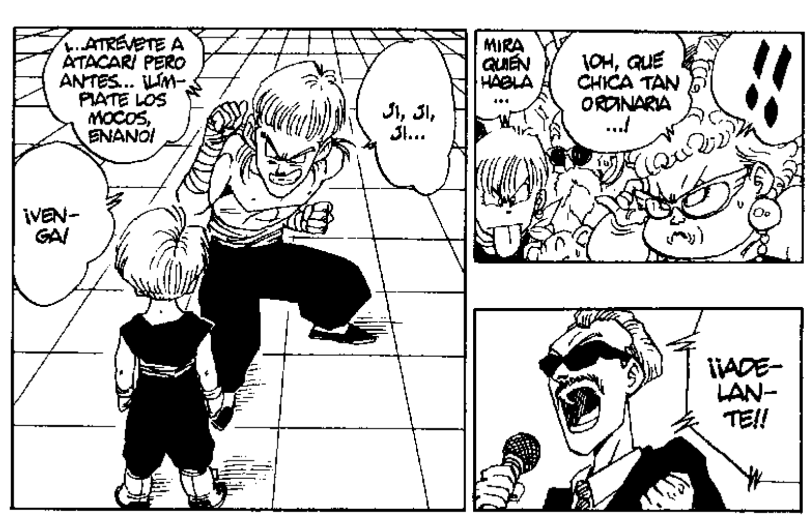

¡¡BUENO, VAMOS A COMENZAR...!!
¡¡...EN EL PRIMER COMBATE LUCHARÁN BAT, DE 12 AÑOS, CONTRA PEPPERONI, DE 14...!!
AH... YA EMPIEZAN...
GOTEN TAMBIÉN PARTICIPA, ¿NO?

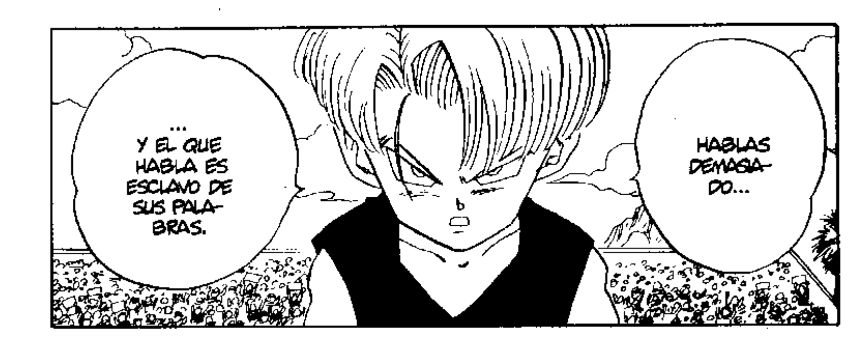

BLA
BLA
¡¡FUERA DEL TATAMI!! ¡KARASHNIKOV GANA EL COMBATE!
A CONTINUACIÓN, EL NOVENO COMBATE...
BLA BLA BLA
¡¡... TRUNKS DE OCHO AÑOS, CONTRA IDASA, DE 15!!

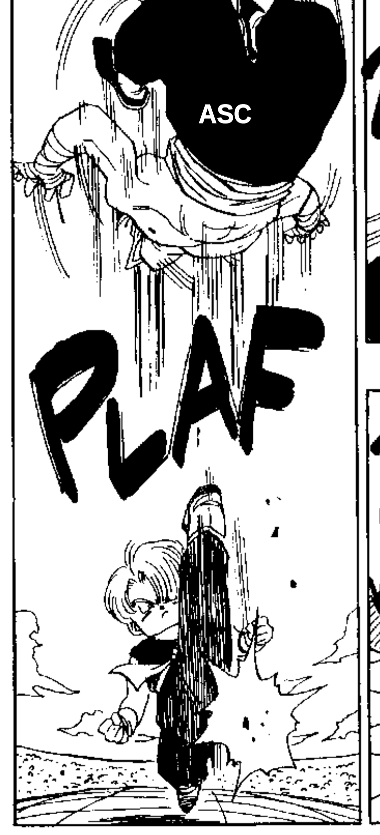

¿ESTÁS PREPARADO, MOCOSO DE MIERDA?
PASO DE HABLAR CONTIGO.
ASC

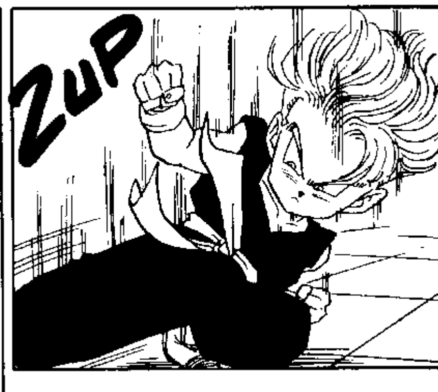

¡BAH...! ME PONES FURIOSO, CHAVAL.
ME IMPORTA UN BLEDO.
JA, JA, JA, POBRECITO...
...NO ES JUSTO, UN CHICO DE OCHO AÑOS CONTRA OTRO DE 15...
¡IDASA..! ¡¡MAMÁ ESTÁ CONTIGO!!
JO, JO, JO, ...

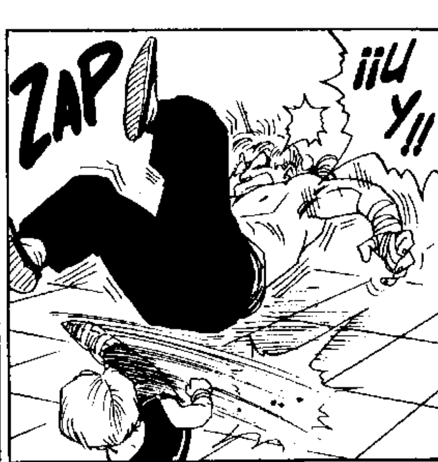

¡POBRE IDASA! ¡CON UN NIÑO TAN PEQUEÑO NO PODRÁ DEMOSTRAR SU FUERZA...!
¡...AY, QUÉ RABIA...! ¡MIRA QUE ESTROPEARSE LA CÁMARA...!
¡¡...NO PODRÉ HACER FOTOS DE IDASA LUCHANDO CON SU HABITUAL VALENTÍA!!
...
¡TRUNKS! ¡¡NO GASTES ENERGÍA CON ESE CARA DE TONTO!!

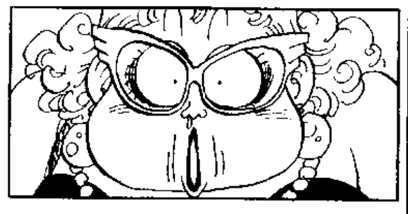

!!
¡OH, QUÉ CHICA TAN ORDINARIA...!
MIRA QUIÉN HABLA...
JI, JI, JI...
¡...ATRÉVETE A ATACAR! PERO ANTES... ¡LÍMPIATE LOS MOCOS, ENANO!
¡VENGA!
¡¡ADELANTE!!



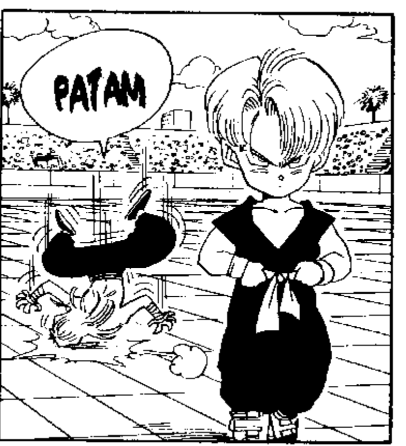


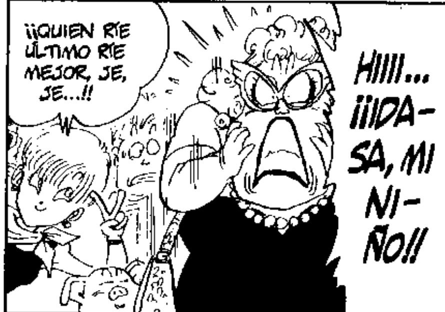




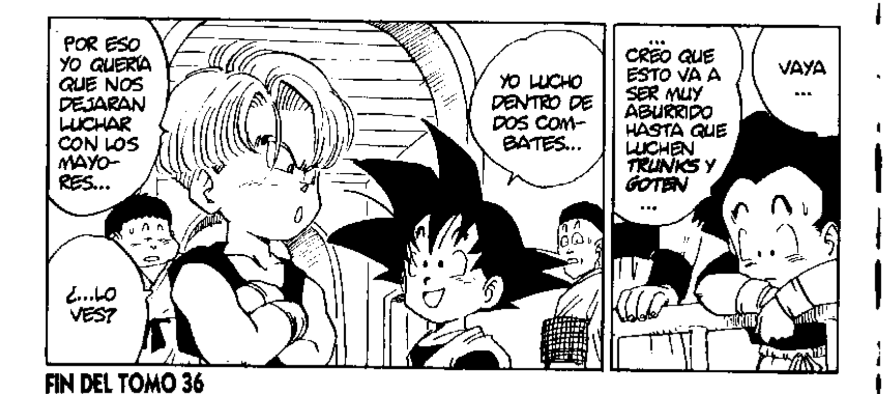












FIN DEL TOMO 36